



# HOJA DEL LUNES

DEPOSITO LEGAL: B. 9.703 - 1958

EDITADA POR LA ASOCIACION DE LA PRENSA

Red. y Admón.: Rambla de Cataluña, 10, 4.º - Tel. 231-51-04

**NOVIOS**  
Para ALFOMBRAS  
UNA CASA, UN GRAN SURTIDO, TODOS LOS PRECIOS

*Presal*

CUCURULLA, 9 (final Avenida Puerta del Angel)

## HOY: ANIVERSARIO DE LA REVOLUCION CRISTIANA

### PROSIGUE LA LUCHA EN LA CONCIENCIA DEL HOMBRE COMENZO HACE 1961 AÑOS, EN UN PORTAL DE BELEN

ERA entrada la noche. Quienes permanecían atentos oyeron quebrar el aire: «Gloria a Dios en las alturas y paz en la tierra a los hombres de buena voluntad.» También ayer, hoy y cada día, quienes andan atentos, recogen, por las ondas del espíritu, el mensaje angélico y el pregón de la Buena Nueva: «... y es que hoy os ha nacido en la ciudad de David el Salvador, que es el Cristo, el Señor nuestro» (S. Lucas). «... y a quien pondrán por nombre Emmanuel, que es traducido, significa: «Dios con nosotros» (S. Mateo).

Como en aquel entonces, almas puras —pastores en Belén y Magos de Oriente—, hoy, los limpios de corazón —pobres o ricos, sabios o ignorantes— verán a Dios.



Se hallan los antecedentes en un paraíso, poco después del primer pecado. La lección comenzó en la cátedra de un desvinciado portal; Dios hecho Niño. Aquí se inicia la revolución cristiana, mucho más profunda que la suma de todas las revoluciones habidas y venideras, y algo singular, sin armas. En silencio, como brote de un verde tierno. Nadie la esperaba así; ni los suyos. Dicese que de los Avesta inferían los iranos un héroe benéfico que transformase el mundo, y que aspiración semejante evocaba Virgilio en su cuarta égloga, recogida, seguramente, de grupos iniciados. El pueblo judío, con temblorosa expectación, esperaba un Salvador, es decir, alguien que trajese la salud.

Un Dios hecho hombre, era demasiado. Repugnaba. Este concepto se hacía ininteligible para los semitas, rayaba en insensatez para los grecoromanos. Y, no obstante, era así, porque el hombre nuevo rompía con el pasado y entraba a formar parte de una nueva sociedad.

Antes, los hombres se elevaban a dioses; subían los cesáres las gradas del altar. Cada Estado, cada ciudad, cada familia tenía sus inmortales, a los que ofrecía vino, ganado e incienso, con intención mercantil. Debían ellos proporcionar victorias, alimentos, larga vida, servicios tangibles. Con un Dios que de su Hijo hace un hombre, suena todo al revés. Ahora, el enjambre de divinidades, aventadas más acá del Olimpo, se hundían en las entrañas del mar, en las entrañas de la tierra. Un monoteísmo universalista e intransigente se acercaba a la vida íntima y secreta. Todas las razas quedaban unificadas; todos, hijos de un solo Padre.

#### El programa de Cristo

Otra novedad incomprensible: paz y amor. Es el programa, la doctrina, la lección, que fija Cristo en su nacimiento y que revolucionará las almas. Paz, que es la única que puede acabar con la guerra, pues una y otra derivan del individuo a la sociedad y de ésta a los pueblos. Amor, que

es entrega del corazón con mayor silencio que la leve caricia del plumón de ave. Sólo esto: «Ama a Dios y haz lo que quieras», con frase de San Agustín. Pero no durante la media hora del precepto dominical y de las grandes solemnidades, sino en todo momento.

Estamos en el hombre nuevo. Su centro se traslada al Creador. Todo conforme y subordinado a su Ley: patria, familia, empleo, deporte... Y en este sentido, pues sobrepasa lo humano, semejantes a El. Amor a todos; al antipático, al enemigo, a escribas y fariseos, a los de allende el Danubio y a los de allende el Eufrates, a los del Este y a los del Oeste. El esclavo y el César, el ordenanza y el jefe de empresa eran uno, unidos en un Padre común.

#### La Revolución cristiana

No vino Cristo a distinguir ni a separar; no vino para una élite. Vino para la conversión de todos, para justos y pecadores, para Oriente y Occidente. Plantó el madero de la Cruz en la cumbre de las dos vertientes. En su propia persona selló lo nuevo y lo viejo, pasado y futuro, actuando tan sólo con persuasión y amor. Esta es la revolución cristiana, nacida hace 1961 años. Aquí está el mensaje y el camino. La paz es un cuadro en el marco eterno de la doctrina y de las leyes del Redentor. Sólo en ellas se pueden dar el orden, unión y amor. No estamos desligados como granos de arena sin relación ni armonía. Hay comunidad de destino, estrecha unión y relaciones orgánicas y armónicas. La prescribe, como imperativo elemental, el mismo derecho de la naturaleza, y la ratificó Jesucristo, dándole mayor estabilidad y eficacia con el precepto universal del amor, sin distinción de razas, pueblos y clases. Esta es la verdadera fuerza de la fraternidad humana. Cuando pasa la esponja del olvido renacen los odios. Por este motivo está ausente la paz en el mundo. Las ideas anticristianas han hecho creer al rico, que es justo y no insolente en su

(Pasa a la página quince)

### HOY, CONVOCATORIA DEL CONCILIO VATICANO II

Parece ser que el documento alude a la presencia de observadores de otras religiones

Roma, 24. — Se asegura en fuentes de común bien informadas que, hoy, lunes, día de Navidad, será promulgada la bula de convocatoria del Concilio Euménico Vaticano II.

El importante documento no consigna, sin embargo, la fecha de apertura de la asamblea, aunque se estima que ello se producirá dentro del año 1962. Se agrega en las mismas fuentes que la bula contiene una alusión a la presencia de observadores de otras religiones en el Concilio.

### Reflexivo mensaje del canciller alemán

«Vivimos en un momento incierto y en muchas partes del mundo la paz ha sido quebrantada»

Bonn, 24. — En un mensaje de Navidad, por radio, dirigido tanto a los alemanes en el país como en el extranjero el canciller Konrad Adenauer ha dicho que «las Navidades deben hacernos recordar otras cosas que luces y regalos. Vivimos en un momento incierto, lleno de inseguridad. En muchas partes del mundo, la paz ha sido quebrantada; en Goa, por ejemplo, los indios han hecho uso de la fuerza para apoderarse del territorio; en Africa, la O.N.U., organización creada para reforzar la paz entre los pueblos, se ha visto obligada a combatir contra los congoleños; mucha sangre ha sido derramada allí. En Berlín, ciudad dividida en dos sectores, la policía oriental dispara contra hombres y mujeres que intentan pasarse al sector occidental. Los alemanes matan a sus propios hermanos. ¡Qué lejos, pues, está este mundo, de la paz!»

Puso de relieve luego que, aparentemente, no se piensa en los pelibros que amenazan a la Humanidad.

«Sin embargo —agregó—, todos debemos agradecer a Dios que podamos pasar 1961, en relativa paz.»

Por último, en palabras dirigidas a nuestros hermanos en el extranjero, Adenauer, dijo:

«Sobre las Navidades, en casa se cierne la sombra de la división, ya que la mitad del país está controlada por los comunistas. Los alemanes libres deben pensar, pues, un poco, en

### Entrevista Macmillan-Adenauer, el 9 de enero

LORD HOME Y SCHROEDER ASISTIRAN A LA REUNION

Bonn, 24. — El jefe del Gobierno de Inglaterra, Harold Macmillan, se entrevistará con el canciller alemán, Adenauer, en esta capital, el día 9 de enero, según informa el Ministerio alemán de Asuntos Exteriores.

Participarán también en la entrevista el secretario del Foreign Office, Lord Home, y el ministro alemán de Asuntos Exteriores, Schroeder. — EFE.

### RELOJES

EL RELOJ... REGALO IDEAL...

RELOJES PARA REGALO

CARILLONES - ANTESALAS - SOBREMESAS - MURALES

CU-CUS - DESPERTADORES - COCINA

Arte y Técnica

PORTUSACH

Paseo de Gracia, 6

RELOJES PULSERA

Relojes OMEGA - CORTEBERT - ROMAN DUWARD

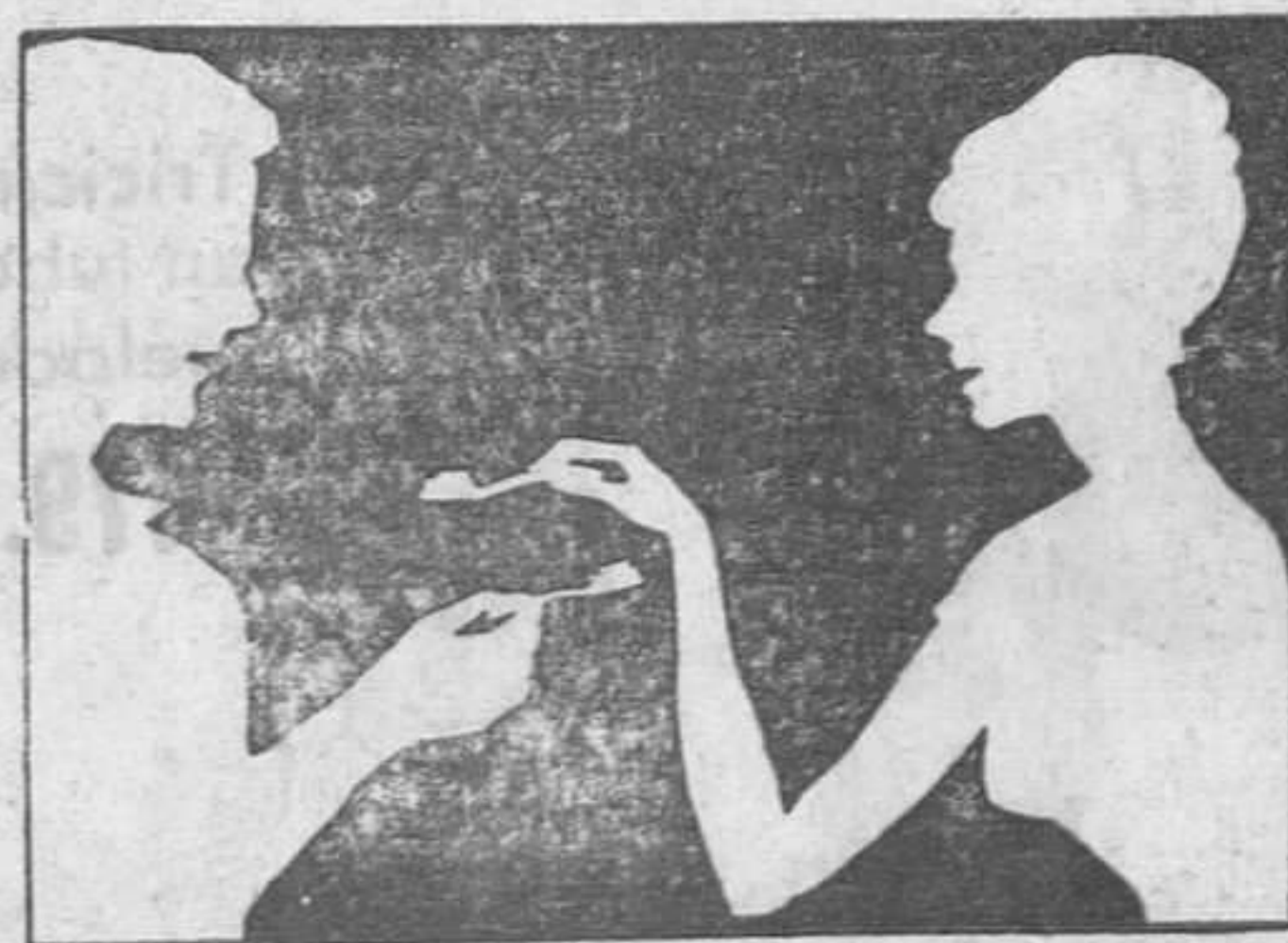
Yo también...

...Yo también

todos usamos la crema dental

## DENTICLOR

porque es mejor y más económica



Probará, probará pero con

DENTICLOR

se quedará

### MINISTERIO DE LA GOBERNACION

Estando cazando en el monte del Pardo, en la tarde de hoy, S. E. el Jefe del Estado sufrió por accidente de su escopeta, ligeras heridas en la mano izquierda de las que ha sido curado en el Hospital Central del Aire.

El estado de S. E. es completamente satisfactorio, según resulta del siguiente parte facultativo:

«S. E. el Jefe del Estado, padece fractura abierta del segundo metacarpiario, del codo índice de la mano izquierda. Pronóstico leve. — Doctor Garzábal.»

Madrid, 24 de diciembre de 1961.

### HOJA DEL LUNES

desea a sus lectores y anunciantes una

### FELIZ NAVIDAD

### «INTER» ha visto la mejor jugada

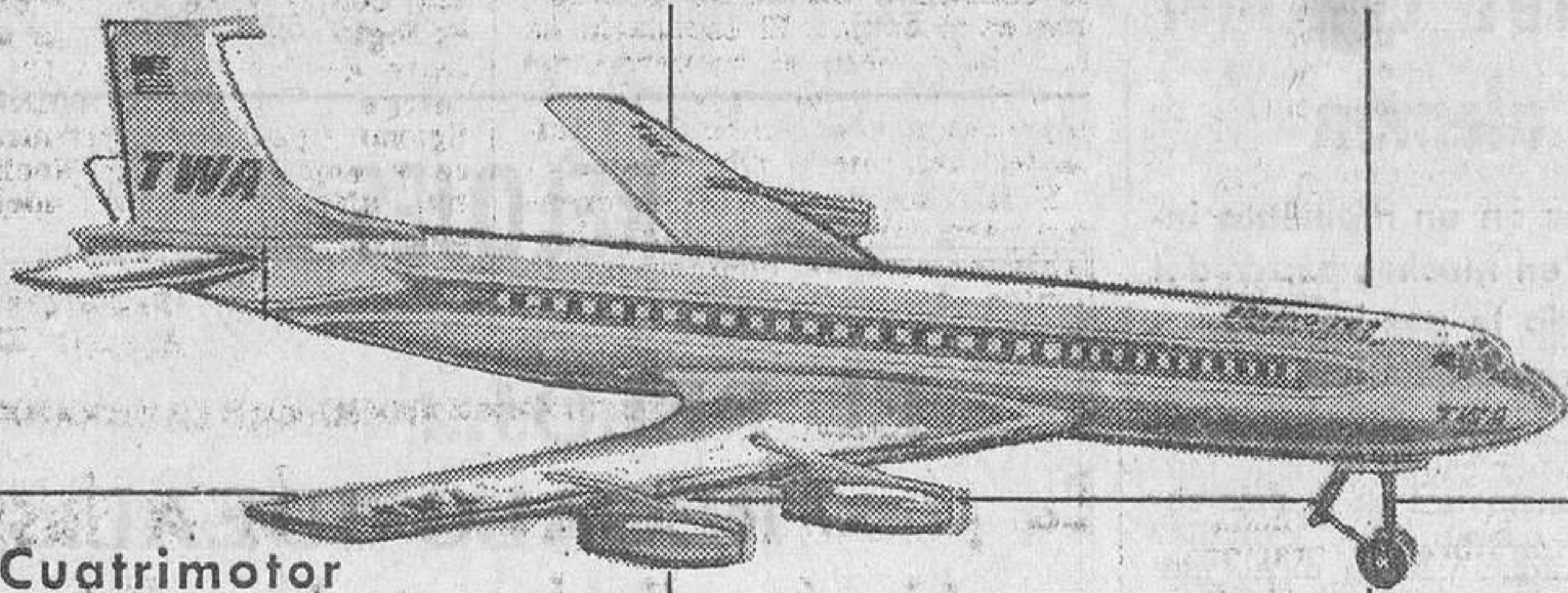


El partido Barcelona-Liegeois terminó con la victoria azulgrana por 5 a 2. En la pantalla de un «Inter», Pereda —que tuvo una destacada actuación— chuta a gol ante el desesperado e inútil intento de obstrucción de tres jugadores contrarios. La mejor jugada en el mejor televisor: «Inter»





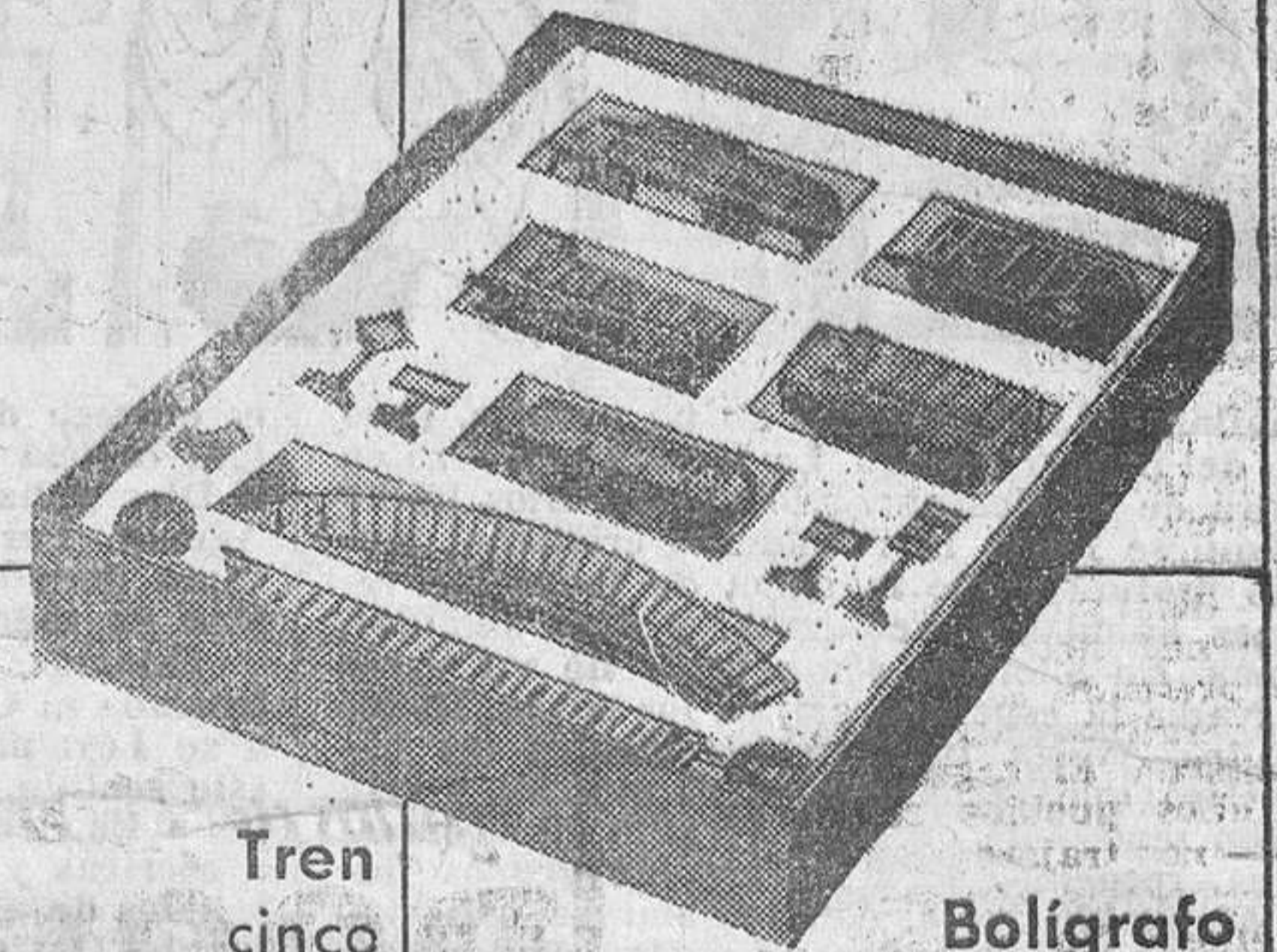
# Sepu: Paraiso de los juguetes.



**Cuátrimotor**  
T.W.A. de  
fricción y luces.  
**209.-**



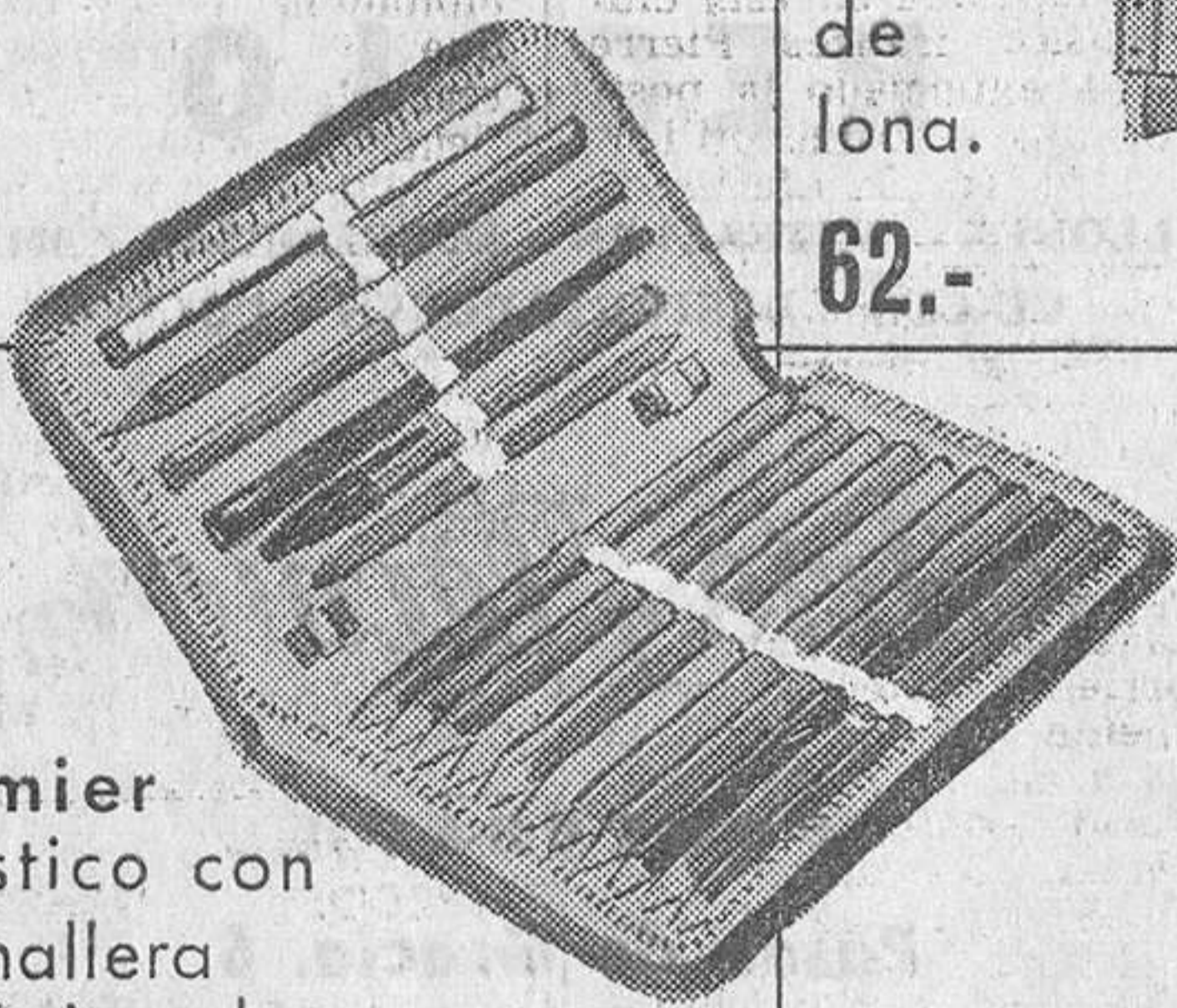
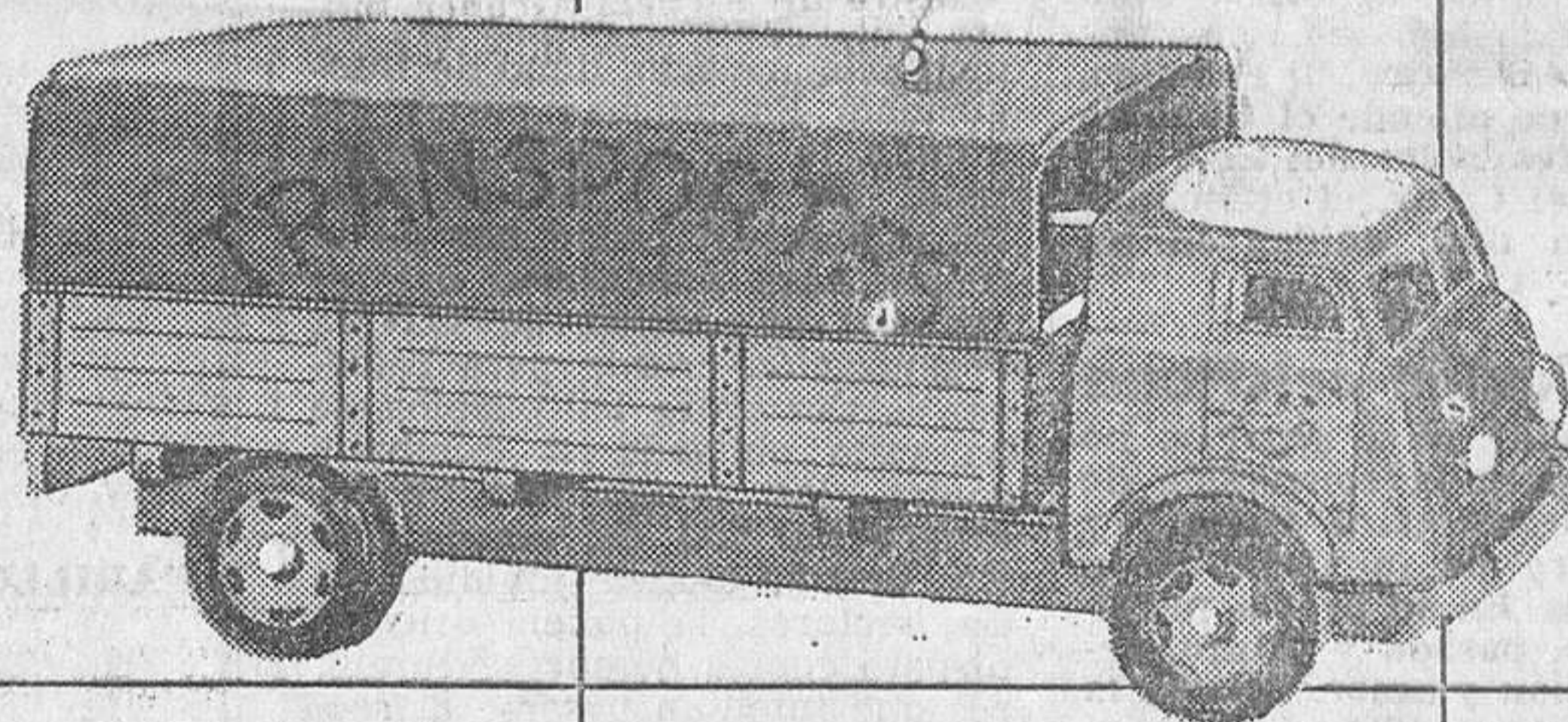
**Balón**  
de cuero  
con válvula  
**199.-**



**Tren**  
cinco  
unidades  
resorte  
**129.-**

**Bolígrafo**  
cromado  
4 colores  
**125.-**

**Camión**  
con  
toldo  
de  
lona.  
**62.-**



**Plumier**  
plástico con  
cremallera  
12 lápices largos  
y utensilios.  
**69.-**

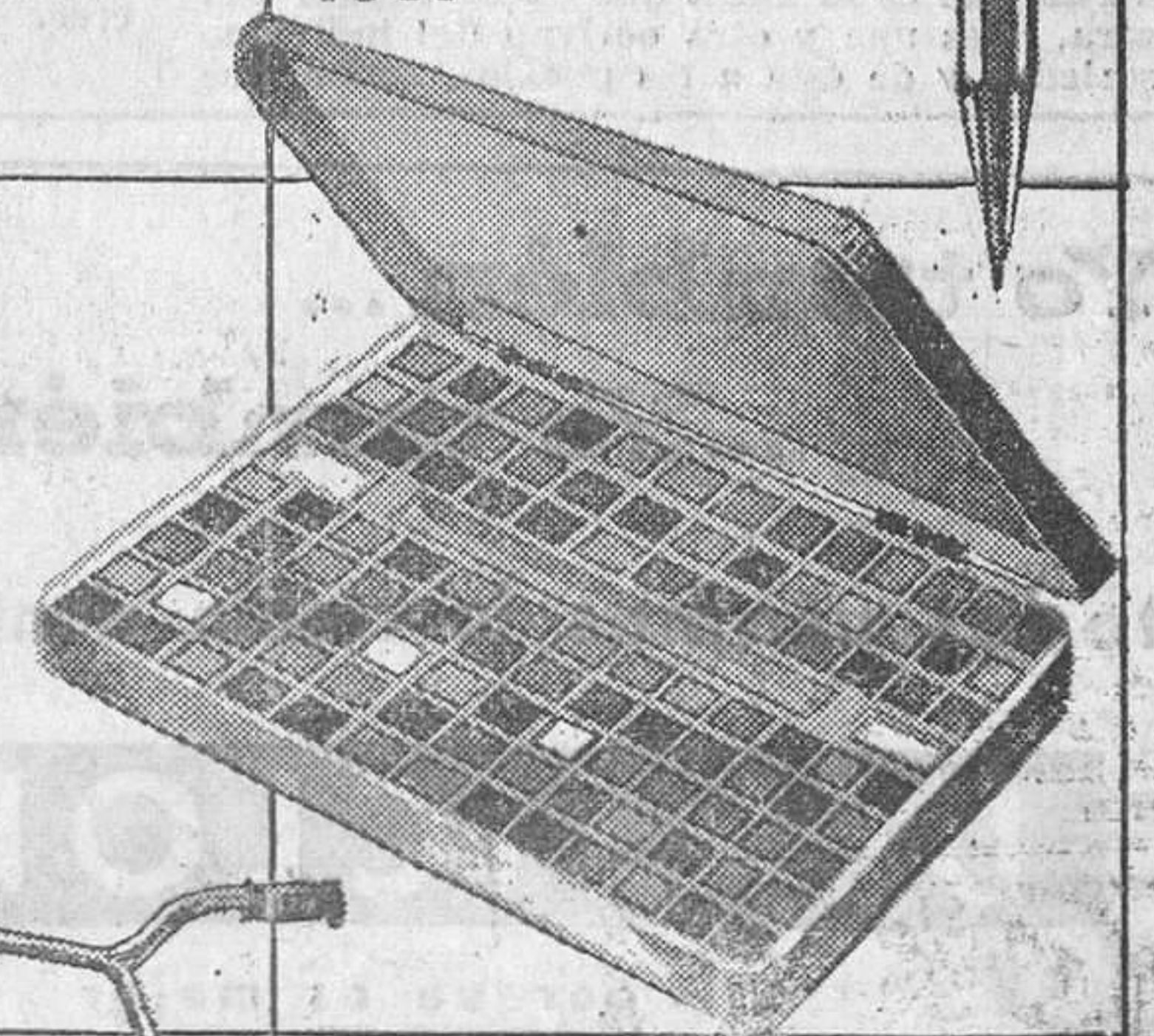


**Piano**  
de cola,  
8 notas.  
**96.-**

**Acuarelas**  
91 pastillas  
y pincel en  
caja de metal  
**135.-**



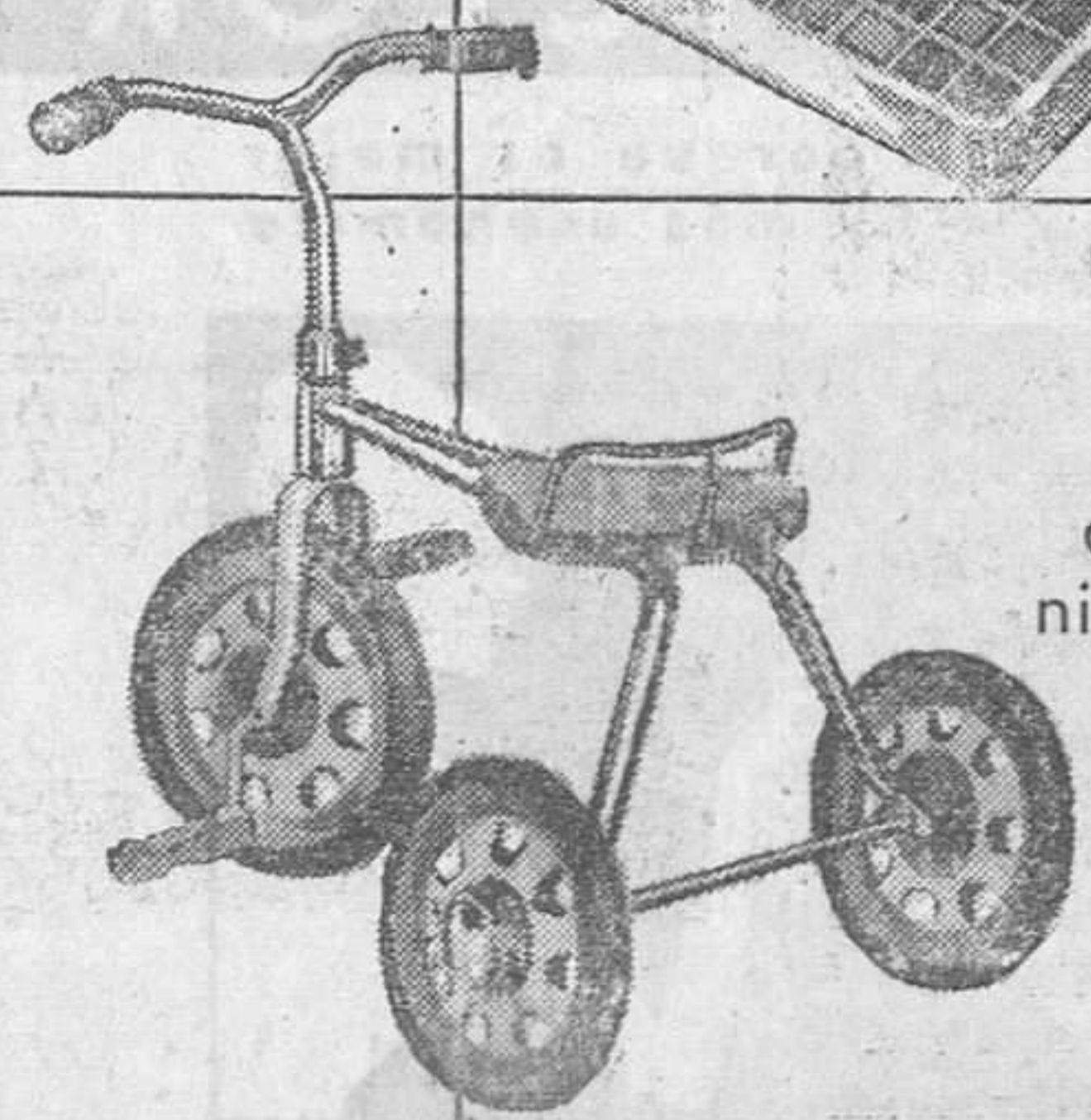
**Cocina**  
gas butano  
con chapa  
esmaltada.  
**139.-**



**Patinete**  
con tubo  
cromado  
**160.-**



**Caballo**  
magnífico,  
de piel  
**444.-**



**Triciclo**  
con tubo  
niquelado  
**179.-**

Cause Vd. alegría a sus niños  
con un regalo de

# sepu

**HOJA DEL LUNES**

EDITORIAL

**LAS NAVIDADES DEL MUNDO**

Cuesta trabajo este año pensar en las Navidades del mundo. Más exactamente, causa duelo. Para nuestros fraternos amigos lusitanos, el dolor —unido a la incertidumbre— ha de dar a estos días un sabor trágico, que sólo podrá endulzarse con las mieles de la fe y de la esperanza. Horrible pensar igualmente en la angustia de los habitantes de Berlín, con las familias partidas por gala en dos. O en los cristianos del Congo, agitados por el vendaval de la selva y por los horrores de una guerra no concluida. Sólo —repetimos— la dulzura que emana del Portal de Belén podrá dar consuelo y resignación a quienes viven en el llanto y la zozobra.

La verdad es, sin embargo, que uno no puede creer casuales estas coincidencias. Parece como si unas almas satánicas se hubiesen complacido en crear este ambiente y este clima angustiosos para que vacilase la fe de los pueblos que creen en Dios. Hay algo de diabólico, de verdaderamente infernal en todo este conjunto de sucesos —unidos a cuantos no nombramos, pero que están en la conciencia de todos—, sin que en nuestra hipótesis pueda encontrarse un exceso de facultades imaginativas. Basta fijarse en quienes son las víctimas primeras de todas estas convulsiones de seísmo político para comprender que el plan existe y que los hechos no obedecen a la llamada casualidad. Que la mayor parte de las veces sólo sirve para encubrir nuestra ignorancia o desprecio de las causas íntimas.

Porque lo malo de todo esto no es —con ser muy grave— la alteración de las soberanías ni el menosprecio por la vida ajena. Lo que verdaderamente aterra es que habiendo sido la Iglesia quien ha luchado con mayor tesón por elevar los pueblos débiles y la institución que les ha dado noticia de su dignidad como conjuntos de hombres creados por Dios y llamados a Sí, prescindiendo de razas y colores, se pretenda ahora equiparar los términos «cristiano» y «colonialista». El argumento es burdo. «Los pueblos coloniales —dicen— nos trajeron las misiones. Luego estas son servidoras de aquéllos». No piensan que, por ejemplo, en Tanganika la reciente declaración episcopal con motivo de su independencia está suscrita en primer término por un prelado nativo, elevado a la dignidad cardenalicia. Esto se olvida —o se pretende olvidar—, viendo tan sólo el elemento extraño. Que cada vez es menor donde el clero indígena florece y cada vez se acuerda menos —en sus tareas apostólicas— del país donde vieron la primera luz.

Para los españoles es consuelo grandísimo pensar que nuestras Navidades son todavía cristianas, apostólicas y verdaderamente bellemitas. Pese a las modas y a los modos, aún cultivamos amorosamente el «pe-sebre», con la emoción y el deseo de que las generaciones subsiguientes hereden nuestro modo de sentir. Y con la unión y espíritu popular de esos villancicos, que en cada región tienen regusto de folklore. Pero no es lícito entretenerse en lo propio si con ello olvidamos lo ajeno. Por feliz circunstancia, HOJA DEL LUNES aparece hoy en la jornada misma que la Iglesia recuerda el Nacimiento del Señor. En nuestra alegría de hoy, en el calor de nuestros hogares y en el fervor de nuestras oraciones, no debe faltar el recuerdo y el cariño para quienes sufren hoy o están a punto de sufrir mañana. El Niño —Dios— «que es nat a l'establa» ha venido por todos al mundo y ha de recibir martirio de la cruz por toda la Humanidad. Pongamos a sus pies la cristiana oración de una caridad entrañable y fraterna.

**La más famosa canción de Navidad fue compuesta hace 143 años**

En la calma nocturna que siguió a una tempestad la escribieron un párroco y un maestro de escuela en una aldea austriaca

Ambos murieron pobres e ignorados, pese a que ahora todo el mundo canta "NOCHE DE PAZ, NOCHE DE AMOR..."

¡Oh, la poesía inefable de las canciones navideñas; oh, la ternura emotiva de los villancicos infantiles! Ha llegado el delicioso tiempo en que todos nos infantilizamos un poco cantando u oyendo cantar los villancicos ingenuos, pero llenos de sentimiento religioso y poético.

De todas las canciones que se lanzan a los aires en estos días de la Pascua navideña, la más famosa y divulgada es seguramente la que comienza con las palabras: «Silent night, holy night; all is calm, all is bright...»

Con estas palabras, en efecto, conocidas en todo el mundo, principalmente en esa versión inglesa, aunque el texto original es alemán, se inicia el canto de Navidad, en el pueblo austriaco de Oberndorf, de la misma forma que hace ciento cuarenta y tres años, y lo interpretarán los vecinos de esa pequeña localidad, acompañándose de doce guitarras típicas del país.

**Cuenta la tradición...**

En 1818 el padre Joseph Mohr, párroco de Oberndorf, y Franz Gruber, maestro de escuela y organista de la iglesia, también de dicha población austriaca, ofrecieron al mundo el mejor regalo de Navidad. Según cuenta la tradición, que ha pasado de padres a hijos, esos dos hombres se hallaban en la iglesia ensayando, mientras un fuerte ventarrón apagaba los acordes del órgano parroquial.

Era el 23 de diciembre de dicho año 1818. De pronto cesó el vendaval y el cielo quedó claro. Y el padre Mohr, mirando a las montañas, murmuró: «Stille nacht, heilige nacht...» Un momento después añadía otros dos versos, que traducidos decían: «Todo está en calma, todo es luminoso...» Entonces —agrega la leyenda— Gruber exclamó: «Haré un canto de Navidad.»

**A la noche siguiente**

Los dos hombres, el clérigo y el seglar, el párroco y su organista, trabajaron toda la noche, añadiendo verso tras verso y componiendo la melodía. Cuando los vecinos de Oberndorf se reunieron a la noche siguiente en la pequeña iglesia de San Nicolás para celebrar el Nacimiento del Niño Jesús, el padre Mohr y el maestro Gruber entonaron por primera vez su himno a la Navidad del Señor. Los aldeanos se entusiasmaron con la canción y rápidamente se propagó ésta por todo el mundo. Bueno, primeramente por el país austriaco y por Alemania.

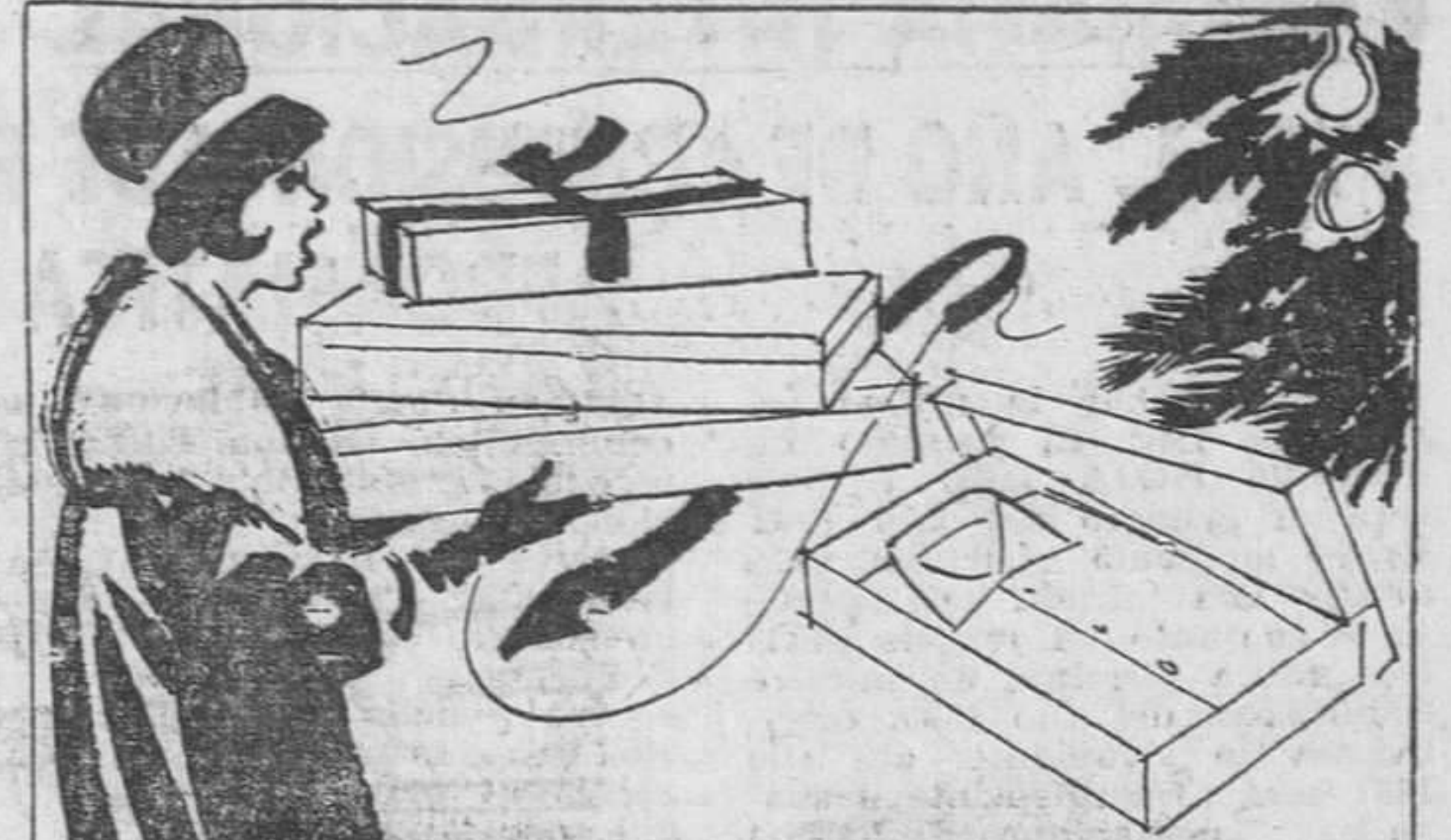
Puede decirse que fue alrededor de 1830 cuando ya se había extendido por toda Europa; es decir, doce años después de haber sido compuesta. El principal difusor de la canción navideña fue un afinador de órganos, que había ido a Oberndorf para arreglar el de la parroquia de esa población. Escuchó por vez primera la bellísima y dulce melodía, la aprendió de memoria y la fue ejecutando luego en los distintos órganos de diversas poblaciones que visitaba en su menester profesional.

Posteriormente fue colocada en el ápice de la fama al ser interpretada en Leipzig por un coro tirolés con motivo de un festival de música polifónica. Aquello hizo que la atención de músicos y cantores de diversos países recayese sobre la original canción navideña de Oberndorf.

**Murieron pobres e ignorados**

El padre Mohr murió en 1848, desconocido del mundo musical y tan pobre como había nacido. Sólo sus feligreses sabían bien quién era. En el momento de fallecer sólo tenía en su poder una única moneda de plata y un libro de oraciones. Sus feligreses pagaron el entierro y costearon los funerales. El maestro de escuela Gruber murió quince años después que el padre Mohr, pero asimismo en la obscuridad; esto es, sin ser conocido fuera de su propio pueblo.

Hoy ni siquiera puede enseñarse a los visitantes de Oberndorf la iglesia en que se compuso la célebre canción, ni tampoco la casa rectoral que habitara el padre Mohr, ni la escuela pública en la que enseñó



**AÑO NUEVO Y REYES**

**PLACER DE OFRECER!! ALEGRIA DE RECIBIR!!**

LOS MAS PRACTICOS REGALOS EN

**CASA VILARDELL**

Franz Gruber. La totalidad del pueblo desapareció, víctima de un rápido y voraz incendio, en el año 1902. Sobre las ruinas se construyó un nuevo poblado, que es el actual. El escenario ha cambiado, pero el recuerdo del padre Mohr y de Franz Gruber permanece vivo entre los habitantes del nuevo Oberndorf.

viva en los instrumentos de las orquestas, en los tubos de los órganos catedralicios, en las voces de los coros infantiles y de las comunidades monacales. Y es lógico que así sea, ya que se trata de la canción que mejor recoge y refleja el espíritu religioso y poético, la ternura dulce y emotiva de la Nochebuena. «Noche de paz, noche de amor...»

(Reportaje de la Agencia EFE)

Con los mejores deseos

Hijos de Vicente

**ROSES**

OFICINAS  
Baja San Pedro, 67 - Tel. 222.47.09 / 231.36.01

VENTAS-ALMACEN  
Cerdeña, 333 - Teléf. 236.56.66 / 255.14.26

"Quien lo distingue solo bebe un champán"

EXTRA

*Canals & Nubiola*

EXTRA



**TOKIO**

AV. J. ANTONIO, 579  
Tls. 243-10-91 y 243-28-71  
(entre Aribau y Muntaner)

**«REVEILLON» DE FIN DE AÑO**  
GRAN BAILE CON ORQUESTA HASTA LA MADRUGADA  
COTILLON: 150 Pts.  
GENA-COTILLON: 300 Pts.  
RESERVE SU MESA

**BROCHE - CLIP**

en oro - brillantes, zafiros. Perdido domingo, entre calles Cor...  
zo. (Parroquia San Ildefonso).  
Tel. 227-24-79. Se gratificará devolución

**La próxima utilización de la fusión cambiará radicalmente la política de la energía nuclear**

**Afirmaciones del físico francés M. Pierre Heyraud**

Gerona, 22. — En una conferencia pronunciada en esta ciudad, el físico francés Pierre Heyraud ha anunciado la posibilidad de una próxima utilización de la fusión. En efecto, en virtud de informaciones extranjeras, cuyas fuentes no ha revelado, los especialistas en la materia habrían descubierto y puesto en práctica una nueva teoría que permitiría la construcción de una pila termonuclear que proporcionará corriente eléctrica directamente, sin pasar por el ciclo del vapor. La corriente obtenida sería relativamente débil, pero la construcción de un nuevo reactor de fusión controlada, totalmente distinto del famoso «Zeta», realizado según las «revelaciones» del sabio ruso Kourchatov en 1956, cambiará por completo la política de la energía nuclear.

Los países que instalan a base de millones, centrales de fusión, con los peligros que ofrecen los productos radiactivos de fusión, han obrado con cierta precipitación o ligereza, a menos que la construcción de tales reactores, que pronto serán anticuados, tenga otra finalidad: la creación del plutonio, para la fabricación de bombas nucleares.

El hombre, en consecuencia, podrá dejar de utilizar el «fluido intermedio», y el empleo de la energía-vapor habrá prácticamente desaparecido.

Se espera que estas sensacionales revelaciones puedan darse a conocer en el decurso de los primeros meses del año 1962.

A PLAZOS RADIO DISCOS TELEVISION

new-phon

Tocadiscos ANCHA.  
Instrumentos 35 y 37  
Guitarras, pianos, acordeones

VEHICULOS UTILITARIOS CAMIONES LIGEROS CAMIONES MOTORES Y OMNIBUS

ALFA ROMEO MILANO AERONAUTICA INDUSTRIAL INZAR

**MOTORSON**  
SOCIEDAD ANONIMA

MANSO, 6 al 12 - Teléf. 243-39-00 (5 líneas) - BARCELONA (U)

A todos sus clientes y amigos, con todo afecto, les desea felices Navidades y un próspero año 1962

# PANORAMA INTERNACIONAL

## 1961, AÑO DE CONFUSION Y DE PREPONDERANCIA AFROASIÁTICA

Comienza hoy la última semana de 1961. El próximo número de HOJA DEL LUNES será el primero del año 1962. Es el momento oportuno para dirigir una mirada retrospectiva al conjunto del período anual que ahora termina. En nuestro comentario del año 1960, escribimos lo siguiente: «El año 1961 será probablemente decisivo para las Naciones Unidas. O el mundo occidental consigue devolverles el espíritu que informó su creación neutralizando los abusos que desde dentro comete la Unión Soviética y adscribiendo los Estados afroasiáticos al grupo de naciones libres, o los mismos que crearon la O.N.U. tendrán que provocar su disolución, o la transformación que les permita actuar directamente prescindiendo de ella, lo cual parece ya un ideal inasequible. Pero este será uno de los varios problemas graves que tendrán que afrontar con urgencia.»

La evolución de los acontecimientos durante el año se ha desarrollado en sentido adverso al que considerábamos necesario para lograr la restauración del equilibrio mundial. El grupo de países recientemente surgidos de su situación colonial y elevados a la categoría de Estados miembros de las Naciones Unidas, ha aumentado hasta constituir el grupo más numeroso de la O.N.U. sin cuya aquiescencia resulta cada vez más difícil adoptar acuerdos de ninguna clase en la Asamblea General. Por su extensión y por el

volumen de la población que comprenden, son un Poder internacional ineludible. Su actuación, en conjunto, puede interpretarse así: independencia en el Este y el Oeste, orientada en general contra las potencias occidentales, y en particular contra aquella de cuyos imperios han sido segregados. El problema al principio aludido sigue, por tanto, en pie.

**UNA FRASE DE PERNICIOSOS EFECTOS**  
Ha sido puesta en circulación una frase desgraciada que con puños de axioma no pasa de ser un tópico falaz: «La dirección de la Historia». Suelen manejarla diestramente los comunistas para afirmar que la evolución de los hechos políticos, conduce al mundo hacia el régimen soviético. En efecto, se desarrollan con tal velocidad los acontecimientos, que los hombres se muestran incapaces de dominarlos y de conducirlos. Los gobernantes actuales de los principales Estados, que hasta hace poco tiempo rigieron efectivamente la política mundial, muestran una incapacidad de mando y una impotencia de acción que parecen darles la razón a los que tratan de orientar hacia su causa la fuerza del indicado «viento de la Historia». No faltan voces prestigiosas que claman por una nueva dirección, decidida, que galvanice a los pueblos libres y les haga actuar en orden de combate. Pero claman en el desierto.

**LA UNIDAD DEL BLOQUE COMUNISTA, QUEBRANTADA**  
Por otra parte, ha ocurrido en este año un acontecimiento trascendental, inédito hasta ahora: el rompimiento de la pétreo unidad del bloque comunista. El XXII Congreso del partido comunista ruso, ha sido un instrumento evidenciador de dicha desintegración. Al condenar a Stalin y su largo período de Gobierno, ha introducido un elemento de discordia que rebasa lo superficial y anecdótico para incidir en lo profundo de la doctrina que informa el am-

plio y peligroso conglomerado rojo.  
La crisis comunista no se circunscribe a la rehabilitación de unas figuras y la condena de otras, sino que pone en revisión la línea histórica seguida por el partido. En él hay muchos miles de directivos, antiguos admiradores y partidarios fanáticos de Stalin y de sus procedimientos, que han afirmado durante lustros seguidos esa identificación, con discursos y persecuciones de los enemigos del stalinismo. Unos de ellos callan y otros intentan desdecirse. El resultado real es que la conspiración mundial bolchevique ha perdido el timón y navega en un mar de contradicciones internas.

**LA HORA DE LOS GRUPOS INTERMEDIOS**  
Impotentes las potencias occidentales para recuperar la dirección en exclusiva del mundo político y económico, y rota la unidad física y de dirección del bloque comunista por sus divergencias intestinas, yérguese cada vez más exigente y decidido el grupo de los «no comprometidos», cuyo porvenir se halla en relación proporcional con las abdicaciones o límites que encuentren en su acción las potencias del Oeste y del Este.

**LOS PACIFISTAS SE QUITAN LA CARETA**  
La agresión, cobarde, abusiva, indefendible, perpetrada por el Gobierno indio de la vestal pacifista asentada en Nueva Delhi —no referimos al Pandith Nehru—, quien se ha atrevido a destruir a cañonazos el recuerdo de Gandhi y las rentas políticas derivadas de la doctrina de la «no violencia», cierra el año 1961 con estampidos de guerra imperialista, mientras otro pseudoneutral, Sukarno, de Indonesia, ultima sus preparativos para la conquista militar de la Nueva Guinea holandesa. Ambos hechos, preterito y futuro, confirman la disposición de las antiguas colonias, para realizar acciones de fuerza a fin de someter a su dominio a pueblos que nunca lo estuvieron. Es decir, a practicar los peores aspectos del colonialismo, cuya reputación constituye el fundamento de la doctrina afroasiática.

**AVANCE ARROLLADOR EN LA TECNICA ESPACIAL**  
Si en lo político representa el año 1961 un retroceso en general, en lo científico constituye un considerable avance, puesto de manifiesto mediante el lanzamiento, desde la U.R.S.S., de dos cosmonautas, que han circunnavegado la tierra por el espacio a bordo de sendas cápsulas espaciales, y asimismo por el lanzamiento desde los Estados Unidos, de otros dos cosmonautas, quienes, en sus respectivos cohetes, han descrito asimismo, en el espacio, parabólicas rutas, como punto de partida para las futuras navegaciones interplanetarias.

En sentido negativo, deben ser mencionadas las explosiones nucleares realizadas por Rusia, contraviniendo los acuerdos internacionales, y entre ellas la de la bomba de cincuenta megatones, superexplosivo que constituye un alarde y una amenaza contra los cuales las potencias occidentales se disponen a efectuar por su parte nuevas pruebas de poderío.

**ESPERANZA EN EL FUTURO DE LOS ESTADOS UNIDOS**  
La administración democrática de los Estados Unidos, dirigida por el joven estadista católico Kennedy, ha consumido su primer año en esbozos de gobierno, rectificaciones, adaptaciones

y tantos. Tiene en su contra el tremendo fracaso de la operación militar organizada contra Fidel Castro, y también quizá la muerte de Hammarskjöld en la jungla congoleña, así como la acción para destruir la independencia de Katanga. Pero hay que confiar en que una vez superadas las oscilaciones iniciales, la gran potencia norteamericana, cabeza del Occidente, encontrará su rumbo histórico definitivo y al fin triunfal.

F. BARATECH

### Movimiento sísmico en Tokio

No se tiene noticia de que haya ocasionado víctimas o daños

Tokio, 24. — Un temblor de tierra ha sacudido Tokio hoy. El temblor de tierra se registró a las 4:12 de la madrugada (hora local). La región afectada ha sido la de Kinu. Hasta ahora no se tienen noticias de daños o víctimas.

### El jefe del Gobierno birmano en El Cairo

Celebrará conversaciones con Nasser

El Cairo, 24. — El jefe del Gobierno birmano. U Nu, ha llegado a esta capital donde se entrevistará con Nasser para tratar sobre la consolidación de las relaciones entre sus dos países. — EFE.

### Los príncipes laosianos se entrevistarán el miércoles

Vientian, 24. — Los príncipes laosianos se entrevistarán el próximo día 27, de acuerdo con lo previsto, y según acordaron sus delegaciones militares.

Fuerzas militares escoltarán al príncipe Bum Um, jefe del Gobierno, ala derecha del régimen de Vientian; al príncipe Suvanna Fuma, neutralista, ala izquierda, y al príncipe Sufan Vong, pro comunista. — EFE.

**MOKS**  
LA CASA DEL BUEN CAFÉ

NEVAS SECCIONES  
**SNACK**  
**TAVOLA CALDA**  
**BOCADILLOS**

Y LA GRAN NOVEDAD DE SU  
**PAMPA-GRILL**  
TODA CLASE DE CARNES A LA PARRILLA

RBLA. ESTUDIOS, 126 - TEL. 222.4173

**LAS OSTRAS**  
desea a sus clientes y público en general  
**FELICES FIESTAS**  
VALENCIA, 267 - Teléfono 227-62-82

**AVISO**  
a todos los niños de Barcelona:  
Los **REYES MAGOS**  
MELCHOR GASPAR y BALTASAR recibirán personalmente vuestras cartas los días 27, 28, 29 y 30 de 10 a 1 y de 4 a 7 en **EL BARATO**

ARCAS Y BASCULAS **SOLERA**  
OPICINAS ALDANA 3  
TELEFONO 2-41-02-91  
TALLERES CONDEBORBELL 4  
EXPOSICION Y VENTAS  
Rbla. CATALUNA 10 TEL. 2214881 BARCELONA

**El momento del doble aguinaldo**  
Consígalo inmediatamente con una nevera eléctrica GRESSEN ya que el hielo es preciso todo el año.  
Aceptando nuestra oferta, **UNICA HASTA LA FECHA**, puede adquirir un **FRIGORIFICO GRESSEN** modelo americano con cinco años de garantía, **TAN SOLO POR AL MES 300 ptas. AL MES**; correspondiente al modelo de 70 litros (capacidad familiar) y con puerta con estanterías para frutas y bebidas.  
**¡NOTICIA APRESURADA!** Acaba de llegar el modelo GRESSEN de 220 litros de grupo hermético, 1.30 ptas. de consumo diario, silencioso y máxima capacidad **TAN SOLO POR AL MES 725 ptas. AL MES** durante 24 meses (2 años) sin letras ni recibos que le molesten en su domicilio.  
Garantía, puesta en marcha y servicio técnico al día totalmente gratis.  
Solamente en los dos establecimientos sin más sucursales:  
**LAMPARAS RAMBLAS** Canuda, 2, pral. (esquina Ramblas)  
**LAMPARAS ABELLO**. Final Av. Puerta del Angel, 4, dos plantas

*Alegre sus festividades*

*saboreando*  
**CHAMPAÑA**  
*Extra*  
**CASTELLBLANCH**  
SAN SADURNI DE NOYA Despacho en Barcelona · Balmes, 205 · Tels. 227 0684 y 2286659

**DESDE 1860**

*El reloj más solicitado*

**DOGMA**  
SIMBOLO DE PRECISION

# «EL NACIMIENTO», EN EL ARTE ESPAÑOL

## Grandes escultores españoles autores de nacimientos...

### FAMOSOS BELENES DE CATALUÑA Y LEVANTE

por Pedro de Castilla

El nacimiento, ese bello conjunto que inventó San Francisco —y aquí tomamos el verbo en su acepción de hallazgo—, que introdujo, y alientó, en el gusto general, tanto en Italia como en España, Carlos III, no es sólo consecuencia feliz de un aliento popular sino también obra de grandes artistas. Una lista de nombres así nos lo demuestra; una lista de nombres que abarca gran parte de la geografía hispánica... Sea el primero, por fama más conocida, el de Salzillo, el gran imaginero murciano de origen italiano, quien por encargo de don Jesualdo Riquelme construyó un belén de más de 500 figuras; belén que pasó por diversas manos —perdiendo en cada pase piezas de valor— hasta llegar a propiedad del marqués de Corbera, quien lo vendió al Museo Provincial de Murcia... Aquí el gusto italianizante, dulce y decorativo del gran escultor se hace más español, artísticamente, que es decir más realista, más expresionista, ya que el tema y los modelos —huertano pueblerino— y también el lugar para el que iba destinado le obligan a una realización que conservando modos y maneras se impregna de la «garras» española. El magnífico belén de barro cocido, a excepción de la imagen del Niño Jesús, que es de madera, se puede admirar ahora en el Museo de Artes Decorativas de Madrid, cedido temporalmente por el museo murciano.

Hay un belenista por el que nosotros sentimos íntima predilección por la humildad que pone en sus figuras: por esa humildad que lleva el sello franciscano. Se trata de Eugenio de Torices, nacido en Madrid, en cuya ciudad profesó de fraile mercaderío en el año de gracia de 1653... En la paz del claustro, Torices realizó verdaderas obras de arte de un encanto e ingenuidad que hacen sus piezas de inestimable valor. La cera fue la materia elegida con preferencia por este artista, que puso en la ejecución un «mimo» que las semejan obras de artistas chinos. Las ropas son de sedas engomadas y después dibujadas en color con una delicadeza extrema en todos sus detalles; encajes, cintas de oro, adornos... Flores, animalillos, los tradicionales corderos, camellos, pacientes burritos, tienen el encanto de la obra que se ha hecho con paciente amor...

Un escultor femenino, Luisa Roldán, hija del famoso Pedro Roldán, llamada la Roldana, y autora, según la leyenda, de muchas obras atribuidas a su padre ejecutó varios belenes con ese signo barroco de las posrimerías del XVII. Sus obras son muy buscadas, entre otras colecciones, en la de Güell, Huntington, Moret, etcétera...

Palomino, el historiador de nuestra pintura, dice de ella en el libro publicado en el XVIII: «Yo la conocí y visité muchas veces, y era su modestia suma, su habilidad superior y su virtud extremada. Se firmaba «Escultora de Sus Majestades», y aunque murió joven dejó una obra importantísima».

Amadeu es el gran belenista por excelencia, ya que la mayoría de su obra está dedicada a los nacimientos. Nació en Barcelona en 1745, y fue hijo de un alfarero, y su «trato» con el torno hizo que cobrara afición al oficio hasta que la inspiración artística le llevó a crear figuras más realistas del belén. La unción, la humanidad se au-



La degollación de los inocentes quedó plasmada magistralmente en este grupo del artístico belén de Salzillo, que se expone estas finales del año en el Museo de Artes Decorativas. (Foto Cifra.)

man en este artista, y gracias a la calidad de su obra y a la enorme afición de su protector, don Salvador Bordas, se fundó la Sociedad de Pesebristas de Barcelona, que es resultado, feliz resultado, de la pasión que Cataluña tiene por las fiestas navideñas, ya que desde Navidad hasta la Candelaria uno de los principales atractivos de los catalanes es la visita a los belenes. Los mercados de los alrededores de la Catedral y de Santa María del Pino son cita de los numerosos aficionados... Y es detalle altamente significativo que al morir el fundador de la Sociedad de Pesebristas, y protector del gran Amadeu —cuyas piezas son hoy buscadísimas por los coleccionistas—, sus amigos y admiradores le dejaron sobre la tumba figuritas de nacimiento en vez de flores...

José Esteve Bonet —1741— tuvo tanta fama como belenista que trabajó en el gran belén que Carlos III encargó para el príncipe de Asturias, siendo célebre sus «bambochadas» jocosas con figuras vestidas de labradores valencianos...

Ginés (José) fue otro valenciano escultor notable, que ayudó a Bonet a construir el belén del príncipe de Asturias que llegó a tener más de 5.000 figuras... Cuidada policromía y el «inevitable» dramatismo de algunos personajes señalan su españolismo artístico. La Acade-

**Trenes Eléctricos**  
ROKAL-PAYÁ-MARKLIN  
ELECTROTREN-FLEISCHMANN

EXTENSO SURTIDO

ANGLO ESPAÑOLA DE ELECTRICIDAD, S. A.  
TELÉFONO 22135 06

PELAYO 12

mia de Bellas Artes de San Fernando guarda una colección de figuras que son preciosos bocetos de gran imaginación...

La lista de los escultores españoles que al belén han dedicado atención sería muy larga. Los citados resumen una actividad tan enraizada en el alma popular y en la cual es posible, mejor que en la obra grande, adivinar la intimidad del artista. A todos les une una profunda devoción por el tema, y un expresionismo que les diferencia de los belenistas del resto de Europa.

**RIFIFI**  
revista de humor

PARA OFICINAS Y DESPACHOS

**Muebles FANLO**  
JOVELLANOS, I

**Confortador pronóstico para 1962**

Lo formula un labrador de Almendralejo

Almendralejo (Badajoz), 24. — El año de 1962 será uno de los mejores del siglo, según afirma José García Díaz, labrador del término de Quintana de la Serena, que tiene 74 años de edad y que, a partir de 1905 ha tenido la paciencia de ir anotando en una libreta, a su manera, las condiciones climatológicas de cada año y de cada estación. Funda sus predicciones, principalmente, en un curioso calendario «matemático-astronómico» confeccionado por él, a través de 56 años.

Dice el señor García Díaz que la primavera será larga, con abundantes lluvias. Cada fanega de tierra dará el año próximo de 40 a 50 fanegas de cebada y de 25 a 30 de trigo. De aquí a tres años —añade— vendrá otro año bueno, pero no como éste. — Cifra.

### BOLIGRAFO DE HUMOR

## UN PAVO EXTRAÑO

La dirección no dejaba lugar a dudas sobre su total exactitud; además, decía la tarjetita que entregó, con el regalo, la persona que la había llevado: «Señora viuda de Bigarcía». Y, repito, las señas exactas del domicilio.

El regalo consistía en un pavo, obsequio adecuadísimo, pues se estaba casi justamente en Navidad. Sin embargo, y para no exagerar, concretaremos que se trataba de un pavo de poca edad, o mejor, de un pavo enteco, depauperado y quizás ascético, huído de los placeres del comederío, y por eso, lo que no se le iba en carnes, se le venía en moco, sonrosadamente anémico y colgante hasta casi rozar el suelo.

La señora viuda de Bilópez, que en realidad se llamaba Juana García, según a cualquier mujer puede sucederle, tomó el pavo, dio una peseta de propina, que le salió del alma, al mandadero, cerró tras él la puerta, y pasillo adelante, llamó a su hermana, la consecuente señorita de García; Encarnación, soltera pertinaz a sus 64 años, de los que ya no osaba quitarse ninguno:

—¡Encarnita...! ¡Encarnita...! La mal llamada en diminutivo, pues era tan doncella como voluminosa, tenía la preocupación de que si alguien solicitaba su presencia, no era por el gusto de verla, sino porque se le había producido una perforación intestinal, preguntó en vez de contestar:

—¿Qué tripa se te ha roto? La señora viuda de Bilópez había penetrado en la estancia donde su hermana estaba, y a cuya habitación llamaban ambas «el gabinete azul»; hiperbólicamente, pues si de ese celestial color fue un día el papel que cubría sus paredes, había llovido tanto desde entonces, que, como si le hubiese caído encima tanta precipitación acuosa, andaba ya muy bajo de color. Bien; entró Juana García en el casi incoloro «gabinete azul», y aseguró:

—¿Qué insano afán tienes, de que se le rompan las tripas a la gente?... Y no es eso.  
—¿Estás segura?  
—Claro.  
—Pues, ¿de qué se trata?  
—Mira: me han enviado un pavo.  
—¿Qué pavo?  
—¿Cómo, qué pavo? Este. ¿No lo ves? Alguien se acordó de mí.  
—Pero se ha acordado muy poco... La verdad: creía que se trataba de una perdiz, por su tamaño, aunque me extrañó bastante, pues nunca has sido, que yo sepa, buena cazadora.  
—Y tú menos, que no te has casado ni una vez siquiera!...  
—Te consta, que porque no quisiera. Tu mismo marido, que en gloria está, se fijó primero en mí.  
—Pero se casó conmigo; por algo sería...  
—¡Ceguera de los hombres!...  
—Bueno. Ahora se trata de que hablemos del pavo, y no de reñir.  
—Cierto; no riñamos. Hable-

mos del pavo. Le encuentro algo canijo. Y, además, estamos llamándole pavo y a lo mejor es pava. ¿Quieres desplumarlo, para salir de dudas?  
—Prefiero no meterme en averiguaciones. El espectáculo de las aves desvestidas...  
—¡Huy, desvestidas, qué risa más superferrolítica!...  
—Desplumadas, si lo prefieres. El espectáculo de las aves desplumadas, me ha parecido siempre bastante «3 R».  
—Pero, para comernos a este... «loquesea» habrá que desplumarlo.  
—Evidente.  
—Y va a quedarse sólo en huesos. ¡Mira que, si no fuese ni pavo ni paval!...  
—¡Hermana!...  
—A lo mejor es un tordo.  
Llegado el momento, los desplumaron, socavaron, limpiaron, asaron...  
—¡A qué poco vamos a tocar!... —aseguró, contemplándolo, la soltera.  
—Pero un tordo no es —afirmó la soltera—. Y alguna solución habrá para, por lo menos, hacernos la ilusión de que es más grande.  
—¿Qué fantasía asalta tu acalorada mente?  
—Nada de fantasía. Pienso sentarme a la mesa con los gemelos de teatro, que aumentan mucho, y enfocándolos al asado, va a llenármeme el plato a rebosar.  
—¡Bah!... Yo prefiero empezar la comida bebiéndome unas copitas de anís.  
—¿Para que se te quite el apetito?  
—¡Para ver doble!...  
Así lo hicieron, cumpliendo su respectivo propósito cada una de ambas hermanas. Es decir, la soltera realizó a medias nada más lo que se había propuesto, pues a la decimotercera copita de anís, y no obstante lo resistente que era al influjo de las bebidas espirituosas, fue resbalando de la silla, hasta quedar blandamente sentada debajo de la mesa, quedando allí dormidita como un ángel. Juana García abandonó entonces los gemelos, y se comió el pavo; que, para un solo comensal, no estaba mal del todo. — Domingo DE FUENMAYOR.

### TELEVISORES

DESDE 595 Pts. MES

24 meses plazo sin entrada ni garantía las mejores marcas

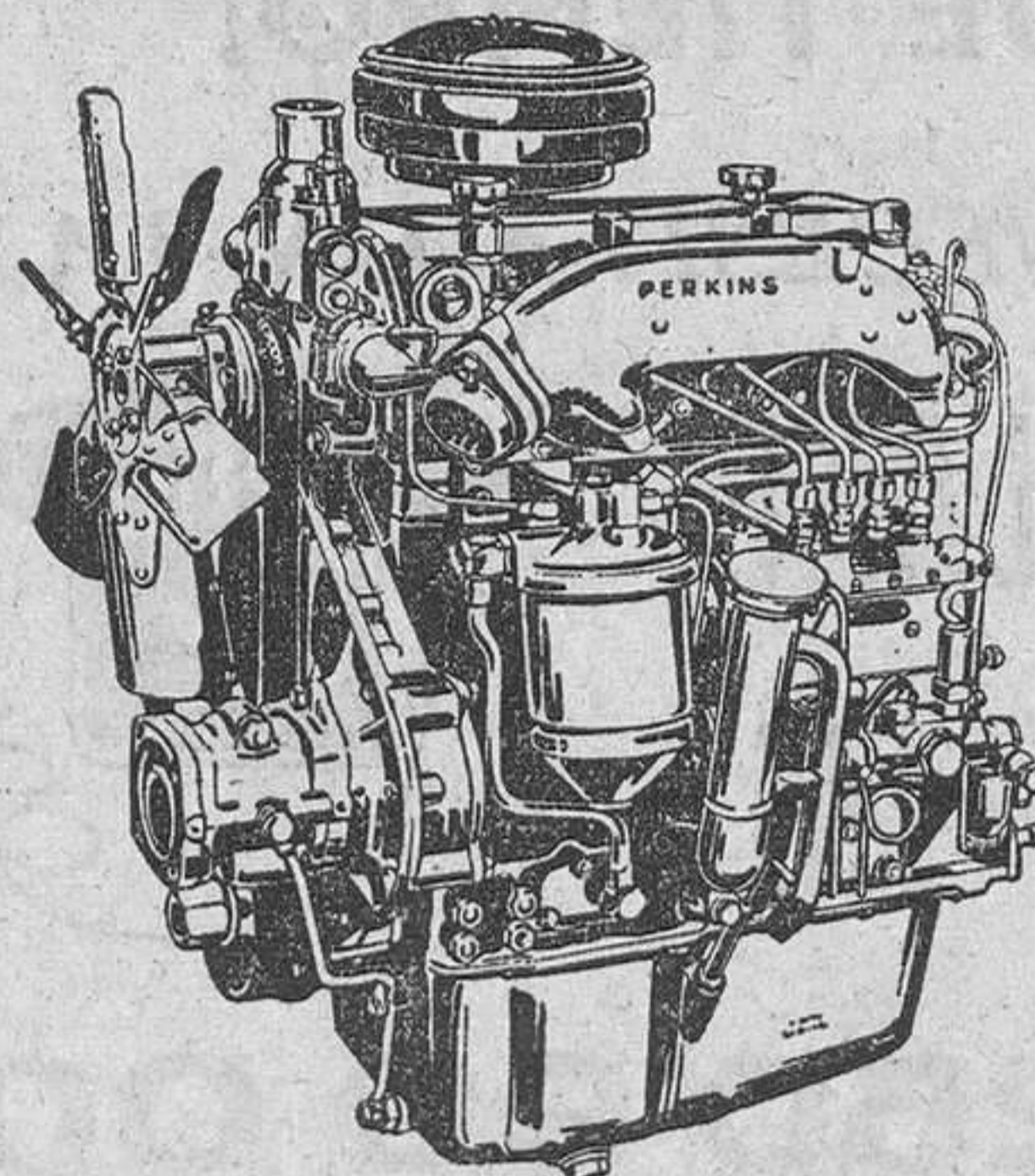
SALA CONDAL  
Av. J. Antonio, 632  
GALERIAS CONDAL

ABELUX  
Trafalgar, 2

# Perkins

## 2000 MOTORES DIARIOS

Esta es la producción de PERKINS en los cinco continentes



Motores Diesel de alto rendimiento para turismos, camionetas, camiones y tractores

De 12 a 26 CV fiscales  
De 32 a 83 CV al freno

DISTRIBUIDORES PARA CATALUÑA Y BALEARES  
**MOTORSOL, S.A.**

MANSO, 6 al 12 - Teléfono 243 3900 (5 líneas) - BARCELONA-15

TARRAGONA  
Prat de la Riba, 14 - Tel. 2854  
LERIDA  
Avda. Garrigas, 26 - Tel. 12089

GERONA  
Crta. de Barcelona, 26 - Tel. 2718  
VILAFRANCA DEL PANADES  
Avda. Tarragona, 66 - Tel. 475



### CUIDE DE LA ELEGANCIA DE SUS CABELLOS...

mas s.a.

### fijador en tarro



Logo

Logo

Logo

Logo

Logo

Logo

Logo

Logo



# ETAPA DE ESPERANZAS EN LA REPUBLICA DOMINICANA

## NORMALIDAD ABSOLUTA EN LA CAPITAL Y LOS TURISTAS VUELVEN

Santo Domingo, 24. — (Crónica de la Agencia EFE, transmitida por teletipo, por Julio M. Nogales, exclusiva para HOJA DEL LUNES.) — En una semana, la transformación de la República ha sido enorme. De un país atezado por una huelga general y al borde de la guerra civil, se ha pasado a una etapa de esperanzas. El presidente de la República, profesor Balaguer, ha recibido la noticia de que los Estados Unidos se disponen a ayudar a la República Dominicana de la siguiente manera tan pronto como la comisión de la organización de Estados americanos dictamine en torno a la cuestión y la citada organización ponga fin a sus sanciones contra la República:

1. Reanudación de relaciones diplomáticas entre los dos países.  
2. Compra de importantes contingentes de azúcar.

3. Ayuda económica, que habrá de ser negociada directamente con empresas dominicanas.

En la capital, la normalidad es absoluta. El tránsito rodado es muy intenso en estos días navideños y ha vuelto a intensificarse la llegada de turistas que, prácticamente, se hallaban ausentes desde hace tres meses.

Mientras, el ex coronel de la policía Americo D. Minervino se encuentra encarcelado, en espera de ser juzgado por un tribunal, acusado de ser cómplice en la muerte de seis detenidos. Tales detenidos se hallaban acusados de haber participado en el asesinato del generalísimo Trujillo el pasado 30 de mayo. Se ha revelado que el día 18 de noviembre los seis acusados de participar en el asesinato de Trujillo fueron trasladados de la prisión por una patrulla a las órdenes del coronel Minervino. Se afirma que iba a ser reconstruida la escena del asesinato. El autobús que los conducía salió de la prisión de la Victoria, y poco después fue encontrado abandonado en plena carretera. Sólo a unos metros de distancia estaban los cadáveres de dos policías. La información oficial que se dio entonces aseguraba que los detenidos se habían fugado con la ayuda de unos militares y que éstos habían dado muerte a los agentes que los custodiaban. Los acusados no han vuelto a ser encontrados y la versión actual que circula es que fueron asesinados, aunque

los cadáveres no han aparecido por parte alguna. En las declaraciones que ha hecho el coronel Minervino en la prisión, se ha limitado a decir que él dio la orden para que los acusados salieran de la cárcel, porque así se lo ordenaron sus superiores, pero que ignora la suerte que hayan podido correr, porque, contrariamente a lo que se ha dicho, él no figuraba entre las fuerzas encargadas de vigilar a los presos.

El presidente Balaguer ha expresado el deseo de que las autoridades judiciales actúen en este caso con absoluta independencia, y con toda clase de garantías.

El Ejército se mantiene fielmente a su lado y en estos momentos las perspectivas de este pequeño país del Caribe son plenamente satisfactorias.

## Durante cuatro horas se defendió el cañonero portugués «Alfonso de Albuquerque» contra cuatro navíos hindúes, muy superiores en armamento

Lisboa, 23. (Crónica de la Agencia «Efe», para HOJA DEL LUNES.) — El cañonero portugués «Alfonso de Albuquerque», se batió durante cuatro horas contra el crucero indio «Misuri», y otros tres barcos de guerra, hasta que quedó fuera de combate, según ha declarado un testigo presencial de la heroica defensa llevada a cabo por el navío lusitano.

El teniente coronel Solano d'Almeida, director de Aviación civil del Estado portugués de la India acaba de regresar a la capital lisboeta, en el último avión que salió de Goa antes de que los hindúes entrasen en Panjim. El teniente coronel D'Almeida ha celebrado una larga conferencia con el ministro de ultramar portugués, doctor Adriano Moreira, y, al final de la audiencia, dio una breve relación de los hechos que él presencié, que ha sido publicada en forma de comunicado oficial.

El militar lusitano dijo que el aeropuerto de Panjim fue bombardeado por los aviones a reacción hindúes en las primeras horas de la mañana del 18 de diciembre y que, se pensó que el campo de aviación había sido completamente destruido y, en consecuencia, que habría quedado totalmente inservible.

El mismo D'Almeida efectuó una investigación sobre el terreno. Personalmente, dirigió las obras de reparación que se hicieron en un tiempo «record», tras el cual se consiguió poner en condiciones de despegue la pista para que despegaran los dos únicos aviones que habían, dos aeroplanos de línea, y evitar que cayeran en poder del enemigo.

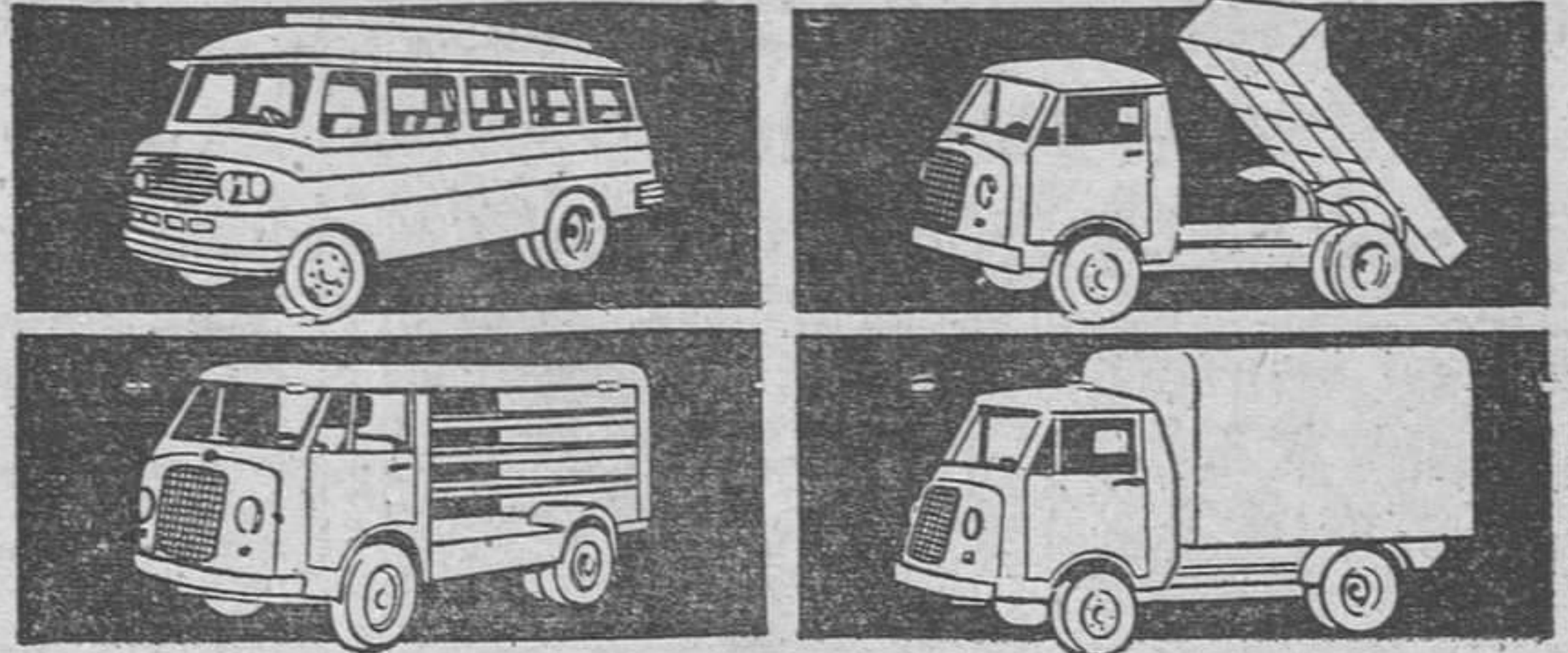
En cuanto concierne al combate que, en heroica desproporción a todo efecto, libró el cañonero portugués «Alfonso de Albuquerque» contra cuatro buques de la Armada india, fue relatado por el teniente coronel D'Almeida, como sigue:

«...Poco después del bombardeo del aeropuerto, el buque puso rumbo al mar abierto para entrar en batalla con los barcos indios. El cañonero abrió fuego con las bocas de a bordo contra los navíos indios. Los cañones del crucero hindú «Misuri», más numerosos y de más alcance y calibre que los de la corbeta lusitana, hicieron blanco en su estructura. Esta, defendiéndose a pleno tiro de sus cañones de las salvas de los barcos indios, navegaba en zig-zag hacia la costa, a fin de ponerse a su abrigo y embarrancar en ella. El comandante portugués pensaba seguir disparando como batería fija. Durante algún tiempo aún, el navío escorado sobre los bancos del litoral y con tremendos destrozos hechos por las granadas

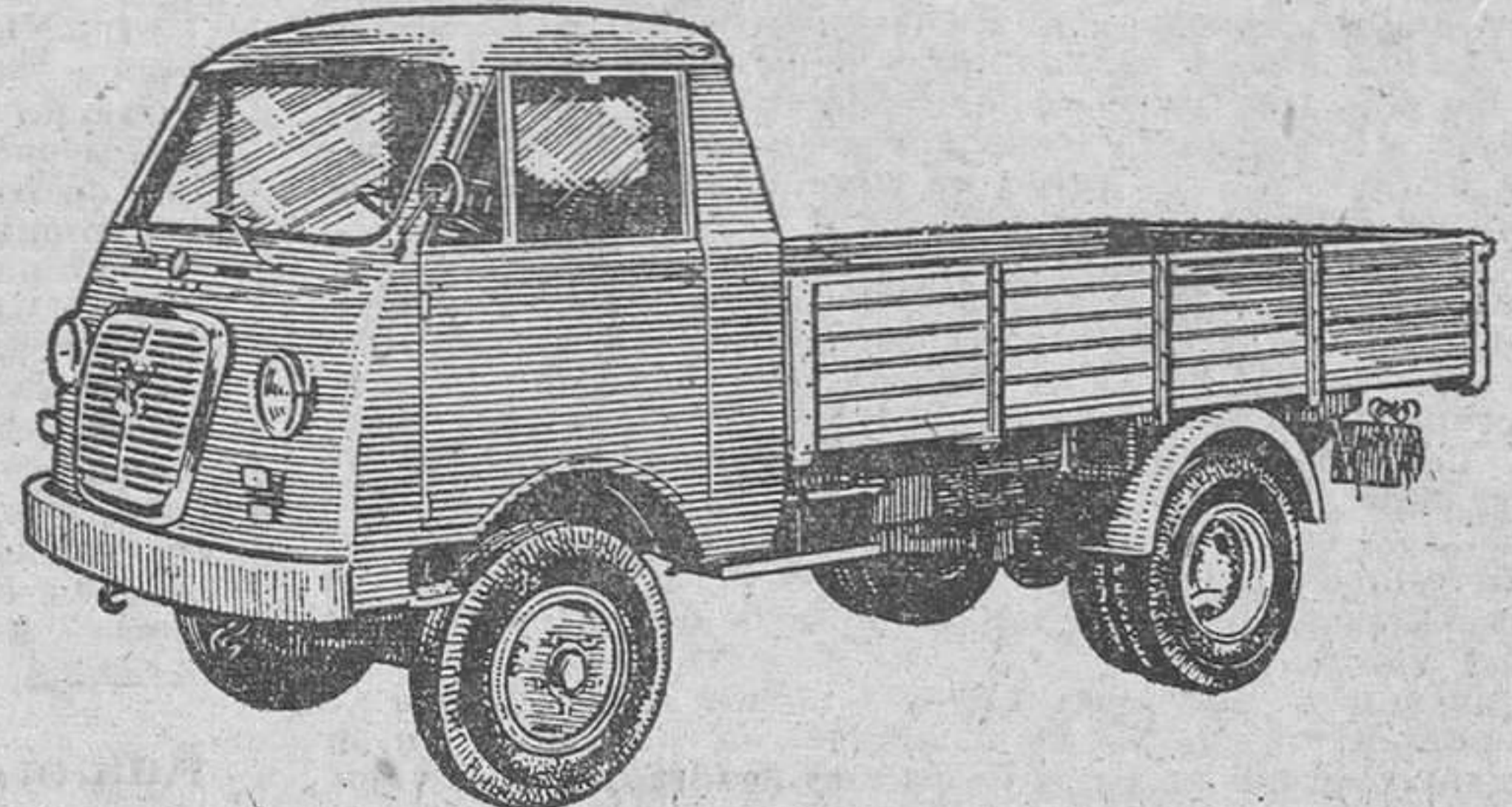
## "aeronáutica industrial"

### CAMION LIGERO de 2/3 Tns.

UN VEHICULO SALIDO DE LAS CADENAS DE MONTAJE CON LA ESMERADA TERMINACION DE LA ARTESANIA ESPAÑOLA



con motor **Perkins** HISPANIA 4 cil. 61 HP



DISTRIBUIDORES PARA CATALUÑA Y SERVICIO OFICIAL

### MOTORSOL, S.A.

Manso, 6 al 12 - Teléfono 243 39 00 (5 líneas) - BARCELONA - 15

SUCURSALES, AGENTES y TALLERES OFICIALES EN LERIDA - GERONA - TARRAGONA Y TODAS LAS POBLACIONES IMPORTANTES DE CATALUÑA

indias en su estructura, siguió haciendo fuego. Pero, al fin, ante la arrolladora potencia material del adversario, sus cañones fueron reducidos al silencio después de haber recibido de lleno varios obuses.

«El combate —resumió el teniente coronel D'Almeida— duró cuatro horas.»

Asimismo, el jefe portugués ha llamado la atención sobre las siguientes observaciones:

1. La firme determinación, por parte del gobernador general de Goa de no aceptar ninguna clase de rendición.
2. La furia del ataque indio, apoyado previamente por fuertes bombardeos aéreos y fuerte preparación artillera de las baterías de campaña, combinado, en la zona costera, por el nutrido fuego de sus barcos.
3. El admirable comportamiento de la población civil goana, que siempre demostró sus vehementes sentimientos portugueses.
4. La enorme desproporción de efectivos y medios (de guerra) alineados frente a frente, que convirtieron la resistencia que se opuso a los indios en dura y brava.
5. La dificultad de obtener información segura acerca de la actividad de los diversos centros de resistencia contra el invasor, debida a la falta de comunicaciones provocada por el fuego constante de la artillería.
6. Es falso que las tropas se hubiesen retirado a Mormugao, defendido exclusivamente por la guarnición local.
7. Se llevó a cabo un proceso de destrucción que retardase el avance del adversario.
8. La esposa del gobernador general se negó a dejar el palacio, a pesar de que su salud era delicada.
9. Los elementos más representativos de la comunidad goana en Karachi (Pakistán), se unieron para expresar su sentimiento de repulsión por el acto de agresión de la Unión India y hacer pública demostración de sus sentimientos portugueses. — M. B.

## LOTERIA MARIA TORNE

BUENSUCESO, 12

### SORTEO DEL NIÑO (5 ENERO)

PRIMER PREMIO (11 SERIES)

## 88 MILLONES

SURTIDO BILLETES EN SERIES COMPLETAS

### ¿Volverá a dar «EL GORDO»?

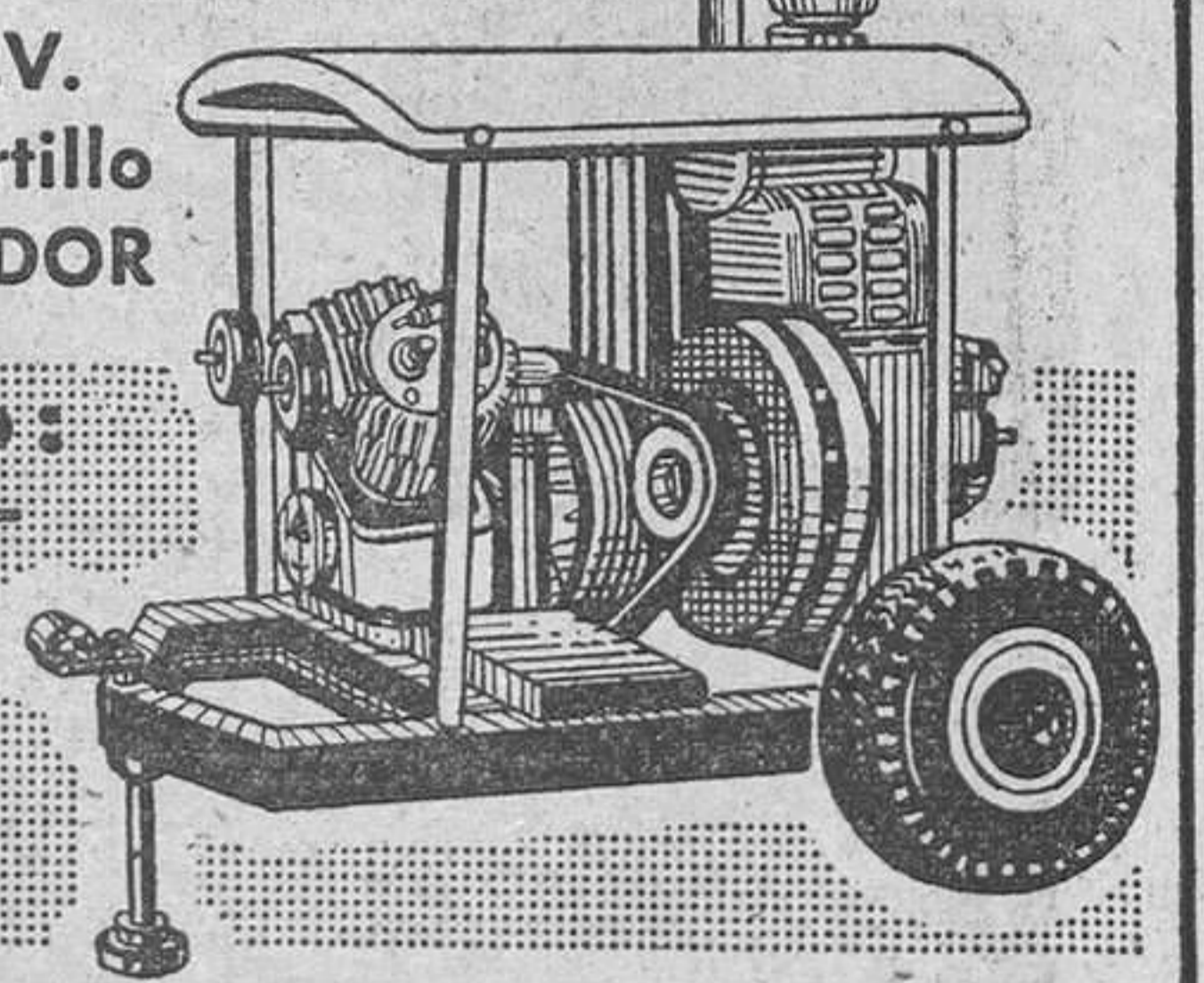
### ¡¡¡CONTRATISTAS DE OBRAS!!!

Gracias a los avances de la técnica puede Vd. ahora tener un grupo MOTOCOMPRESOR DIESEL

de 12 CV.

y un martillo PERFORADOR

Por solo: 67.875, pesetas



### C.A.A.S.A.

Consejo de Ciento, 409

BARCELONA-9 - Tel. 25 47 67

- BATAS
- SWETERS
- BATINES
- GUANTES
- CAMISAS
- PIJAMAS
- GEMELOS
- PAÑERIA
- PAÑUELOS
- CORBATAS
- BUFANDAS
- PULLOVERS
- CINTURONES
- CALCETINES
- GABARDINAS
- IMPERMEABLES
- AMERICANAS SPORT
- CHAQUETAS ANTE Sra. y Cab.
- GRAN SURTIDO EN GABANES

# SERRA

AVDA. PUERTA DEL ANGEL, 23

A LA PRESENTACION DE ESTE ANUNCIO SERA BENEFICIADO CON EL 10% DE DESCUENTO AL EFECTUAR SUS COMPRAS



No lo dude!  
Para Muebles  
y Decoración  
Juan Tallaró  
Consejo de Ciento 355  
- Junto al P.º de Gracia -

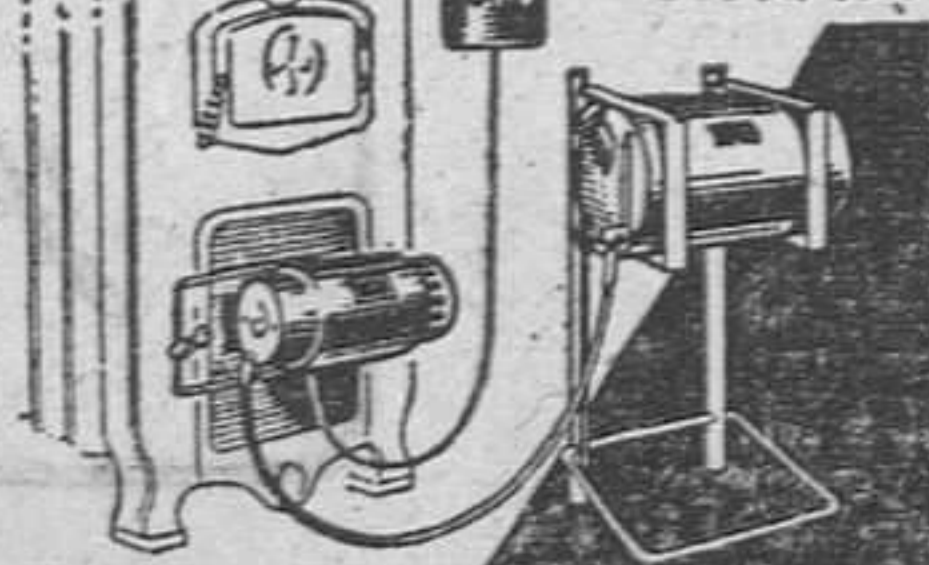
Chorrara tiempo y dinero

### CALEFACCION

calderas serie 0-00  
resuelta por

### PEQUETIN

a gas-oil  
DE ENCENDIDO AUTOMATICO  
y también funciona SIN CORRIENTE eléctrica



QUEMADORES  
EDON JULIO DE NO  
VALLIRANA, 64 - TELEF. 285527

## vellitas para pasteles de onomásticas y cumpleaños



Cortando las vellitas MINI-ART, según se indica, queda una graciosa figurita para coleccionar.

### SUGESTIVO

## Mini-Art

PATENTADO

Niños Niñas, con las vellitas MINI-ART podréis reunir una bonita colección de figuras.  
Papás Mamas, completad la ilusión de vuestros hijitos en sus fiestas. Las vellitas MINI-ART serán un recuerdo permanente de sus horas felices.

PIDANLAS EN LA PASTERERIA DE SU PREFERENCIA  
DISTRIBUIDOR EXCLUSIVO: CLAYWINCKEL, 18, 5, 3. - Teléfono 247 00 13 - Barcelona

# ECONOMIA Y FINANZAS

## La gran importancia económica del túnel del Tibidabo

Parece que va a ser próxima realidad uno de los más acariciados sueños barceloneses: el túnel del Tibidabo. Dentro de algún tiempo nuestra urbe va a quedar unida a Tarrasa y Sabadell en pocos minutos, con el consiguiente acoplamiento mayor a nuestras actividades de las dos industriosas poblaciones así como del Vallés occidental.

La importancia del hecho en la economía catalana, barcelonesa, es fácilmente comprensible. Aparte de que Barcelona inicia una futura expansión de evidente trascendencia, las manifestaciones del presidente de la Diputación sitúan en inmediato desarrollo acontecimientos que, sin ningún género de dudas, causarán una convulsión notable en nuestra economía.

Se trata solamente de esos 630 millones de pesetas que van a necesitarse para llevar a cabo el doble túnel proyectado y que darán motivo a la constitución de una empresa mixta; son las consecuencias que de ello van a derivarse. Es preciso, sin embargo, poner de relieve el detalle del acoplamiento del elemento privado al desarrollo de una obra provincial de la envergadura que aquí se trata. Se recurre al dinero particular; es decir, se le incorpora directamente. Un plan semejante es planteado en esta ocasión de una manera distinta a la empleada hasta ahora en este tipo de realizaciones. Va a llevarse a cabo como un negocio cualquiera. Y éste es un negocio de notable futuro.

Otra faceta notable es la de las brillantes posibilidades que ofrece lo proyectado. Son las zonas residenciales que todo ello creará. Impresiona considerar las perspectivas que tal realización ofrece para el mañana de Barcelona. Es previsible un alud de nuevas construcciones, de urbanizaciones brillantes promovidas como consecuencia de la facilidad de comunicaciones que la futura vía va a ofrecer, dado que se considera factible la previsión de una velocidad media de 100 kilómetros por hora en la autopista que va a trazarse. Y esto da un máximo de tiempo de 12 minutos para trasladarse a Tarrasa, el punto más distante, y de seis para ir a San Cugat del Vallés.

Estamos, pues, ante una plusvalía de terrenos. Terrenos que se cifra comprenderán un espacio de 42 kilómetros cuadrados, por lo menos; o sea, más de mil millones de palmos cuadrados, cuyo valor es difícil de calcular en estos momentos, aunque sí cabe prever que ascenderá a miles de millones de pesetas. A lo dicho sumemos, también, lo que representará, para las industrias que intervengan, la excavación y construcción del doble túnel, su revestimiento, ventilación, iluminación y afirmado. Y, además, las obras para la autopista, consistentes en su explanación, realizaciones de fábrica y demás accesorios.

Como se aprecia, todo un brillante proyecto cuya realidad ofrecerá muy importantes y continuados rendimientos.

JOSE MARIA HUERTAS

## ¿SABE LO QUE ESTA PASANDO EN EL MUNDO?

Entérese de las últimas noticias adquiriendo el transistor de dos ondas y alcance transoceánico MERCURY VIRER. Oiga las mejores orquestas, conciertos y demás manifestaciones internacionales, sin pasaporte, con el sensacional transistor MERCURY VIRER, TAN SOLO POR al mes 113 Ptas. AL MES durante 24 meses (2 años) y 24 meses de garantía, sin letras ni recibos que le molesten en su domicilio. ¡ESTA sí que es una noticia de largo alcance y UNICA HASTA LA FECHA!

Solamente en los dos únicos establecimientos sin más sucursales: LAMPARAS RAMBLAS, Canuda, 2, pral. (esquina Ramblas) LAMPARAS ABELLO, Final Avda. Puerta del Angel, 4, 2 plantas

### LA BOLSA

Detalle diario y resumen semanal

**MARTES.** Madrid demostró una mayor firmeza y sostenimiento; Barcelona, bastante negocio; Bilbao, suave tendencia al alza, aunque las operaciones fueron laboriosas.

**MIERCOLES.** Madrid mantuvo la tendencia del día anterior y el cierre fue firme; Barcelona continuó con tono medio; Bilbao, predisposición compradora.

**JUEVES.** Madrid siguió la misma tónica de firmeza; Barcelona estuvo calmada, si bien sostenida; Bilbao, tono firme y desarrollo laborioso. **VIERNES.** Madrid cerró la semana con cambios fuertes y aumento en el volumen de operaciones; Barcelona siguió en su norma media; Bilbao mantuvo la animación y predominando el alza.

**RESUMEN:** La firmeza y la actividad han sido las notas de la semana, tanto en Madrid como en Bilbao. Barcelona, en cambio, estuvo regular y mayormente en tono de expectación. Veremos qué trae, en conjunto, la última semana del año.

### Rumores y recortes

En los primeros días de enero va a tener lugar la fusión de tres entidades Tarragona. Lo interesante a destacar del hecho es que con ello y la oportuna ampliación de capital, se incorpora económicamente la parte productora de las empresas, cuyos técnicos, empleados y obreros pasan a ser accionistas de ellas. Es una experiencia de política económica acorde con los tiempos y que despierta la atención de muchos. Una evolución notable y realista de don Enrique Tarragona, el conocido hombre de negocios, gran propietario de Balaguer y Borjas Blancas, que inició sus actividades hace ya muchos años con aquella Eléctrica de Balaguer, que proporcionó luz y fuerza a varias decenas de pueblos leridanos.

El Consejo de Administración de la S. A. Cros se reunirá el 1 de enero, por la tarde, con motivo de la ampliación de capital de la Empresa y que, según dicen, excederá de los 50

millones de pesetas. Las acciones serán de 500 pesetas nominales y una prima de 300 pesetas, pudiendo adquirirlas los accionistas a razón de una acción nueva por veinte antiguas. El dividendo será esta vez del 8 por 100, en vez del seis del año pasado. Se repartirá un dividendo a cuenta de cuarenta pesetas. Lo dicho permitirá la adquisición de los nuevos títulos sin desembolso alguno, ya que todos los gastos correrán a cargo de la Sociedad.

La atención de estos días está concentrada en la ampliación de «Fecsa» que, como ya se sabe es a razón de una acción nueva de mil pesetas por cada 20.000 pesetas en acciones antiguas. Hay, desde luego, mucho interés en poner de relieve las indudables ventajas de la operación. Los comentarios coinciden en ello.

Ha sido nombrado nuevo presidente del Banco Ibérico don Alfonso Fierro Viñas, hasta ahora vicepresidente de la citada entidad. Esa vicepresidencia la ocupará ahora don Arturo Fierro Viñas, consejero delegado últimamente.

En la semana que comprende del 10 al 16 de este mes, fueron exportadas 18.644 cajas y 20.373 sacos de cebollas. De estos últimos 19.573, aparte de 8.644 cajas, fueron enviados a Inglaterra. Luego se remitieron 800 sacos a Italia y 10.000 cajas a países del este de Europa.

Va a ser decimalizada la libra esterlina. Es una evolución interesante de la Gran Bretaña.

En ocho años la ayuda económica que los Estados Unidos han prestado a España, asciende a 1.124 millones de dólares es decir, 67.440 millones de pesetas.

### Anuncios oficiales CATALANA DE GAS Y ELECTRICIDAD, S. A.

Se avisa a los señores tenedores de obligaciones series D, E, y F, de esta Sociedad, que el día 28 del corriente mes, a las 10 de la mañana, en el domicilio social (Avenida de la Puerta del Angel, núm. 22) se verificará el sorteo público para la amortización de las obligaciones siguientes:

Serie D (N.º 1 al 12.000)	510 obligaciones
Serie E (N.º 1 al 32.300)	780 obligaciones
Serie E (N.º 32.301 al 64.000)	770 obligaciones
Serie F (N.º 1 al 50.000)	820 obligaciones

Barcelona 23 diciembre 1961

### CATALANA DE GAS Y ELECTRICIDAD, S. A.

Se avisa a los señores tenedores de Bonos de esta Sociedad, que el día 29 del corriente mes, a las 10 de la mañana, en el domicilio social (Avenida Puerta del Angel, n.º 22) se verificará el sorteo público para la amortización de los bonos siguientes:

Bonos 1.ª Emisión (Núm. 1 al 30.000)	730 bonos
Bonos 2.ª Emisión (Núm. 30.001 al 70.000)	1.020 bonos
Bonos 3.ª Emisión (Núm. 70.001 al 110.000)	940 bonos
Bonos 4.ª Emisión (Número 110.001 al 150.000)	850 bonos
Bonos 5.ª Emisión (Número 150.001 al 170.000)	380 bonos
Bonos 6.ª Emisión (Número 170.001 al 180.000)	180 bonos
Bonos 7.ª Emisión (Número 180.001 al 190.000)	160 bonos

Barcelona, 23 diciembre 1961.

### FOMENTO DE OBRAS Y CONSTRUCCIONES, S. A.

Se hace público, que a partir del día 2 de enero próximo, se procederá al reembolso de los títulos que han resultado amortizados en el sorteo celebrado el día 20 de este mes, cuyas listas de amortización obran en poder de la Banca Mas y de del Banco Soler y Torra, quienes a su vez, previos los requisitos legales, efectuarán su reembolso, contra entrega de los propios títulos, con los cupones adheridos de vencimientos 31 de marzo, 1.º de abril y siguientes.

Por los citados Bancos se procederá también al pago del cupón de las Obligaciones y Cédulas a partir de sus vencimientos 31 de diciembre de 1961 y 1.º de enero de 1962.

Barcelona, 23 de diciembre de 1961. — POR EL CONSEJO DE ADMINISTRACION, el secretario, Jorge de Roselló Seitún

### F. C. METROPOLITANO DE BARCELONA, S. A.

(SOCIEDAD PRIVADA MUNICIPAL)

Se pone en conocimiento de los señores obligacionistas que, a partir del día 30 del actual, serán satisfechos los cupones de las siguientes obligaciones: Emisión 1924-1925, cupón n.º 150, Emisión 1929, cupón n.º 132 avalada, Emisión 1929, hipotecaria, cupón n.º 132 Vencimiento: 31 de diciembre de 1961

y de las obligaciones emitidas por Gran Metropolitano de Barcelona, S. A., actualmente absorbido por esta Sociedad, los siguientes cupones:

Emisión 1922	cupón n.º 157
Emisión 1925	cupón n.º 147
Emisión 1943	cupón n.º 72
Emisión 1944	

(ampliación 1925), cupón n.º 72

Vencimiento: 1.º enero de 1962. El pago tendrá lugar desde la fecha indicada en los siguientes establecimientos bancarios: BANCO CENTRAL, Paseo de Gracia, n.º 3; SUCURSALES EN BARCELONA DEL BANCO ESPAÑOL DE CREDITO; BANCO SOLER Y TORRA, Rambla de los Estudios, n.º 119; BANCO RURAL Y MEDITERRANEO, Paseo de Gracia, número 16, y SINDICATO DE BANQUEROS DE BARCELONA, S. A., Fernando, n.º 34. Barcelona, 19 de diciembre de 1961.

El Director Gerente, Jaime Fanés

1842 - 1962

## HOTEL ORIENTE

120 años de tradición

Espléndida

### «CENA DE NOCHEVIEJA»

BAILE - COTILLON

en un ambiente de alegría y buen humor

ORQUESTA SINGAPUR

Reserve su mesa      Teléfono 221-41-51

## HIERROS

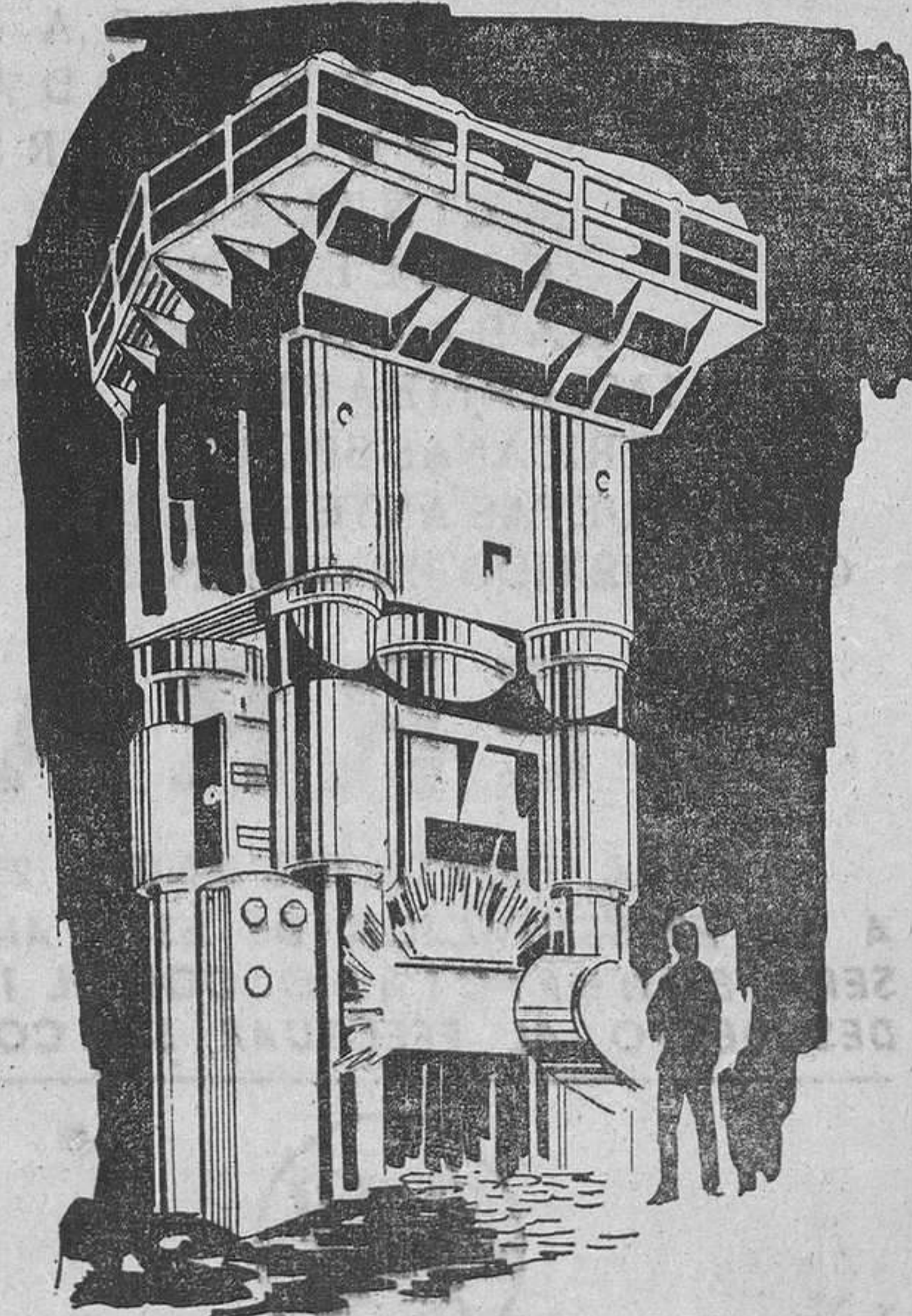
## ACEROS

## TUBOS

## CALIBRADOS

# B.VALLS SISTACH S.A.

casa fundada en 1891



*Desean a sus clientes  
proveedores y amigos  
unas Felices Pascuas  
y próspero año 1962.*

Calle Sagrera n.º del 31 al 41, Teléfonos 251 42 05 - 251 99 12 - 251 96 51 - 251 97 27



# EL DOMINGO EN BARCELONA

ESPECIAL PARA «HOJA DEL LUNES». DE VILA, ROGLA Y SOTERAS CON SU CAMARA

## LA GUARDIA URBANA A LOS NIÑOS DE SAN JUAN DE DIOS



Como todos los años, la Asociación Benéfica Humanitaria de la Guardia Urbana hizo entrega, en la mañana de ayer, de importantes cantidades de comestibles y golosinas a los niños acogidos al Hospital Asilo de San Juan de Dios.

En el patio central de la institución, al que habían sido llevados en sus camas la mayoría de los niños enfermos, actuó la banda de cornetas y tambores de la Guardia Urbana. Después, diversas atracciones contribuyeron a la festiva jornada.

El señor Ribas Seva, primer teniente de alcalde, hizo el ofrecimiento del donativo, mientras nuestros guardias urbanos, siempre bonachones, sentían la emoción de realizar una buena obra y de recibir el agradecimiento de los enfermitos, que gracias a ellos pasarán un poco mejor estas fiestas cristianas.

(Foto Pérez de Rozas)

**JACINTO COSTA COMPTE**  
DESEA A SU DISTINGUIDA CLIENTELA Y AMIGOS FELICES PASCUAS Y PROSPERO AÑO NUEVO AUTOMOVILES — MUNTANER, 50

**FIN DE AÑO**

EN ANDORRA Salida sábado, regreso lunes Ptas. 725

EN PERPIGNAN «REVEILLON SORPRESA» Salida domingo, regreso lunes Ptas. 1.475

Gran cotillón, regalos, concursos, etc. Hoteles 1.º — Autocar de lujo

Recordamos también nuestra excursión FIN DE SEMANA EN ANDORRA con salida todos los sábados

**VIAJES "INTERNACIONAL EXPRESO" S. A.**

Plaza Cataluña, 8, y Rda. Universidad, 24. — Tel. 231-21-04

**ABELLO HNOS., S. A. Y LAMPARAS RAMBLAS**

con motivo de las próximas festividades

**SE COMPLACEN EN MANIFESTARLES**

hoy, como siempre, y con la mayor cordialidad, los mejores deseos de paz y prosperidad para el futuro año 1962 a todos sus clientes, amigos y proveedores

LAMPARAS RAMBLAS, Canuda, 2, pral. (esquina Ramblas)  
LAMPARAS ABELLO, Final Av. Pta. del Angel, 4, 2 plantas

**NOVIOS** Este BOLETO les traerá la FORTUNA!

¡envíenlo HOY MISMO!

Recibirán GRATIS información sobre PREVISION NUPCIAL SORTEO de DORMITORIOS PREMIOS en metálico y el regalo del libro EN VISPERAS DE TU BODA o PROMESOS AVUI, ESPOSOS DEMÀ (a elegir)

Novio Sr. .... H-R

Domicilio: .....

Localidad: .....

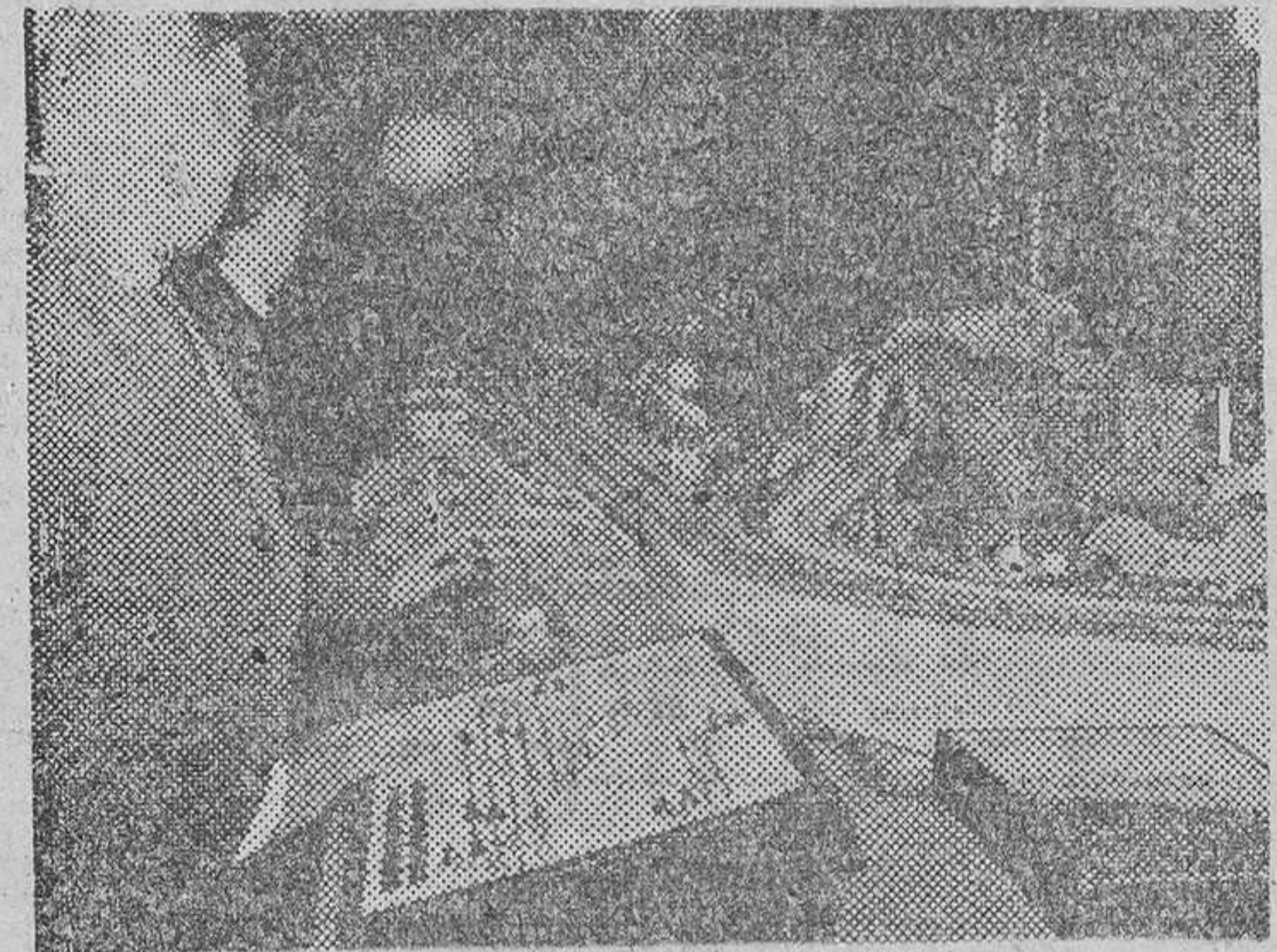
**JULIACHS** Muebles URGEL, 20

BARCELONA (11)

Los NOVIOS que escriban durante estos días podrán recibir un valiosísimo...

# REGALO de REYES

## ¿JUGAMOS A TRENES?



La Asociación de Amigos de Ferrocarril ha instalado una espléndida maqueta en el Pueblo Español que hace las delicias de toda la gente menuda que la visita. Y, además de la gente menuda, pasan también un rato muy agradable los mayores. Pues no en vano seguimos siendo, en el fondo, niños durante toda nuestra vida...

Y ya que en el Pueblo Español estamos, nos place reseñar la serie de iniciativas que han convertido aquel recinto ciudadano, que para estas fechas estaría casi en completa inactividad, en un foco de atracción constante y lleno de interés.

—Porque el Pueblo Español —nos dice su administrador, señor Girbau, que está atento siempre al perfecto funcionamiento de todos los servicios— en contra de lo que a veces se cree no está enfocado de cara al turismo foráneo, sino a los propios barceloneses.

Hechos son amores. El precio de la entrada se rebaja los domingos, día en que lo pueden visitar la gente local, a la mitad. Y durante estas fiestas este precio reducido rige de lunes a domingo.

A cada niño, con la entrada, se le da un vale para ser fotografiado junto a los gigantes, que permanecen junto al pórtico del Ayuntamiento, presidiendo la Playa Mayor. Además, reciben el obsequio de un globo, cosa que siempre satisface a los pequeños y un número para un sorteo de juguetes.

—Este año, la cabalgata de los Reyes Magos partirá del Pueblo Español —nos informan.

Y para la próxima temporada —con más tiempo para prepararlo todo— se piensa convertir el recinto en un «Pessebre viviente»...

Iremos a verlo. ¿Usted también, lector?

## VISPERA FEBRIL



La Navidad en lunes ha proporcionado un excelente «puente» laboral. De sábado a miércoles, ésta fue la despedida en todos los centros de trabajo, al desearse todos, mutuamente, unas felices Navidades.

Sin embargo, las amas de casa debían proveer sus despensas. Y como hay infinidad de artículos comestibles que es bueno comprarlos poco antes de ser guisados, hete aquí que todos los mercados y tiendas de la ciudad registraron ayer domingo una animación desusada, extraordinaria.

Con todas las licencias se trabajó allí, y de lo lindo. Y el dinero corrió abundante, gracias a la fuerte demanda y a los precios de Navidad. De todas formas, pensamos, un día es un día. Y como hemos cobrado paga extra...

Le puede interesar, mientras efectuamos el ensayo de un nuevo sistema de venta.

**PODRA BENEFICIARSE CON EL 20 % DE DTO**

en muebles nórdico y funcional

**LIMBA Rosellón, 304**

Visitenos y entérese

## BELENES EN LA CIUDAD



Junto a la iglesia de Santa Ana, al fondo de la calle de Rivadeneyra, se ha inaugurado un monumental y artístico belén, obra de la Asociación de Pesebristas de Barcelona.

Además de su mérito artístico y de su evocador contenido, la estratégica situación de que goza dentro de la geografía ciudadana hace que sea visitadísimo. Y además, la modesta cantidad que se paga a la entrada sirve para un elevado fin: contribuir al sostenimiento del hospital asilo para niños de la Virgen de las Lágrimas de Siracusa.

A lo largo y a lo ancho de la ciudad, sigue estos días, en todo su esplendor, la tradición navideña de los «Pessebres». Sería casi imposible recoger la reseña de todos los que tienen un carácter público o semipúblico, pero entre ellos —y que nadie se dé por omitido— nos place citar también el que en Sans ha montado el Patronato de la Obra de Homerajes a la Vejez, y el Instalado en el Hospital Asilo de San Juan de Dios, que también fueron inaugurados ayer.

## SUCESOS

### Robos y sustracciones

Según las denuncias presentadas en diversas comisarías de policía se registraron en la ciudad los siguientes delitos contra la propiedad.

De un triciclo aparcado en las inmediaciones de la calle de Comercio, conducido por Isidro Gabarrón Sans, desaparecieron unos paquetes de licor que estaban valorados en cuatro mil pesetas.

**BLANCO ETERNO NUCLEAR**

para la LANA y NYLON blanco

CUPON DE LOS CIEGOS

Día 18, lunes	807
Día 19, martes	606
Día 20, miércoles	594
Día 21, jueves	217
Día 22, viernes	852
Día 23, sábado	833

NUMEROS PREMIADOS

y para cocinas y lavabos...

**olimpi**

POLVO MENAGE

**ALFA ROMEO 2º**

BAJO LICENCIAS ALFA ROMEO PARA TODOS LOS USOS

MICROBUS Ptas. 210.000 f. f.

AMBULANCIA Ptas. 220.500 f. f.

CONVERTIBLE Ptas. 198.500 f. f.

PLATAFORMA Ptas. 185.000 f. f.

FURGONETA Carga útil 1.000 Kg. Ptas. 188.500 f. f.

**FADISA AVILA**

DISTRIBUIDORES EXCLUSIVOS PARA CATALUÑA:

**MOTORSOL, S.A.** MANSO, 6 al 12 TELEFONO 433900 (5 líneas) BARCELONA - 15





**BUENA COYUNTURA**

Las cifras de la exportación española de libros van a alcanzar, en este año, más alta cota que nunca. Frente a las pesimistas conjeturas que suponían, hace dos o tres años, que se había llegado ya al tope de las posibilidades exportadoras de nuestra industria editorial, la realidad está demostrando que nos hallamos nada más que en el comienzo de la expansión.

Efectivamente, el libro es un producto que tiende a ser más solicitado cada vez. Y ello por varias razones. Por el aumento creciente de la población por la generalización de la enseñanza en las clases sociales más abandonadas y por el ascenso de nivel de vida que crea nuevas necesidades, no sólo de tipo material, sino también de tipo espiritual.

La industria editorial española tiene que meditar muy a fondo esta realidad, para planear de acuerdo con ella su futuro. A la vuelta de cuarenta años, si no viene el cataclismo atómico (que no vendrá, si hay un mínimo de sentido común en los dirigentes de las grandes potencias), la población de habla hispanica pasará de los 600.000.000 de personas. Y para entonces, se habrá logrado la total alfabetización de las masas populares de habla castellana. El mundo hispanico será un inmenso mercado del que necesitarán las grandes potencias industriales europeas, asiáticas y de la América septentrional. El número de estudiantes que en estos países estudien el idioma español, por razones de conveniencia comercial, irá también en aumento.

Por otra parte, el mundo lusitano, tiende a crecer fabulosamente de población y de nivel de vida, y por ello, habrá de seguir siendo un cliente seguro de la industria editorial española.

Méjico se acerca a los 40.000.000 de habitantes; Argentina ha rebasado los 22.000.000; Colombia va camino de rebasarlos, y otro tanto puede decirse de Venezuela, cuyo crecimiento se está precipitando. Si estos pueblos, como es natural, se desarrollan también en el sentido económico lo mismo que en el demográfico, no hay duda que absorberán crecientemente muchos más libros. Ciertamente que también allí se irán desarrollando industrias editoriales, pero ello no impedirá, en términos generales, que nuestra exportación de libros siga una línea ascendente.

Esto plantea una exigencia que nuestros editores tratan de satisfacer: la modernización del utillaje industrial y de su montaje económico administrativo. Una política favorecedora de la puesta a punto de nuestras industrias editoriales, entendemos que ha de ser empeño primario del Estado español. Si nuestros libros abren brecha en los mercados del mundo, la presencia de España será mejor valorada.

**LA COPA ENVENENADA.** por ANNE HOCKING. Editorial Molino. — Contra lo que no es costumbre en esta autora, ya se inicia la novela con un brutal asesinato y desde la intervención de la policía, inicia sus pesquisas, busca pistas, descubre sospechosos y pretende móviles y motivos para el crimen que se desea descubrir. Una novela amena, original, concebida, tramada y desenrollada con suma maestría e impecablemente traducida por Dolores Raich.

**LETRAS**

**EL LIBRO QUE REGALAMOS**

Leer es entender —ha escrito Lain Entralgo— lo que, el autor de una expresión escrita, quiso decir con ella. Por otra parte, leyendo, el hombre trata de ser en un cierto modo distinto de lo que habitualmente es; de ser más y mejor, que con anterioridad a su lectura. De modo que, por la lectura, el hombre entra en comercio visual con la palabra, morada numana del ser, según Heidegger.

Tenemos así que la lectura de todo buen libro, viene a ser como una conversación con los hombres que lo hayan escrito, los más dignos de las edades pasadas y los más ilustres y esclarecidos de las presentes; una conversación estimulante y fezzaz, mediante la cual les descubrimos sus mejores pesares y sentires, enriqueciéndonos con ellos, a la vez que nos hacemos, igualmente, ciudadanos de todos los países y contemporáneos de los hombres.

El afortunado y oportuno hallazgo de un buen libro puede cambiar el destino de un hombre, el cual, tras su lectura, verá abrirse ante sí un nuevo horizonte. ¡Cuántos hombres ilustres concretaron su vocación científica y sus notables aportaciones al progreso humano, tras la lectura de un libro estimulante, hecha, en la mayoría de las ocasiones, al puro azar!... ¡Cuántos, solitarios y pensativos adolescentes, pudieron cultivar su corazón, mediante el libro llegado oportunamente, de manos del amor o de la amistad... Un libro, el pensamiento de un hombre que otro sepa actuar y poner en funcionamiento, puede ser la palanca que mueva un día el mundo. En cierto pasaje de su obra, San Agustín, el gran obispo de Hipona, decía, poco más o menos que, «cuando oramos, hablamos con Dios; mas cuando leemos, es Dios quien habla con nosotros...»

«Un libro...! Todo un mundo de posibilidades. ¡Regalar un libro, obsequiar con un libro...! ¡Podríamos encontrar mejor forma de expresar nuestra manera de ser, nuestra amistad y aprecio, nuestra sensibilidad y gusto?»

Ya la simple elección del libro, que vamos a regalar, nuestro acto, entraña una decisión preferencial. Los libros están ante nosotros, quietos, inmersos en su propia calidad física, en su íntimo sentido; sus cubiertas y portadas procuran llamar nuestra atención. Podemos escoger, quedarnos con éste, o con aquél o con el de más allá: literatura, ciencia, arte, ficción, moral, etc.; según sea nuestra elección así mostraremos ser nuestro espíritu; nos descubriremos ante aquel a quien luego vamos a entregar el libro...

«No es verdad, empero, que habremos pensado también, unos instantes en ese amigo, en sus gustos, en sus preferencias? ¿Y no entrará él un secreto acto de amor, de afecto hacia dicha persona? Cuando estamos pensando de qué forma podamos mejor obsequiarla, complacerla en aquel momento, haremos más firmes y más sutiles los lazos de amistad que con ella nos unan...»

Regalar aquel libro que hayamos previamente escogido, elegido, amorosa y cuidadosamente, será ya mantener un llamado coloquio con el amigo o con la persona amada. Coloquio secreto y conmovedor, pues, ¡hay algo más dulce que tener a alguien con quien poder hablar de todas nuestras cosas, como si con uno mismo se tratara?»

De alguien que escogiera un

libro para obsequiar con él, podríamos decir que según su elección así serían sus amigos: dime qué libro escoges y te diré que amigos tienes; aun cuando también podría decirse: dime qué libro escoges y te diré cómo eres... La frase puede ser ambivalente, pero servimos para indicar, como el hecho de escoger y regalar un libro, para después obsequiar con él, constituye no solamente un indicio para juzgar favorablemente del valor y calidad de un amor o una amistad, sino también un motivo de honra tanto para quien hace como para quien recibe dicho regalo.

Pues un libro, conversación secreta entre dos personas, es símbolo y expresión de grandeza de alma, de sensibilidad cultivada, de deferencia hacia los

demás. Como las flores y más que ellas —pues en definitiva su contenido tiene un sentido y una trascendencia humanas y espirituales, de los que carecen aquellas—, el libro, dado y recibido, el libro-obsequio, puede llegar a ser un perfecto símbolo del amor y de la amistad.

Sin libros, Dios está silencioso, la justicia dormida, las ciencias detenidas, la filosofía sin andadura, las letras calladas y todas las cosas cercanas al hombre como envueltas en unas oscuras y gruesas tinieblas; los libros, son los instrumentos que otros hombres han construido para ayudarnos a navegar por los mares peligrosos de nuestra vida. Por eso, amigo que jamás engaña, el libro es, y puede ser en todo instante, el vehículo de la amistad perfecta, a la par que un instrumento de generosidad y de amor...

Esteban MOLIST POL

**TEMPESTAD EN EL CONGO**

por Marcel Niedergang  
Ediciones Plaza & Janés - Barcelona

La crisis congoleña comenzó con la inesperada rebelión de los soldados negros encargados de mantener el orden público, que provocó la huida en masa de miles de blancos. El progreso como nación independiente de la antigua colonia belga quedó interrumpido y su unidad puesta en entredicho. La secesión de Katanga, su provincia más rica, paraliza el desarrollo económico del país. Un grupo de dirigentes políticos malgasta sus fuerzas en rivalidades estériles. Regiones enteras escapan a cualquier autoridad, y en ciertas provincias, Kasai y Katanga, la población se subleva contra un poder inexistente. La llegada de los cascos azules de la O.N.U. ha favorecido las intrigas de ciertas potencias, y hasta el momento, no se vislumbra una solución satisfactoria.

Marcel Niedergang —que ha sido redactor de política extranjera en «Le Monde», corresponsal de «France Soir» y pertenece en la actualidad a la redacción del semanario «Reforma»— nos relata con plena objetividad, que acentúa el carácter documental del libro, unos episodios de amplia repercusión internacional. En la obra encontramos belgas desamparados, pero sin que se nos oculten sus evidentes responsabilidades, jefes políticos ambiciosos e ingeniosos, pero claramente definidos en cuanto a sus excesivas pre-

tensiones, y la esperanza de un pueblo que se emancipa, pero sin ilusiones sobre lo que puede ser su porvenir en el contexto político actual.

«Tempestad en el Congo» obtuvo el premio al mejor reportaje del año.



UNA COLECCION QUE NOS RECONCILIA CON NUESTRO TIEMPO

**ARIEL**

La conciencia de los Estados Unidos se llama

**JOHN K. GALBRAITH**

autor de «La sociedad opulenta»

Y su alegato tiene un nombre

**LA HORA LIBERAL**

Un libro riguroso y anticonvencional aclamado en todo el mundo por quienes no creen en tópicos

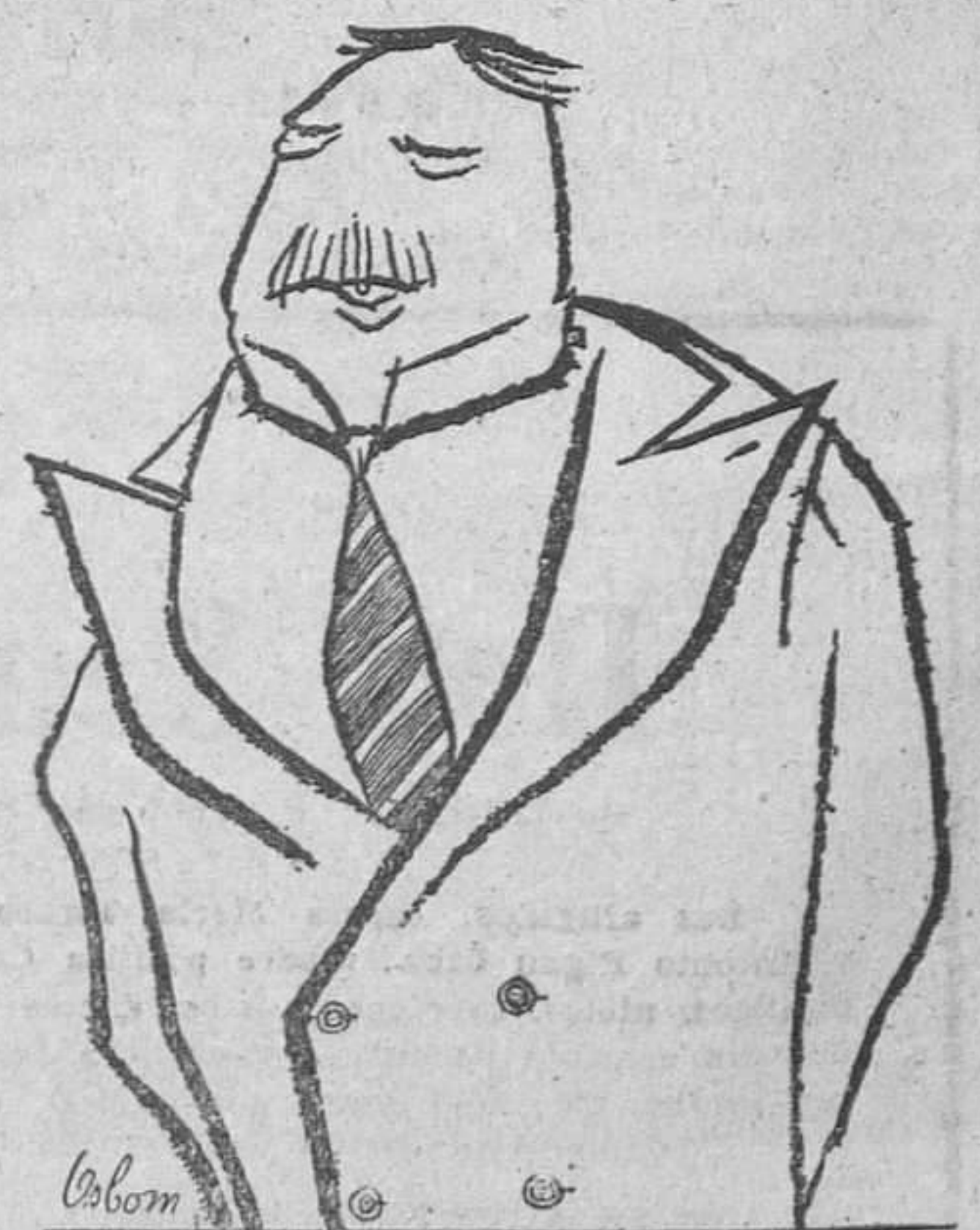
**ARIEL**

Un auténtico «best-seller» mundial

**LA LEY DE PARKINSON**

EL HUMOR ANGLOSAJON DENUNCIA LAS PARADOJAS QUE SILENCIAN CUIDADOSAMENTE LOS TRATADOS DE ECONOMIA

**ARIEL**



homenaje mundial a

**RABINDRANATH TAGORE**

en el centenario de su nacimiento

PLAZA & JANES, S. A.  
EDITORES  
BUENOS AIRES - BARCELONA - MEXICO, D. F.  
BOGOTA - RIO DE JANEIRO

se complace en anunciar la publicación de dos obras inéditas del insigne Premio Nobel

**RECUERDOS**

Relato autobiográfico

**GORA**

Una novela que durante muchos años estuvo prohibida por el gobierno hindú.



novedades  
de

# EDITORIAL PLANETA



## LA MUJER DE OTRO

Por Torcuato Luca de Tena

PREMIO PLANETA 1961

Esperanza, grandeza y miseria de unos personajes en un denso mundo espiritual y un escenario vivo y atrayente. Desde la figura de un negro sacrilego hasta la psicología infantil de unos niños, pasando por seres recios y luminosos o pusilánimes y oscuros, se apoya esta novela, de corte clásico y a la vez palpitante de nuestro tiempo, en el cuadrilátero de dos hombres y dos mujeres, sacudido por la pasión del amar y del vivir.

Este último Premio Planeta pasa, por propio y sobrado mérito, a primera línea de la actual literatura española.

### El Borrador

Por Manuel San Martín

Irónica y amarga peripecia nocturna, búsqueda de la esencia del ser. Turbadora y contradictoria fusión de la realidad, el recuerdo y las sensaciones de un personaje pirandelliano.

### Encuentro con Ilitia

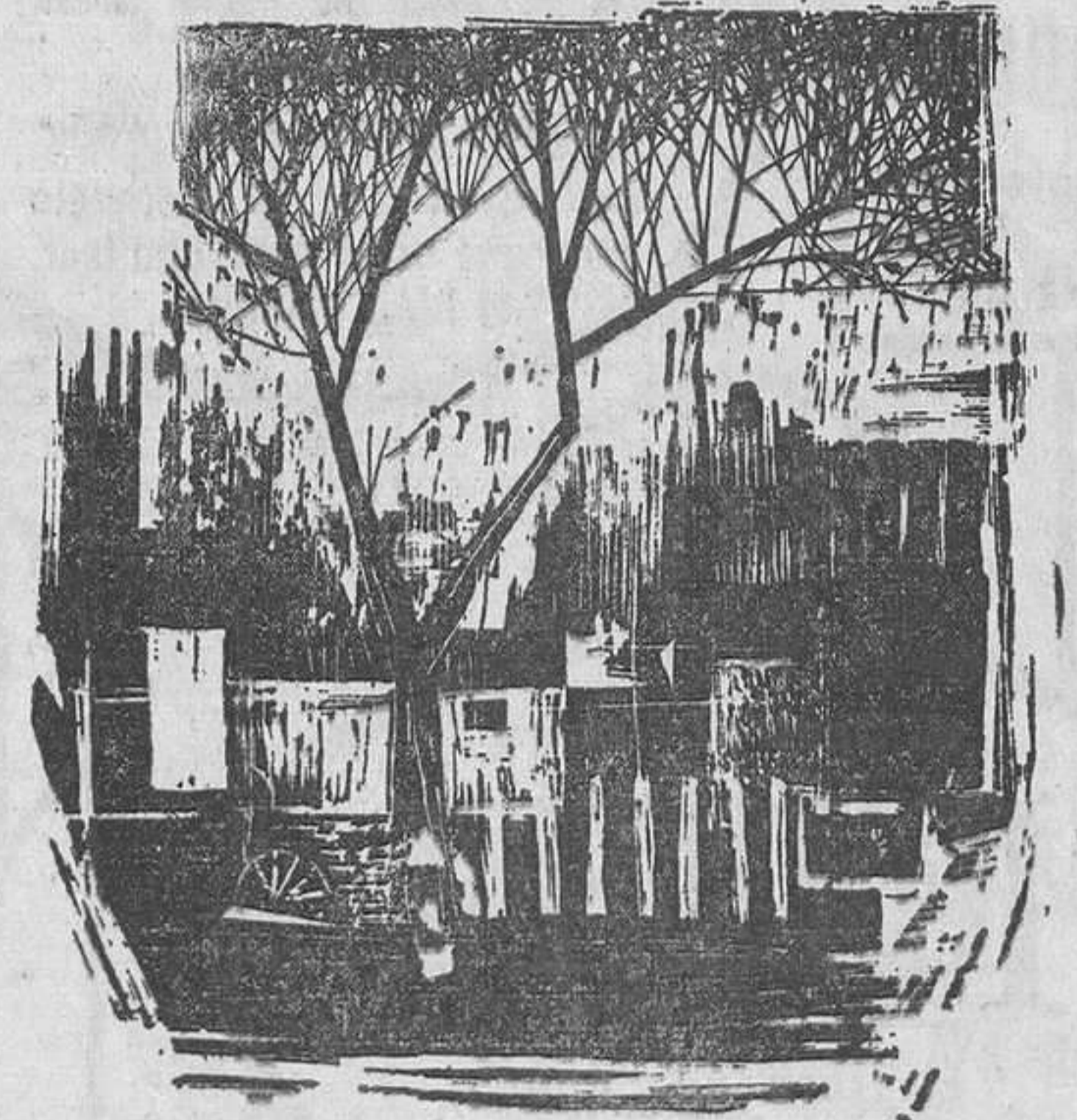
Por Antonio Prieto

Ilitia, la vieja parca, se transforma en una joven y hermosa mujer. Honda aventura tras las obsesionantes huellas de la muerte, genio creador, presencia alucinante.

## TODOS SOMOS FUGITIVOS

Por José María Gironella

Lo real y lo imaginario se funde con naturalidad, mosaico de un común denominador: la huida. Narraciones y ensayos de un sorprendente mundo poético y de magistral análisis sociológico y espiritual. El mundo de la magia hecho vida, el ser de Europa, la revolución cubana... Otra vez el impacto de un libro del autor contemporáneo más discutido.



## LOS PERROS MUEREN EN LA CALLE

Por Castillo Navarro

Desorden social y tragedia íntima bajo el terror de unos atracadores, movidos por oscuros designios políticos y aberrante condición humana. Riqueza de escenarios y episodios. La fuerza vital y la valentía expositiva llegan a provocar una auténtica tensión.



Si no encuentra estas obras en su librería habitual, pídaselas a  
CREDITO INTERNACIONAL DEL LIBRO  
Casanova, 154 BARCELONA - 11





# NOTICARIO NACIONAL

## Aparatosa colisión entre un coche y una camioneta, en Alcorcón

Resultaron dos muertos y doce heridos

Madrid, 24. — Dos muertos y doce heridos ha sido el balance de la colisión de un coche «Seat 600», que se dirigía a Madrid, y una furgoneta «DKW», que marchaba hacia Arenas de San Pedro. El accidente se produjo en las inmediaciones de Alcorcón.

Al choque siguió el incendio de ambos vehículos, por lo que fueron requeridos los servicios del Cuerpo de Bomberos de Madrid, acudiendo también al lugar del accidente el comandante del puesto de la Guardia Civil de Villaviciosa de Odón, cabo Antonio Córdoba, con los guardias Santos Castrejón, Aquilino Arraral, Celedonio García Blázquez y José Marcos Rodríguez, quienes prestaron los primeros auxilios a los heridos. Asimismo, acudieron inmediatamente los guardias civiles del puesto de Móstoles. Los bomberos extrajeron de la «DKW», que se encontraba en llamas, el cadáver de una niña de unos tres meses de edad. También pereció carbonizado un hombre, que se cree era el conductor de la furgoneta. Los heridos fueron recogidos por los coches que circulaban en ambas direcciones. Tres fueron trasladados a Villaviciosa de Odón y nueve a Madrid. Los dos cadáveres se llevaron al depósito de Alcorcón.

Los heridos trasladados a Madrid fueron asistidos en la Casa

de Socorro del paseo de Extremadura dependiente del distrito de La Latina. Son: Aureliana Sancho Bajo, de 39 años, domiciliada en el barrio de Moratalaz, bloque 39; Julia Alonso García del Moral, de 23 años, domiciliada en Núñez de Balboa, 48 las dos graves; Eugenio Serradillo Jiménez, soldado de Artillería de la Escuela de Aplicación. Rafael García Sánchez, con domicilio en barrio de Moratalaz, bloque 39; y Luis Pérez Guzmán, de 35 años, domiciliado en Serrano, 81, los tres de pronóstico reservado; y leves, Gregorio Plaza García, de 26 años; José Luis Peña Martín, María Luisa Martín Granados, de 18 años, y María del Carmen García Torres, de 15 años, domiciliada en el barrio de Moratalaz.

Se desconocen los nombres de los tres heridos trasladados a Villaviciosa de Odón y de los dos muertos. — Cifra.

## Rosales floridos y cigüeñas en los campos de Almadén

Almadén (Ciudad Real), 24. «Por San Blas, la cigüeña verás» dice un refrán que se repite mucho por esta comarca. Pero este año, las zancudas no han esperado al 3 de febrero para hacer su aparición y además en los campos han florecido algunos rosales. Después de estos fenómenos ha vuelto a bajar la temperatura, y se supone que las cigüeñas habrán huido a regiones más cálidas. — Cifra.

## El tiempo en España

### Temporal de lluvias en la provincia de Ciudad Real

La Solana (Ciudad Real), 24. — El temporal de lluvias se ha hecho más intenso en toda la provincia y se han interrumpido las labores agrícolas. — Cifra.

# NOTICARIO BREVE NACIONAL

**BURRIANA (Castellón de la Plana), 24.** — Un nuevo grupo escolar va a ser construido en esta ciudad. El Ayuntamiento firmó la escritura de compra de los solares situados en la Ronda de Escalante. — Cifra.

**TOLOSA, 24.** — Novcientas viviendas de renta limitada serán construidas en el polígono de Amaro. El Ministerio del ramo abonará, la semana próxima, la cantidad de siete millones y medio de pesetas, a los propietarios de fincas afectadas por el polígono. — Cifra.

**VALDEPENAS (Ciudad Real), 24.** — La próxima conversión de trescientas hectáreas en tierras de secano a regadío en las comarcas de Calatrava, afectará, posiblemente, algunos olivares. Por vez primera existirá en la provincia riego permanente de dicho cultivo. — Cifra.

**PUENTE GENIL (Córdoba), 24.** — En la vecina población de El Rubio han sido inaugurados el cuartel para la Guardia Civil y dos grupos escolares, con capacidad para más de doscientos alumnos. — Cifra.

**MANZANARES (Ciudad Real), 24.** — El primero de enero se inaugurarán las instalaciones del Hogar del Productor, establecidas en esta población. — Cifra.

**MORELLA (Castellón de la Plana), 24.** — Un incendio ha destruido una factoría de aserrar maderas y otras instalaciones, así como un camión de transporte y un automóvil de turismo, todo ello propiedad del vecino Gaspar Querol. — Cifra.

**OVIEDO, 24.** — Los vencedores del IV Certamen Juvenil de Arte han recibido, hoy, sus premios de manos del gobernador civil. — Cifra.

**CEUTA, 24.** — Se ha efectuado la entrega de premios a los ganadores del XIII Concurso Provincial de Villancicos. Los reservados para adultos correspondieron a los coros «Los Angeles» y «La Paloma», y los infantiles, al grupo «Estrellitas» y al organizado por los alumnos de las escuelas nacionales de la barriada Orgaz. — Cifra.

**CUELLAR (Segovia), 24.** — Un plan permanente de extensión cultural, que abarcará a toda la comarca, va a desarrollarse en esta villa, conforme el acuerdo adoptado en reunión celebrada por cuarenta alcaldes, bajo la presidencia del gobernador civil. — Cifra.

# REGIONALES

## BARCELONA

### IGUALADA

**Solemne bendición de un edificio en el barrio de la Virgen de Fátima**

Igualada, 24. — Con asistencia de las primeras autoridades presididas por el alcalde don José Singla, este mediodía se ha procedido a la bendición del nuevo edificio erigido en el barrio de Nuestra Señora de Fátima, destinado a todas las actividades así religiosas como sociales y recreativas de sus vecinos.

Celebró la misa, que cantó la «Pax Christi», el arcipreste de Santa María, reverendo Ginés Padró. El edificio, levantado en el centro del barrio, está completamente terminado y se denomina «Casa Parroquial», siendo el autor del proyecto el arquitecto don Carlos Lladó.

Grán parte del mismo se ha construido con la prestación personal de sus moradores bajo la supervisión de una empresa constructora. El coste total asciende a 222.400 pesetas. En la primera campaña se recogieron 51.769 pesetas, que se han invertido en materiales de construcción.

Los jornales de prestación se calculan en un valor de 38.968 pesetas. Entre los donativos recibidos figuran los ornamentos para la celebración de la misa, confeccionados por las alumnas de la Escuela Nocturna para Obreras, y otro anónimo con accesorios del altar.

Finalizada la ceremonia se pronunciaron parlamentos, destacando el del señor alcalde, que prometió su total apoyo para que los vecinos del barrio tengan agua potable en sus hogares en fecha próxima. — Cifra.

## GERONA

**Captura del «Manos de linca»**

Gerona, 24. — Por la Brigada de Investigación Criminal ha sido detenido, en Figueras, S.C.C., alias el «Manos de linca», natural de Llera, de 32 años de edad, que habiendo salido de la cárcel el pasado octubre, llevó a cabo en dos meses y medio una casi ininterrumpida serie de robos y hurtos en Figueras, Rosas, La Junquera, Calella y Cabanes. — Cifra.

## FIGUERAS

**Temperaturas extremas en la comarca**

Figueras, 24. — Reinan desde hace unos días temperaturas extremas en la comarca, que son poco acostumbradas. El termómetro en las horas de madrugada baja del cero y por las mañanas una fuerte helada hace aparecer los campos como si hubiera nevado. El cielo continúa despejado, luciendo el sol. — Cifra.

## Emisora diocesana

Figueras, 24. — Ha empezado las pruebas la emisora diocesana que con el nombre de Emi-

sora Popular de Figueras ha instalado la Acción Católica local, en el edificio del Patronato de la Catequística. — Cifra.

## TARRAGONA

**Plan de urgencia social para la provincia**

Tarragona, 24. — El Estado aportará la cantidad de diez millones de pesetas a la primera fase del plan de urgencia social para esta provincia, que ha sido aprobado recientemente por el Consejo de Ministros. La comisión de servicios técnicos ha aprobado las obras pertenecientes a esta primera fase, que consisten en ocho de abastecimiento de aguas, con 3.743.000 pesetas; cinco de acantarillados, por 5.835.000 pesetas; otros cinco de caminos provinciales, por 9.345.000 pesetas; uno de pavimentación, por 2.200.000 pesetas; dos redes de distribución de aguas por 650.000 pesetas, y una de regadíos, por 70.000 pesetas.

Los caminos vecinales son promovidos por la Diputación Provincial, que aporta por su parte 3.308.000 pesetas, y las otras por los municipios de Tortosa y sus pedanías: Amposta, Falset, La Morera de Montant, Pobolella, Borrera, Torroja, Santa Perpetua, Vandellós, Ciu-rana, Corbera de Ebro, Ibenys, Bellmunt de Ciu-rana, Masroig, Vilella Alta, Cabasés y Guillamet. Estos municipios aportan 6.141.000 pesetas. Las obras de regadío se efectúan por aportaciones de entidades particulares por valor de 2.000.000 de pesetas. — Cifra.

**Lotes para ancianos pescadores**

Tarragona, 24. — En un sencillo y emotivo acto la Cofradía de Pescadores ha entregado lotes para ancianos pescadores de esta ciudad. El total de los mismos ha sido de 150. El acto ha sido presidido por el cardenal arzobispo, doctor don Benjamín de Arriba y Castro y por el gobernador civil y jefe provincial del Movimiento, don Rafael Fernández Martínez. — Cifra.

**Tres obreros arrollados por un tren**

**Uno de ellos resultó muerto, y los otros dos, heridos**

Miranda de Ebro, 24. — Un obrero muerto, otro gravísimo y un tercero herido leve han resultado en la estación de Pancorbo. Estos tres trabajadores se encontraban en la renovación de las vías férreas y al advertir la llegada de un tren, se apartaron, pero fueron arrollados por otro que circulaba en dirección contraria. El obrero que sufrió heridas gravísimas fue trasladado a Vitoria. De momento se desconoce la filiación de estos obreros. — Cifra.

# SERVICIO ESTACION S.A.

ARAGON, 270-272 - TEL. 216454 - BARCELONA SERVISA

... es una ENCICLOPEDIA en

artículos de campo y playa cocina domésticos mesa, etc.

Todo en plástico

**A PERPIGNAN**

2 viajes diarios. Salidas: 8 h. y 14'45 h.

**VIAJES TABER**

CASPE, 21 - TEL. 32 59 00 - BARCELONA

**Póngalo en la comida de Navidad**

**EL CANTABRICO**

El más fresco y variado surtido de

**MARISQUERIA - BAR - RESTAURANTE**

**MARISCOS, CRUSTACEOS y PESCADOS**

SI A II VNV ALVNS 66-58-55 133 TELEFONO NO

AGRICULTORES, SINDICATOS AGRICOLAS, FABRICAS DE PIENSOS COMPUESTOS E INDUSTRIALES EN GENERAL

**Veán el «ROYAL TRIUMPH»**

**EL MOLINO QUE LO TRITURA TODO**

Más de 7.000 referencias certifican su bondad

**RENDIMIENTOS TRIPlicADOS CON INSTALACIONES SENCILLAS ULTRAMODERNAS**

Tamaño reducido para Laboratorios Sin compromiso soliciten informes a: Calle Flores, 5 (cerca Rda S. Pablo) Telef. 241-01-34. — Barcelona (1)

**Albaco**

le desea Felices Pascuas y próspero 1965



# SUPERMERCADO

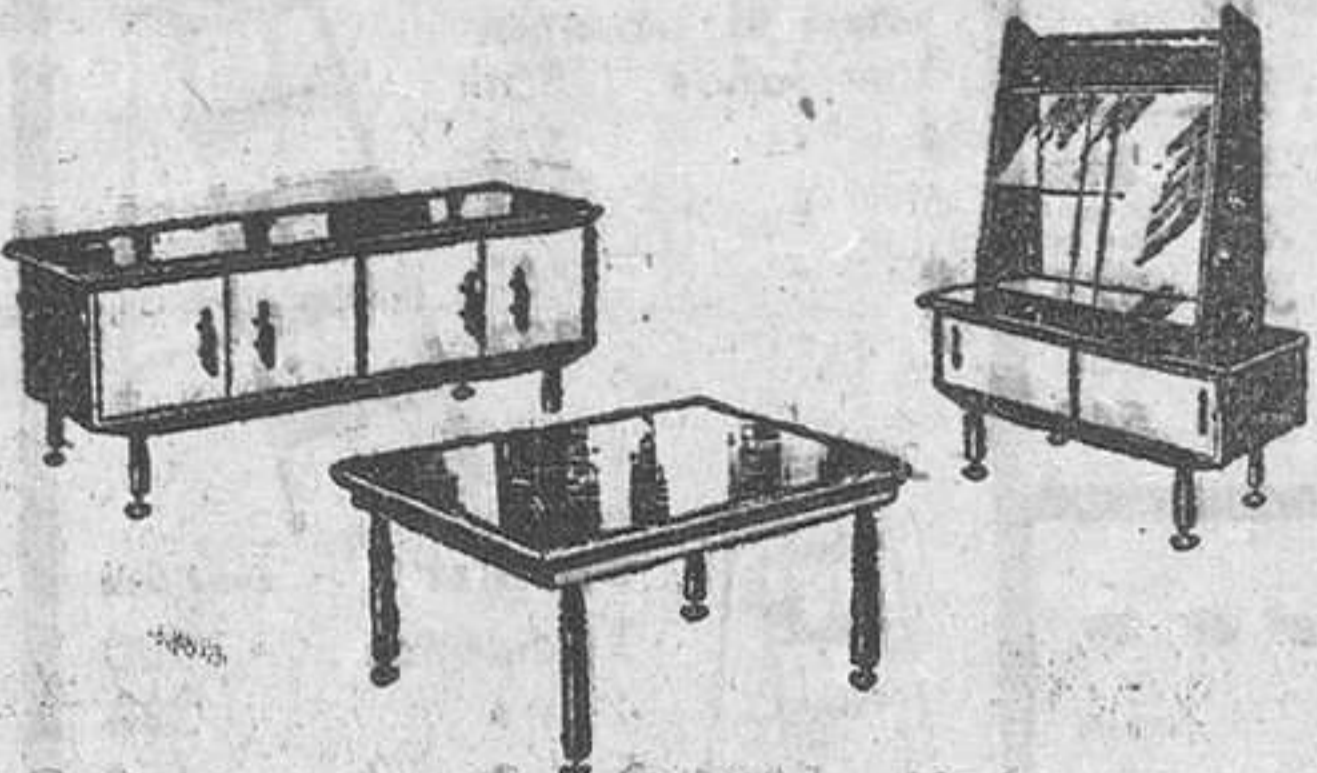
## ATA

### DEL MUEBLE METALICO

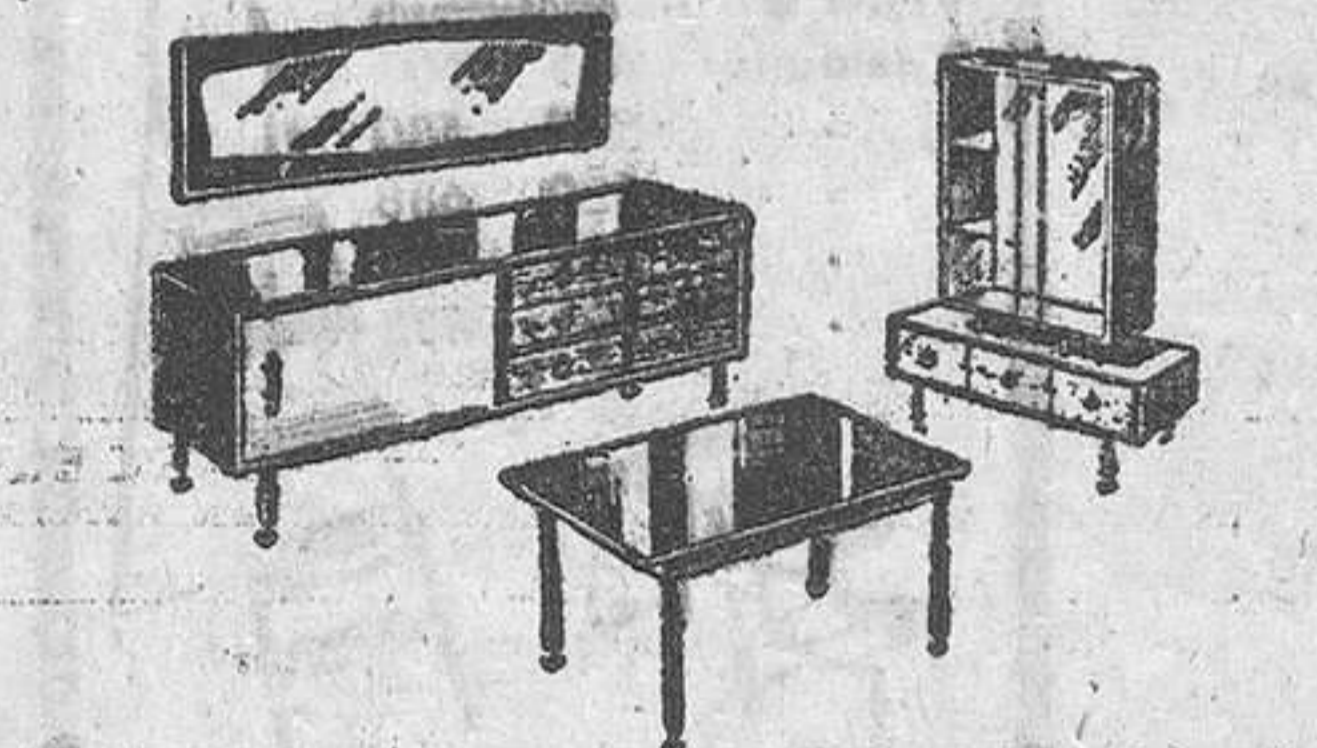
## ATA

COMEDORES

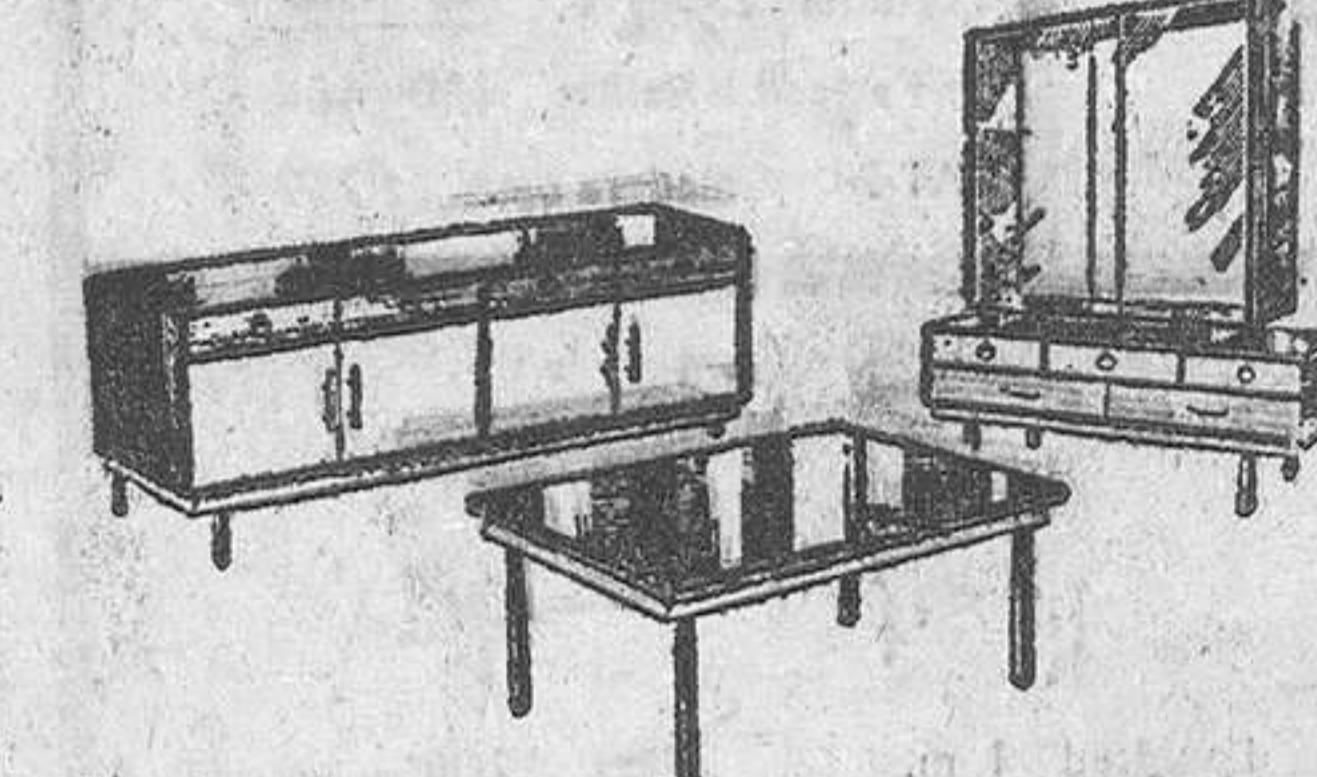
**CO-1 COMEDOR ATA**  
Vitrino 5810  
Aparador 5000  
Mesa 3390  
Armozón de tubo acero cuadrado  
Aplicado plástico estratificado



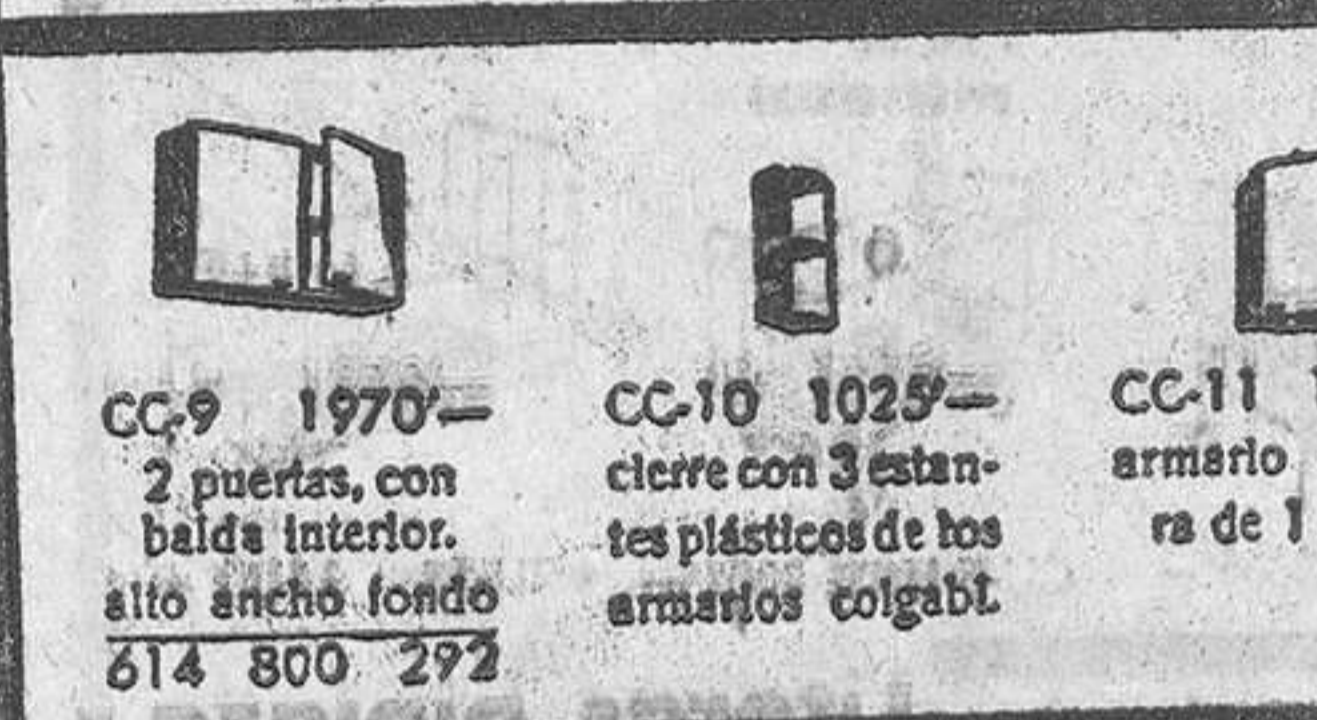
**CO-2 COMEDOR CORAL**  
Vitrino 4105  
Aparador 2730  
Mesa 3390  
Armozón tubo de acero cilíndrico  
Aplicado plástico estratificado



**CO-3** Armozón tubo acero cilíndrico. En maderas finas y barnizadas. Con lunas y cristales. 16150 pts.



**CO-4** Armozón acero cilíndrico. Construido con maderas finas y barnizadas 17000 pts.



**CC-9** 1970-  
2 puertas, con balda interior.  
silo ancho fondo  
614 800 292

**CC-10** 1025-  
cierres con 3 estantes  
plásticos de los  
armarios colgabl.

**CC-11** 1530-  
armario rincone-  
ra de 1 puerta



**CC-1** Armario de una puerta  
con una balda interior  
Rallite 2080'-  
Mármol 1910'-  
Sin sobre 1530'-

**CC-2** Armario de una puerta  
y cajón, con una balda interior  
Rallite 2520'-  
Mármol 2342'-  
Sin sobre 1970'-

**CC-3** Armario de dos puertas  
y dos cajones, con balda interior  
Rallite 3949'-  
Mármol 3806'-  
Sin sobre 3050'-

**CC-4** Armario de cuatro cajones  
Rallite 3105'-  
Mármol 2933'-  
Sin sobre 2552'-

**CC-5** Armario con dos puertas  
con una balda interior  
Rallite 3949'-  
Mármol 3806'-  
Sin sobre 3050'-

**CC-6** Armario de dos puertas  
y dos cajones, con balda interior  
Rallite 3949'-  
Mármol 3806'-  
Sin sobre 3050'-

**CC-7** Armario de una puerta  
con una balda interior  
Rallite 2080'-  
Mármol 1910'-  
Sin sobre 1530'-

**CC-8** Armario colgable de  
1 puerta 1160'-  
2 puertas 1970'-  
3 puertas 2580'-

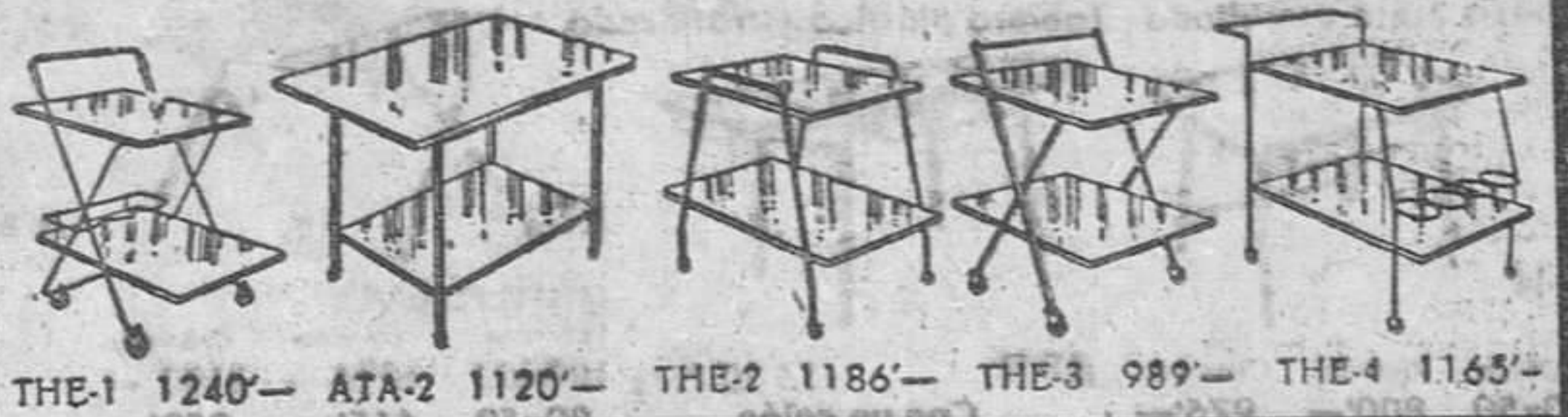
### Mesas T. V.



Chasis metálico esmaltado con sobres de plástico estratificado

TV-1 60x45 55x50 1200 pts.  
TV-2 60x45 900 pts.  
TV-3 50x40 17" 750 pts.  
TV-3 60x50 21" 850 pts.  
TV-17 60x60 1350 pts.  
TV-8 60x60 1315 pts.  
TV-11 40x50 550 pts.  
TV-9 60x50 800 pts.  
TV-4 60x45 1275 pts.

### Carritos para el The



THE-1 1240' - ATA-2 1120' - THE-2 1186' - THE-3 989' - THE-4 1163'

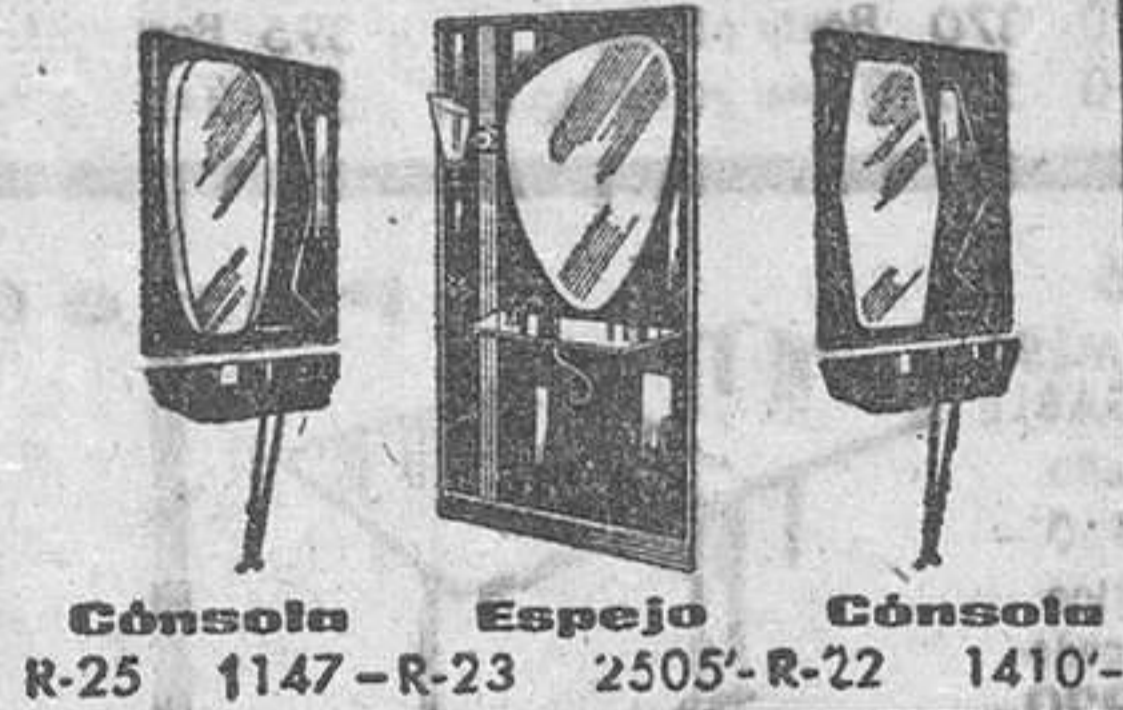
### Mesas Centro



Chasis metálico esmaltado  
Con sobre de plástico estratificado de 60x40

Precio 365'-  
Precio 425'-  
Precio 455'-  
MC-12 385'-  
MC-11 455'-

### Recibidor



Cónsola R-25 1147'-  
Espejo R-23 2505'-  
Cónsola R-22 1410'-

### Muebles Auxiliares



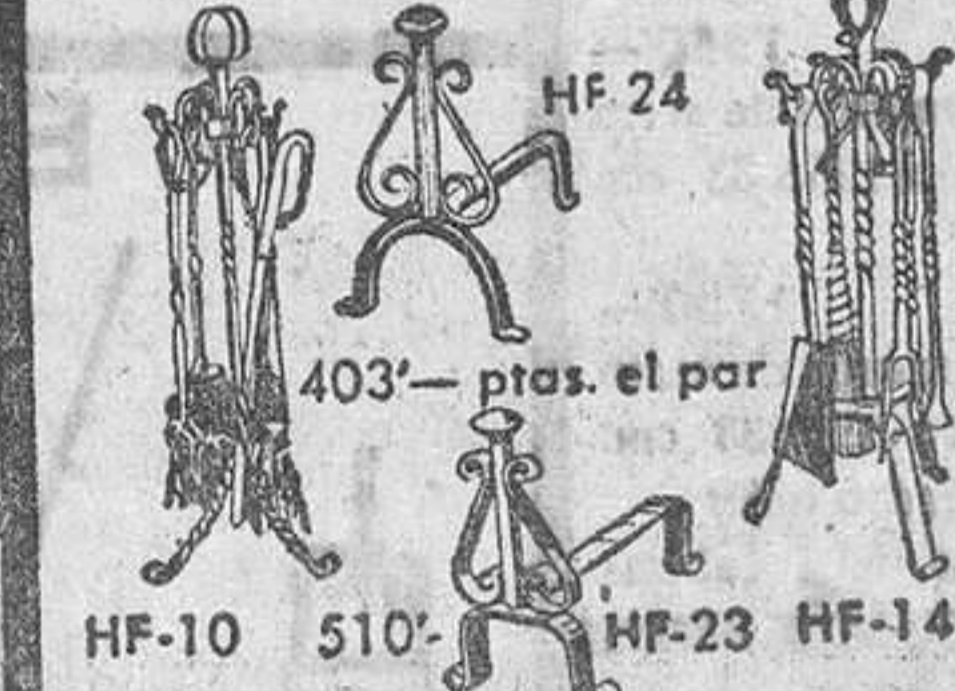
Mesita auxiliar R-36 1000'-  
Rincónera R-27 1387'-

### Percheros



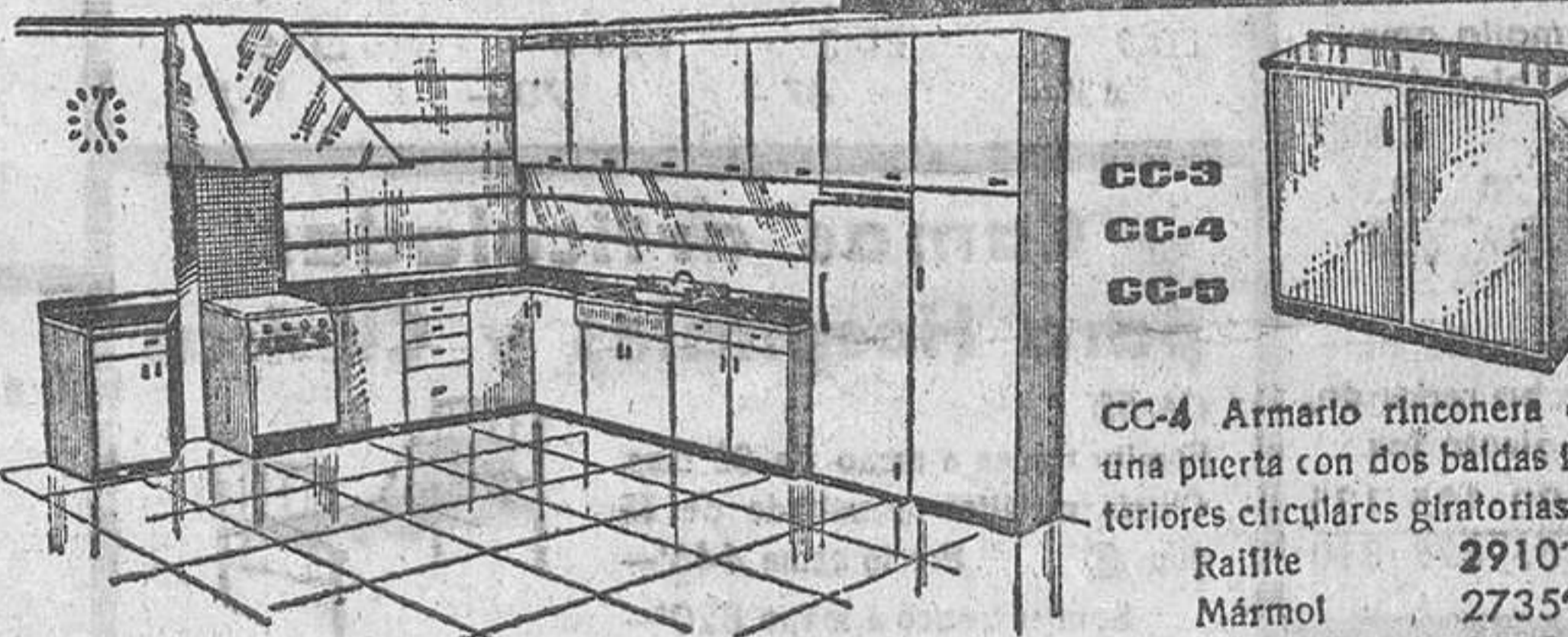
R-36 588'-  
R-37 487'-

### Hierro Forjado



HF-10 510'-  
HF-24 403' - pta. el par  
HF-23 510'-  
HF-14 510'-

### Mueble Metálico de Cocina



Lubricado en chapa de acero laminado en frío

**CC-3** Armario de una puerta  
con una balda interior  
Rallite 2080'-  
Mármol 1910'-  
Sin sobre 1530'-

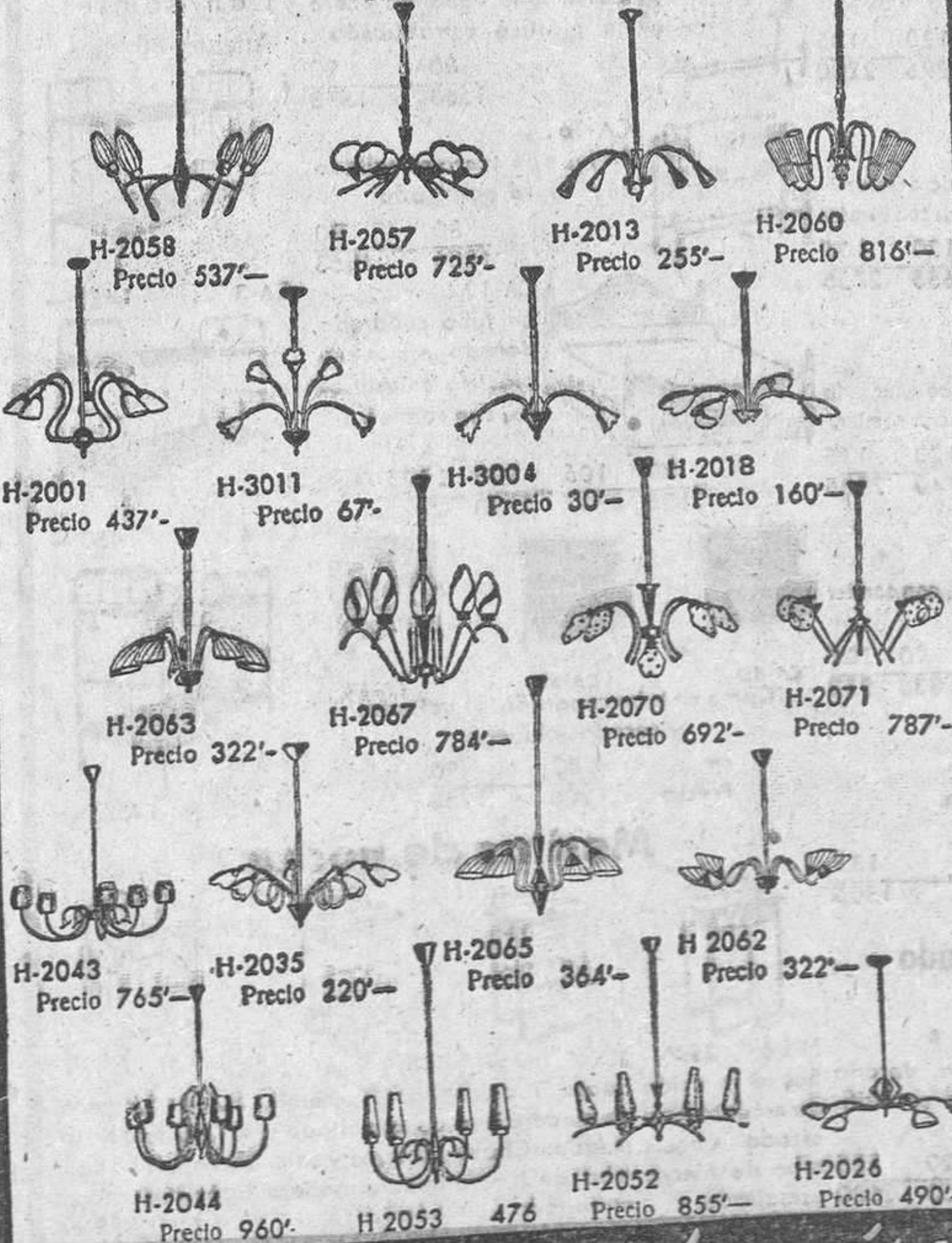
**CC-4** Armario rincónera de  
una puerta con dos baldas  
interiores giratorias  
Rallite 2910'-  
Mármol 2735'-  
Sin sobre 2500'-

### Sillones Tapizados



ST-1 1215'- Sillón araña  
ST-2 885'- Sillón araña  
ST-15 2940'- Sofá araña  
ST-4 760'- Silla tapiz. Diana  
ST-5 712'- Sillón clavel  
ST-6 855'- Sillón Canasta  
ST-7 1800'- Sillón bloque brazos  
ST-18 4000'- Sofá araña  
ST-8 760'- Silla tapizada  
ST-9 2240'- Sillón Roméno  
ST-10 1760'- Sillón bloque tubo cuadrado  
ST-11 1600'- Sillón bloque tubo redondo  
ST-12 975'- Sillón  
ST-13 1296'- Sillón Pico  
ST-20 2100'- Sofá confort  
ST-21 900'- Sillón  
ST-23 2100'- Sillón balancín  
ST-25 775'- Silla ostra  
ST-26 715'- Silla Berta  
ST-24 2100'- Sillón tapizado

### Lámparas Techo



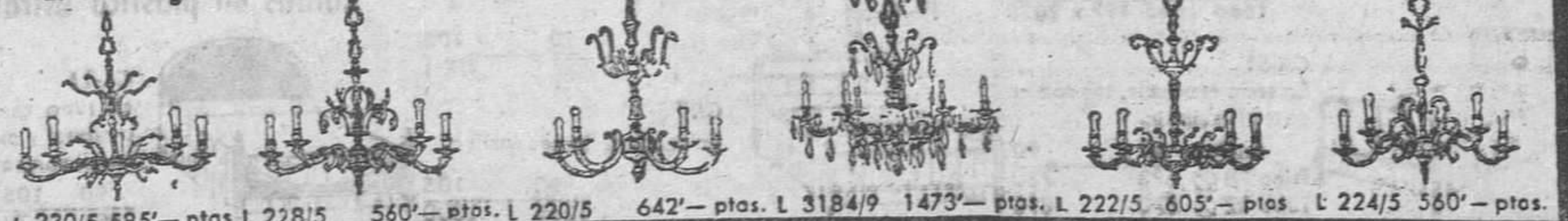
H-2058 Precio 537'-  
H-2057 Precio 725'-  
H-2013 Precio 255'-  
H-2060 Precio 816'-  
H-2001 Precio 437'-  
H-3011 Precio 67'-  
H-3004 Precio 30'-  
H-2018 Precio 160'-  
H-2063 Precio 322'-  
H-2067 Precio 784'-  
H-2070 Precio 692'-  
H-2071 Precio 787'-  
H-2043 Precio 765'-  
H-2035 Precio 220'-  
H-2065 Precio 364'-  
H-2062 Precio 322'-  
H-2044 Precio 960'-  
H-2053 476  
H-2052 Precio 855'-  
H-2026 Precio 490'-

### Lámparas de Pie



H-29 1850  
H-41 630  
H-13 355  
H-12 392  
H-14 395  
H-43 621  
H-40 616  
H-18 360  
H-25 900  
H-23 945  
H-28 1800  
H-27 1650  
H-20 300  
H-21 300  
H-22 350

### Lámparas Techo



L 230/5 585'- pta. L 228/5 560'- pta. L 220/5 642'- pta. L 318/4/9 1473'- pta. L 222/5 605'- pta. L 224/5 560'- pta.

### Bronce Forjado



ENVIOS A PROVINCIAS

La más extensa y completa exposición en  
**1ª PLANTA**  
SEPULVEDA 148 - VILLARROEL BARCELONA - T. 243 99 61

# ATA

# ATA

# SUPERMERCADO DEL MUEBLE METALICO

# ATA

## Mesas cocina

Chasis acero esmaltado Tablero plástico estratificado

<b>MT-3</b> CHASIS PLEGABLE Tab. eros pintado Cromado 100x60 875' - 1100' - 80x50 665' - 950' -	<b>MT-4</b> CHASIS CUADRADO Tableros pintado 100x80 917' - 80x50 707' -	<b>MT-1</b> CHASIS CILINDRICO Tableros Pintado 100x60 941' - 80x50 731' -	<b>MT-2</b> PATAS CILINDRICAS Tableros Pintado Cromado 100x60 1035' - 1200' - 80x50 795' - 950' -	<b>MT-8</b> PATAS CONICAS tablero pintado Cromado 100x60 922' - 1022' - 80x50 712' - 812' -	<b>MT-12</b> Con cajón aumenta 180 ptas. Extensible con dos cajones 1.780 Ptas.
---	---	---	---	---	---

## Sillas

<b>AS-18</b> Madera blanca 230 250 Plasticolor 250 290 Rallite 350 400 Boata plástica 330 370 Tapizado goma espuma 510 550	<b>AS-0</b> Madera blanca 225 295 Plasticolor 250 325 Rallite 350 425 Boata plástica 320 395 Tapiz. g. espuma 510 585	<b>AS-3</b> Patás cónicas Madera blanca 265 298 Plasticolor 295 328 Rallite 395 428 Boata plástica 365 398 Tapiz. g. espuma 555 588	<b>AS-5</b> Patás cónicas Madera blanca 233 253 Plasticolor 258 283 Rallite 358 383 Boata plástica 328 353 Tapiz. g. espuma 518 543	<b>AS-6</b> Madera blanca 220 270 Plasticolor 250 300 Rallite 350 400 Boata plástica 320 370 Tapiz. g. espuma 510 560	<b>AS-10</b> tubo cuadrado Madera blanca 295 Plasticolor 325 Rallite 425 Boata plástica 395 Tapiz. g. espuma 585	<b>AS-16</b> Madera blanca 210 245 Plasticolor 240 270 Rallite 340 375 Boata plástica 320 360 Tapiz. g. espuma 500 540
---	--	---	---	--	--	---

## Escaleras metálicas

<b>Tipo B</b> Esmaltada 3 peldaños 501 4 - 572 5 - 645 6 - 761 7 - 833	<b>Tipo C</b> esmaltada 3 peldaños 300 4 - 380 5 - 425 6 - 515 7 - 605	<b>Tipo E</b> esmaltada cromada 3 peldaños 435 507 4 - 507 580 5 - 580 688 6 - 688 781 7 - 781 833
---	---	---

Taburete Escalera Pint. Crom.  
c/Pantall o Rallite 450 684  
AT-20 c/madera barn. 250

## Tablas Planchar

Graduables Chasis Metálico

TP-2 pintado 600' - cromado 670' - s/manguero 862' - c/manguero 1032' -  
TP-5 pintado 620' - cromado 760' - TP-1 pintado 500' - cromado 570' -  
TP-15 cromada 1225' - TP-3 pintado 360' - cromado 450' -  
TP-14 con asiento crom. 181 1674' - pint. 160 360' - aliguelada 450' -

## Armarios

AR-1 1550' -  
Librería c/armazón de acero  
Medida 120 x 125 x 33 cm.

AR-2 1750' -  
Ropero c/armazón de acero  
Medida 120 x 125 x 33 cm.  
Capacidad 6 trajes  
2 estanterías 2 cubetas

AR-3 2200' -  
Ropero c/estructura de acero  
Forrado en plástico  
Medida 160 x 100 x 55 cm.

## Mesa Plegable

MT-26 MESA PLEGABLE  
En castaño 2550' -  
En plástico estratificado 3920' -

## Papeleras

PA-3 480'  
PA-2 480'  
PA-1 440'

## Escobas

ED-2 45' - ED-3 67' - ED-4 70' - ED-5 110' -

## Camas Turcas

Somier plano de malla americana, con patas plegables de tubo regulado. CA-87  
80 90 105 120 135  
451 494 528 599 638

Somier plano de malla americana, Patas tubo redondo, dos con ruedas giratorias.  
Ancho 80 90 105 135  
Ptas: 632 665 698 810

## Camas articuladas para Hospitales y Clínicas

CA-53 Somier tronco a mano de 90 cms. Chasis metálico esmaltado de 45 mm. Ø Precio cama 645' -  
Somier tronco a mano 820' -

CA-54 Modelo SANATORIO Chasis metálico esmaltado. 80 cm. (38 Ø) 375' - Somier simple tensión 545' - 9) cms. 387' - Somier simple tensión 750' -

CA-52 Con somier articulación a manivela de 90 cms. Chasis metálico esmaltado de 45 mm. de diámetro. Precio cama 645' - Somier articulación 1695' -

## Cunas

CU-1 Longitud 1 m. Ptas. 1200' - vestida  
CU-2 " 1 m. " 937' - sin vestir  
CU-3 " 1'20 m. " 1450' - vestida  
CU-4 " 1'20 m. " 1087' - sin vestir

MOISES  
CU-5 60x120 2336' - CU-6 54x120 2367' - CU-13 1600' -

## Cestos

CE-1 Cesto metálico de acople múltiple. Tres cestas 270 Una cesta 90 Pueden acoplarse tantas cestas como necesidades de para compra. SU USO aconsejen.

CE-2 775' -

## Camas plegables NOCHE

CA-31 D'A cm. 80 90 100 110 120  
575 786 858 929 1001

## Camas

CA-1 En acero esmaltada, combinada con somier metálico. 80 90 846 883

CA-14 En tubo de acero, cromada, con somier metálico. 90 105 120 135 1440 1505 1976 2050

CA-13 En duraluminio, con somier, cromados o dorados. 90 105 120 135 1053 1112 1385 1450

CA-26 En acero esmaltada, con somier. cm. 90 105 120 135 725 750 900 950

CA-27 En acero metalizada, con somier. 80 90 105 120 135 760 786 838 1072 1150

CA-29 En tubo de latón cuadrado, níquel o dorado, acoplada con somier. cm. 90 105 120 135 1566 1645 1976 2028

CA-51 En acero esmaltada, con somier de tensión simple. Ancho 80 90 Tubo 28 Ø 693 730 Tubo 32 Ø 870 895

## Camas

CA-30 En tubo de acero, esmaltada, con somier metálico. cm. 90 105 120 135 725 750 900 950

CA-65 En tubo de acero redondo de 32 mm., esmaltada, combinada con somier metálico. 80 90 105 120 135 834 869 936 1029 1095

CA-70 En tubo de acero, cromada con somier. 90 105 120 135 1014 1075 1345 1410

CA-71 En tubo de acero redondo, cromada, con somier. 90 105 120 135 1053 1112 1385 1450

CA-72 En tubo de acero, cromada con somier. 90 105 120 135 1053 1112 1385 1450

CA-43 En tubo Gracifine, esmaltada al fuego. 90 105 927 1001

CA-73 En duraluminio, con somier. 90 105 1265 1300

## Camas

CA-74 En duraluminio, con somier. 90 105 120 135 1425 1465 1995 2200

CA-75 En tubo cuadrado de duraluminio, dorado o níquel, con somier. 90 105 120 135 1852 2070 2655 2755

CA-76 En duraluminio tubo cuadrado dorado o cromada, con somier. 90 105 120 135 1990 2076 2740 2835

CA-84 En acero esmaltada, con somier colores diferentes. Ancho 80 90 105 Tubo 32 Ø 798 835 952

CA-86 En acero, metalizada, con somier. 120 135 1225 1305

Camas en plástico estratificado  
CA-11 En tubo cuadrado, dorado o níquel y plástico estratificado, con somier. 90 105 120 135 2006 2178 2450 2600

## Literas biplaza

en acero esmaltado Con somier Ancho: 80 cms.

CA-35 Cama tubo redondo acero En plástico estratificado. 80 90 1563 1578

CA-36 En tubo de acero esmaltado En madera barnizada. 80 90 1206 1253

CA-12 En tubo cuadrado, dorado o níquel y plástico estratificado; con somier. 90 105 120 135 2135 2307 2548 2725

CA-3 1450' -  
CA-4 1450' -  
CA-33 1450' -

## Mesitas de noche

MN-6 294' - MN-7 352' - MN-8 417' - MN-1

Sobre y cajón Sobre y cajón Chasis metálico Sobres farrados de madera bar. de madera bar. co esmaltado y en plástico e tro alzada. Chasis tableros y caja- fítico. tubo de tubo de hierro nes de madera latón cuadrado esmaltado. esmaltado. barnizado 999' -

**DEL ALTO HORNO A SU HOGAR** **ATA**  
SEPULVEDA 148 - VILLARROEL BARCELONA-11 T. 243 99 61

# SUPERMERCADO DEL MUEBLE METALICO

## ATA SOFAS CAMA

De día un elegante sofá De noche una cómoda y confortable cama

**CA-5** Cama Turca respaldo móvil, sin brazos. De respaldo abatible, queda una cómoda cama de 90 cms. de ancho. Tamaño abierto 183x90 cm. Precio 764'—  
Colchón dos partes en blanco. Precio 1220'—  
Tapizado Precio 412'—

**CA-5 B** Cama turca respaldado abatible, con brazos, de 90 cms de ancho. c/brazos niquelada. 1067'—  
Colchón dos partes en blanco 1220'—  
Funda tapizada 412'—

**CA-21** Cama Turca respaldo móvil, somier de doble tensión. Patas de tubo conificado. largo 180 cms.

Ancho 95 110 120  
Arma. 825 975 1175  
Comp. 2475 3000 3300

**CA-49** Sofá convertible con brazos cromados. Somier metálico de 180 cms. largo.

Ancho 95 110 120  
Arma. 1000 1162 1237  
Comp. 2662 3225 3525

**CA-60** Somier 1417 1670  
Colchón tapiz. 1463 1886  
Completo 2880 3556

**CA-62** Sofá cama especial. Respaldo fijo tapizado en blanco 665'—  
Somier cama, dos ruedas y dos patas normales 1359'—

**CA-78** Sofá cama con tapicería según muestrario. 4000'— ptas

**CA-79** Sofá cama tipo lujo, con tapicería según muestra. 4100'— ptas.

**CA-85** Sillón convertible con brazos. 4059 5760  
sin brazos 3670 5370

## Colchones

### Muelles Superflexible

#### DE ALGODON

cms. 80 90 105 110 120 135

CA-17 (rudo) 880'— 975'— 1140'— 1205'— 1270'— 1365'—

CA-16 (Listado) 975'— 1075'— 1205'— 1270'— 1365'— 1445'—

CA-15 (Adamsado) 1040'— 1105'— 1270'— 1335'— 1465'— 1495'—

CA-18 (Damasco) 1140'— 1205'— 1400'— 1465'— 1580'— 1690'—

(con una cara de lana aumenta 2 ptas. por cm. ancho)

CA-55 (Retor) 794'— 863'— 982'— 1075'— 1103'— 1347'—

CA-56 (Damasco) 1053'— 1100'— 1238'— 1432'— 1478'— 1710'—

PH 56

CA-57 (Retor) 1012'— 1094'— 1219'— 1400'— 1488'— 1668'—

CA-58 (Damasco) 1232'— 1319'— 1494'— 1685'— 1813'— 1994'—

Algodón y Lana Verano-Invierno

CA-59 (Retor) 1107'— 1188'— 1325'— 1532'— 1607'— 1794'—

CA-60 (Damasco) 1313'— 1400'— 1575'— 1794'— 1913'— 2100'—

Almohadas (con funda plástica)

cms. 67 80 90 105

169'— 218'— 249'— 290'—

(Para medidas superiores y especiales consultar precios)

## PARA OFICINA

**MD-2** 5941 **MD-4** 4570 **MD-42** 2998 **MD-15** 2998

**MD-40** 5336 **MD-41** 4276 **MD-43** 5941 **MD-45** 4570

**MD-18** 4650 **MD-14** 6525 **MD-24** 1652 **MD-26** 4125

**MD-23** 3920 **MD-25** 2885 **MD-69** 3450 **MD-72** 2250

Madera barnizada Madera barnizada

## FICHERO ROTATIVO

Máximo aprovechamiento de espacio. Máxima visibilidad. Facilidad de manejo. Facilidad de archivo.

Circunferencia de 1 metro produce mesa de 115x170. Para fichas de 7,5 cms. capacidad 31.300. 18.000'— ptas.

Circunferencia de 0,90 produce una mesa de 105. Para fichas de 7,5 cms. capacidad 25.600. 17.400'— ptas.

Circunferencia de 0,80 produce una mesa de 95. Para fichas de 7,5 cms. capacidad 18.750. 16.800'— ptas.

## MESAS PARA MAQUINAS DE ESCRIBIR

**MD-21** 590 ptas. **MD-3** 795 ptas. (c/cajón) 735 ptas. (s/cajón)

**MD-50** 531 ptas. **MD-9** 656 ptas.

## MESAS TELEFONO MESAS DE DIBUJO

**MD-55** 1528 ptas. **MD-10** Mesa 1498 ptas. (sin cristal) **MD-11** Tecnigrato 1500

## ACCESORIOS OFICINA

**MD-33** 178'— **MD-34** 135'— **MD-65** Pared 125'— **MD-64** Sobrem. 115'—

**MD-70** Plástico pequeña 85'— normal 130'—

**MD-27** 873'—

## SILLAS Y SILLONES

## TABURETES GIRATORIOS ELEVABLES

**MD-60** 1283 ptas. **MD-61** 701 ptas.

**MD-6** 875 ptas. **MD-35** 958 ptas.

**MD-32** 1358 ptas. **MD-7** 1092 ptas. **MD-63** 415'—

Asiento y respaldo barnizado **MD-64** 786'—

Asiento y respaldo barnizado **MD-62** 610'—

## LIBRERIAS

**MD-22** 6300'— **MD-19** 9000'—

**MD-47** 1279 **MD-48** 1696 **MD-49** 2027

Medidas ext. cm.	Medidas int. cm.
Alto Ancho Fondo	Alto Ancho Fondo
MD-47 31 33 25	23 28 18
MD-48 30 45 25	21 40 25
MD-49 35 50 25	26 45 18

## Cajas metálicas apilables

B-1000 . . . . . 105 ptas.  
> 1001 . . . . . 127 >  
> 1001 fro. . . . . 178 >  
> 1002 . . . . . 201 >  
> 1003 . . . . . 244 >

## ARCHIVADORES-FICHEROS

Se fabrican en los tamaños folio, comercial u. holandés y en las medidas normalizadas de fichas o documentos.

**MD-28** 132 x 47 x 62 **MD-29** 3500 ptas. **MD-28** Portacarpetas 130 ptas. **MD-29** Carpetas 11 ptas.

**MD-1** 3500 ptas. Tamaño folio 25 x 38

**FOLIO**

**3500pt. 4039pt. 4998pt. 3199pt. 2135pt.**

**COMERCIAL**

**3381pt. 3843pt. 4998pt. 3094pt. 2044pt.**

Los combinados son para fichas de 150x100 mm.

## Sillones y Tresillos

**MD-56** 3000 ptas. **MD-59** 3200 ptas.

**MD-30** 1480 ptas. **MD-57** 2850 ptas.

**MD-58** 5177 ptas. **MD-5** 1130 ptas.

## ARCHIVADOR TRASLADABLE

Montado sobre tubos de acero con ruedas giratorias, la tapa se desliza a la parte posterior del archivador durante la consulta de las fichas.

**MD-80** 2000'— ptas.

Ancho	Largo	Alto	Altura total	Ancho fichero	Alto figura	Capacidad
330	600	300	790	300	240	1500

**FICHEROS** **ARMARIOS**

**MD-80** 6 bandej. fichas 200 x 125 2286'— ptas. 12 bandej. fichas 200 x 125 4572'— ptas.

Medidas 99 x 98 x 42 **MD-17 Especial A** 2998'— ptas.

Documentos 4 estantes. Medidas 180x65x40 **MD-17** 4088

**ARMARIOS**

Boperos 4 plazas. Medidas 195x93x55 **MD-8** 5703

IGUAL COMO SE DICE, QUIEN DICE ACEROS DICE YA SE DICE QUIEN DICE MUEBLES METALICOS DICE SEPULVEDA 148 - VILLARROEL BARCELONA-11 T.243.99.61

# ATA





# BARCELONA, 5 - LIEGEOIS, 2

En el primer encuentro del torneo navideño, los azulgranas superaron netamente a los belgas

**TORNEO INTERNACIONAL**  
Para llenar las fiestas navideñas el Barcelona ha sustituido este año su tradicional encuentro de la mañana del día de Navidad por un torneo triangular, cuyo primer encuentro se disputó ayer tarde en el Estadio con regular entrada —unas 35.000 personas— y suerte asimismo diversa en el juego desarrollado. Mucho habría que comentar sobre la oportunidad del torneo y la potencialidad de los participantes, pero en marcha está ya y lo que interesa ahora es comentar lo que fue el primer partido. Y no es que esos encuentros carezcan de interés, puesto que siempre es dable ver en ellos estilos foráneos y asistir a reparaciones o revelaciones en el conjunto propio, que luego pueden tener capital importancia en el transcurso de las competiciones oficiales. Pero está visto que al público le interesa cada vez menos el fútbol amistoso.

**VICTORIA MERECEIDA**  
En este primer choque, con dos formaciones casi distintas, puesto que de la primera a la segunda parte variaron en las filas azulgranas todos los componentes de la línea media y de la tripleta central de ataque, el Barcelona demostró, como compendio de todo ello, una buena preparación física en to-

dos sus jugadores. Lógicamente, con más partidos y mayor competición, lució más la formación de la primera mitad, pero ello no es óbice para comprobar que pueden cubrirse posibles huecos con hombres que mantienen su forma —como en el caso de Zaldúa, Villaverde y Marañón— o que la recuperan muy esperanzadoramente, como en los de País y Martínez. Este último, sobre todo, tuvo una reaparición muy aceptable y es probable, a juzgar por lo visto ayer, que pronto le veamos en la brecha con la misma valentía e igual acierto que los puestos a contribución en la obtención de su magnífico gol.

El Barcelona, con todos esos cambios, no debió esforzarse en demasía para derrotar al equipo belga, pese a que éste le fuera a la zaga en el tanteo en un par de ocasiones. Bastó verse amenazado por el empate para que el Barcelona apretara de nuevo el acelerador e impulsara su superior juego. Y por ello su victoria entró dentro de los límites de lo justo y en el calificativo de merecida.

**LO QUE FUE EL PARTIDO**  
Aplausos cariñosos a la madre de Ladislao Kubala al hacer su aparición, ramo de flores en sus brazos y junto al presidente barcelonista, en el palco de honor. E iguales muestras de satisfacción al hacerlo en el terreno de juego los equipos contendientes, que, a las órdenes del colegiado señor Modol, iniciaron el encuentro con estas formaciones:

**BARCELONA.** — Sadurni, Foncho, Rifé, Gracia, Vergés, Segarra, Zaballa, Kocsis, Evaristo, Pereda y Vicente.  
**LIEGEOIS.** — Seghers, Wa-seige, Sulon, Defraigne, Van Horen, Masset, Crote, Cribioli, Wegria, Letawe y Robinet.

Dominio inicial del Barcelona, aunque fue el belga Wegria, en potentísimo disparo a los 9 minutos, el primero en poner auténticamente en apuros al meta adversario, si bien Sadurni se lució en espléndida parada. A los 11 minutos, sacando una falta con gran rapidez y engañando así a sus adversarios, Kocsis entregó el esférico a Pereda y éste, de fuerte tiro cruzado, inauguró el marcador. Un minuto más tarde una mano belga en el área fue castigada con penalty, pero Kocsis lo lanzó sin gran intención y Seghers logró evitar el tanto. A los 16 minutos, pase de Evaristo a Kocsis en fuera de juego que el linier señalaba pero el árbitro no ve, y segundo gol a cargo de Kocsis. A los 16 minutos, Zaballa, que ya renqueaba desde bastante antes, es sustituido por Szalay. A los 22, a pase de Letawe, Wegria de tiro raso bate a Sadurni, lento en lanzarse. El meta belga se luce en dos tiros consecutivos, con mucha dinamita ambos, de Evaristo y Vergés, que desvia a córner. A los 29, en avance solitario de Wegria, sale fuera del área Sadurni y tropezando con el ariete belga, deja a éste conmocionado aun-

que, por fortuna, logra recuperarse en seguida. Y a los 37 minutos, una falta lanzada por Pereda la cabecea Kocsis obteniendo el tercer gol y con 3-1 se llega al descanso.

En la segunda mitad, Marañón y País forman la media azulgrana y Zaldúa, Martínez y Evaristo la tripleta central. En las las belgas Zentner, el negro Mutsch y Perjesz, sustituyen respectivamente a Masset, Cribioli y Robinet. A los 3 minutos, en avance de Crote que no logra cortar con el pie, en su salida, Sadurni, lo remata Mutsch consiguiendo el segundo gol belga. A los 6, a pase de Zaldúa, gran gol de Martínez metiéndose entre los defensas y tirando sobre la marcha un fuerte disparo. Y a los 27 minutos, a pase de Vicente, Villaverde se adentra en el área y es derribado por Seghers, castigándose de nuevo al Liegeois con penalty — bastante protestado por los jugadores belgas — que esta vez lanza Gracia, engañando al meta visitante y cerrando el tanteo con el quinto gol.

**LOS HOMBRES DEL BARCELONA**  
Discreto Sadurni en el marco, alternando su magnífica parada inicial en el tiro de Wegria con las indecisiones en los dos goles; bien la defensa, en la que Gracia fue el más seguro y en la que el joven Rifé tuvo una actuación pasable. Muy bien la línea media del primer tiempo, superior a la del segundo. Y en la delantera, más peligrosa la tripleta central de la primera mitad, en la que lució el juego

brillante y efectista de Pereda, la labor ordenadora de Evaristo y los cambios de juego y excelentes remates de Kocsis. Zaballa quedó inédito, Szalay le sustituyó sin acierto ninguno y Vicente actuó discretamente, en lo que se refiere a los extremos. Y en la tripleta de la segunda mitad fue Martínez el más sobresaliente, actuando discretamente Zaldúa y Villaverde.

**LOS BELGAS Y EL ARBITRO**  
El conjunto belga, formado casi íntegramente por hombres corpulentos, jugó un fútbol rudo, apoyado en su potencia física y, en algunos casos, con bastante clase, aunque en conjunto resultara netamente inferior a su adversario. Bien su guardameta Seghers, que se lució en paradas extraordinarias, discretos defensores y medios y sin gran peligrosidad sus delanteros, excepción hecha del impetuoso ariete Wegria y el científico interior Letawe. De los que actuaron en el segundo tiempo fue el negro Mutsch, por su movilidad, el más sobresaliente.

El señor Modol tuvo una actuación convincente, sin grandes errores. El mayor fue no ver el fuera de juego que le señalaba su linier en el segundo gol barcelonista.

En conjunto, pues, un partido entretenido que puede ser buen preámbulo del torneo, cuyos restantes partidos se jugarán esta mañana y en el día de San Esteban.

De modo que, con fútbol y todo... ¡felices Navidades!

J. GARCIA CASTELL

## INSTANTANEAS DEL PARTIDO



**TROFEO, INVITADA DE HONOR Y GOLES.** — Se inició el torneo Navidad 1961 en el campo del Barcelona, y como el favorito es el club azulgrana, no estará de más que recojamos la imagen de los jugadores barcelonistas que actuaron al comenzar el encuentro, junto al bonito trofeo en disputa. Y como en el palco de honor se distinguió la presencia de doña Anna Kubala, madre del entrenador azulgrana, a ella va dedicado nuestro segundo gráfico, atenta a la actuación de los pupilos de su hijo, entre el presidente del Barcelona y su hija política con uno de sus nietos. Y, por último, como fue partido de goles, plasmemos al menos uno, el primero, logrado por Pereda con esa elegancia que refleja el último gráfico.

(Fotos Pérez de Rozas)

## El Club Deportivo Amigó inauguró su nuevo local social

El Club Deportivo Amigó, que desarrolla sus actividades en el fútbol amateur, inauguró ayer por la mañana oficialmente su nuevo local social, instalado en el pasaje de San Antonio Abad, número 6, principal, en amplias dependencias.

Bendijo la nueva instalación deportiva el Rvdo. don Juan Valls, cura párroco de la iglesia parroquial de la Preciosísima Sangre, contándose entre los asistentes a la ceremonia inaugural el doctor Assalit, concejal ponente de Deportes del Ayuntamiento; el señor Marly, concejal presidente de la Junta del distrito II, don Antonio Doménech; vicepresidente de la Federación Catalana de Fútbol

y otras autoridades y jerarquías deportivas.

El presidente del Club Deportivo Amigó, don José Iglesias Ollé, con los miembros de la directiva de dicha entidad, atendieron a las citadas autoridades y a los numerosos socios e invitados que asistieron al acto, en cuyo transcurso se pronunciaron diversos parlamentos, todos los cuales tendieron a elogiar el esfuerzo que para un club modesto, relativamente, suponía la creación de una sede social como la que se inauguraba.

Finalmente, después de agradecer el presidente del club, señor Iglesias, a autoridades y asistentes su presencia en la jornada inaugural que se celebraba, fue servido un vino español. Y por la noche se celebró la primera fiesta social del Club Deportivo Amigó, en su nuevo local, que estuvo animadísima y tuvo también numerosa y selecta concurrencia.

EN ESTAS NAVIDADES Y PARA EL PROXIMO AÑO

## AUTO ESCUELA CATALUÑA

DESEA A TODOS SUS AMIGOS, ACTUALES ALUMNOS Y FUTUROS CONDUCTORES, VENTUROSAS FELICIDADES Y UN BUEN RODAJE PARA 1962

Inauguramos el día 2 de enero nuevas normas para la conducción; modalidad desconocida en España y que facilitará rápidamente el dominio y seguridad en el volante, eje esencial del manejo sobre la gran circulación actual

INFORMACION UNICAMENTE EN NUESTRAS OFICINAS  
Instalación moderna y confortable  
HORARIO ESPECIAL Y UNICO PARA SENORITAS  
Teléfonos 231-95-22 y 251-64-55

TRAFALGAR, 4, 3º B. (RASCACIELOS URQUINAONA)

JOYAS RAMBLA FLORES, 87 RELOJES BARCELONA

# LA ACTIVA

Desean a sus clientes y amigos FELICES NAVIDADES

ANILLOS PROMETIDA

GALLETAS  
**SOLSONA**  
le ofrece

la máxima calidad y desde su sección

**LA QUINIELA**  
desea a sus clientes y amigos unas

Felices Pascuas y próspero año 1962

GALLETAS  
**SOLSONA**  
MAXIMA CALIDAD

**Viajes de recreo por mar**  
**Cruceros de verano**  
7 al 26 agosto «MONTE UMBE»  
AL NORTE DE EUROPA: IRLANDA, ISLANDIA, ISLAS FEROCES, BERGEN, COPENHAGUE, HAMBURGO  
19 julio al 4 agosto «CABO SAN VICENTE»  
A PAISES MEDITERRANEOS: CAPRI, PIREO, RODAS, BEIRUT, HAIFA, TAORMINA, PALMA  
Los Cruceros de años anteriores hablan de nuestra Organización

4 al 30 abril EN AVION  
A EXTREMO ORIENTE (VIAJE ESPECIAL): JAPON, FILIPINAS, CHINA (HONG-KONG), THAILANDIA, INDIA  
Visitas y excursiones en todas las escalas

Agencia de Viajes **Wagons-Lits/Cook**

Paseo de Gracia, 8-10  
Avda. Generalísimo, 578 bis

El verdadero **Cel-lo**

LA MARCA QUE HA DADO NOMBRE A UN PRODUCTO

# Opiniones DESPUES del PARTIDO

El entrenador del equipo Liegeois F. C., señor Colmilli, nos da su opinión del partido hablando del árbitro en primer término, para quejarse de él.

—El partido —nos dice— ha sido forzado por el arbitraje. No estamos acostumbrados a un arbitro de esta clase.

—Si el arbitraje hubiera sido normal, a su entender, cuál sería el resultado justo, ateniéndonos al partido?

—Un cuatro a dos favorable al Barcelona.

—¿Su opinión de este equipo?

—Muy bueno, es un equipo excelente.

—¿Sus mejores jugadores?

—En la primera parte, el 11 (Vicente), Evaristo y el 6 (Segarra).

—¿Ustedes han jugado a su nivel?

—No, bastante menos de lo que acostumbramos.

—¿El portero era de ustedes o de otro equipo?

—Es cedido para este partido por el Gand.

Kubala nos da la opinión sobre el equipo contrario con estas palabras:

—No podemos decir del partido más que ha sido un buen entrenamiento para nosotros, el adversario no era grande, pero

ha jugado con fe y hay que agradecerse. Ha sido una buena ocasión para ir probando nuestros elementos que ya van saliendo de lesiones. En cuanto a mis jugadores no era un partido propicio para que sacaran todo el juego que llevan dentro, sino simplemente a jugar y evitar lesiones.

Pereda, el triunfador, nos dice sobre su posición de interior o extremo, que le da igual jugar en un sitio que en otro, donde le ponga el jefe.

—¿El jefe es Kubala?

—Si —contesta sonriendo—, y se porta con nosotros fenomenal, nos da muchos ánimos y nos entrena de maravilla, y se puede ver que el equipo va a más cada vez.

Gracia nos dice que tiró el penalty porque ya estaba previsto así, al no estar Kocsis.

—Traté de engañarle y lo conseguí —añade.

—¿El cinco a dos está bien?

—Si, ambos tuvimos más oportunidades, por lo tanto expresa bien la diferencia.

—¿Quién te gustó más de ellos?

—El delantero centro, por su codicia y no dar un balón por perdido.

MANUEL PULIDO

beba siempre **Citrania**  
naranja y limonada natural

NO SE ASESINE VD!  
USE ANTES DE AFEITARSE

**Kextery**  
PELO-REGENERA EL CUTIS-ELIMINA GRANOS.  
maravillosa!

«BAHIA»-Olzinellas, 31  
Marco incomparable para sus FIESTAS FAMILIARES. Especialidad en LUNCHS para Bodas, Comuniones, Bautizos, etc. Información: Tardes, de 6 a 9. Teléf. 243-11-57

# 3ª DIVISION

Sorpresa y grande, en el Grupo VI y en la jornada disputada ayer: el líder, el Badalona, fue batido en campo propio por el Figueras. También el empate del Gramanet en Tarrasa entra dentro del terreno de lo imprevisto, aunque en este caso la diferente clasificación y la facilidad con que los egarenses han cedido puntos en su terreno, hace que la sorpresa sea menos aparatosa. También el Moncada y el Fabra Coats se llevaron puntos en sus desplazamientos y como consecuencia de todo ello el Badalona continúa en cabeza, pero se ve alcanzado por el Gerona y perseguido, muy de cerca, por Manresa y Fabra Coats.

En el Grupo VII se jugó sólo el aplazado Balaguer-Hospitalet, con igualada en el tanteo, lo que supone un buen resultado para los visitantes.

### GRUPO VI

Tarrasa - Gramanet	2-2
Manresa - San Celoni	1-0
Gerona - Artiguense	4-0
San Andrés - Moncada	1-1
Guixols - Fabra Coats	2-2
Badalona - Figueras	2-3
Granollers - Puigreig	4-1
Mataró - Manlleu	3-1
Descansa: Olot	

### CLASIFICACION

Badalona	17	11	2	4	45	24	24
Gerona	17	9	6	2	55	30	24
Manresa	17	10	3	4	43	19	23
F. Coats	17	9	4	4	39	23	22
Figueras	17	7	6	4	33	29	20
Mataró	17	7	5	5	34	32	19
Granollers	17	9	1	7	38	40	19
Tarrasa	17	5	8	4	31	28	18
S. Andrés	17	6	6	5	17	16	18
Puigreig	17	6	4	7	25	39	16
Guixols	17	5	5	7	35	32	15
Olot	16	5	3	8	31	35	13
S. Celoni	17	5	2	10	28	33	12
Artiguense	17	3	6	8	21	35	12
Gramanet	17	3	6	8	25	39	12
Manlleu	17	3	5	9	23	52	11
Moncada	17	4	2	11	23	45	10

### GRUPO SEPTIMO

**Manresa, 1 - San Celoni, 0**

Manresa, 24. — Partido vulgarísimo el que han disputado estos dos equipos, los cuales no ofrecieron jugada alguna digna de mención. Si acaso puede destacarse el tesón puesto por los forasteros en defenderse del agobio local, acentuado por el hecho de jugar casi todo el encuentro con diez jugadores, por lesión grave y fortuita de Zapata, y buena parte del segundo con nueve jugadores hábiles. Pese a estos factores la actuación de equipo local resultó muy irregular, no dando una a derechas. El único tanto del partido fue logrado por Peña en el momento en que finalizaba el primer tiempo.

Buena la actuación del colegiado señor Herrera.

**MANRESA.** — Agustí, Ila, Serra, Solanes, Seguer, Arana, Peiró, Ortiol, Peña, Llobet y Martínez.

**SAN CELONI.** — Oller, Galvany, Vaquer, Peña, Charles, Zapata, Bartomeu, Riba, Fitó, Méndez y López. — Francisco PERRAMON.

**Gerona, 4 - Artiguense, 0**

Gerona, 24. — A los tres minutos, Valls II había hecho ya tres jugadas sucias. Falta diez minutos para finalizar el partido, el árbitro le expulsó, aprovechando la ocasión para dejar también a Gerona sin su interior Coma, que era quien aguantó todas las patadas. Bajo este signo de ineptitud arbitral transcurrió todo el encuentro con un primer tiempo más nivelado, y dominio total del Gerona en el segundo.

A los 21 minutos, Figueras marcaba el segundo. Dos minutos después, Sala, el tercero, y a los 23, Figueras, el cuarto. Después bajó la calidad de juego sobre un terreno fangoso.

Del Gerona destacó su línea media, Muñoz y Franch, y de los visitantes, Miró, Gómez y Hernández.

### San Andrés, 1 - Moncada, 1

Resultado justo el logrado en el partido celebrado entre el San Andrés y el Moncada, pues ya la primera mitad finalizó con un resultado de empate a cero tantos. En este periodo el juego, el poco que se vio, lo realizó el equipo visitante. No obstante, el San Andrés desperdició dos buenas ocasiones que tuvo para conseguir dos tantos, una vez por imprecisión y la otra por personalismo de su autor se perdieron estas ocasiones, que tal como fue el encuentro posteriormente, tan necesario le habría sido.

Los diez primeros minutos del segundo tiempo el San Andrés se erige mercedemente en dueño de la situación, realizando un juego preciso y efectivo en medio del terreno y aun en sus avances hasta las líneas defensivas adversarias. Reacciona el Moncada, que frena a los propietarios del terreno. No obstante, en el minuto dieciocho es sancionado el Moncada con un tiro directo, lanzado por Bertrán, pero desviado por una defensa forastero, da ocasión a que se produzca el primer gol de la tarde favorable al San Andrés (uno a cero). El juego vuelve a hacerse monótono y en el minuto treinta y seis es expulsado del terreno el jugador andrésense Redondo, por su reincidencia de juego peligroso, con pocos segundos de diferencia. A los cuarenta minutos Alonso pasa a Segura y éste logra el gol del Moncada, que equivale al empate del encuentro (uno a uno).

Pocos segundos después el árbitro da por finalizado el encuentro por entender que había transcurrido el tiempo reglamentario, pero a continuación ordenó nuevamente la reanudación del juego, manteniéndose el resultado indicado de uno a uno.

Dirigió el encuentro el colegiado señor Sauri, con bastantes errores, que no influyeron en el resultado. Fue despedido con ostensibles gestos de protesta por el público.

**SAN ANDRES.** — Albors, Redondo, Marín, Masagú, Durán, Gabito, Pérez, Grau, Pons, Camarasa y Bertrán.

**MONCADA.** — Aparici, Marías, Danes, Cano, Cando, Alfonso, Segura, Escorcel, Alonso, Casaiuana y Barbará. — L. MONTERDE.

### CASAS DE RENTA en HORTA

Ptas. 870.000, renta neta 10 %  
Ptas. 2.363.500, renta neta 10 %  
De reciente construcción. Totalmente alquilada. Acogidas a los beneficios de renta limitada  
FUSA, Valencia, 351, tardes

### GRUPO VII

Balaguer - Hospitalet	1-1
-----------------------	-----

### CLASIFICACION

Europa	15	13	1	1	51	14	27
Condal	15	9	2	4	35	27	20
Tarragona	15	9	1	5	36	25	19
Reus	15	8	2	5	40	23	18
Lérida	15	7	4	4	25	17	18
Villanueva	15	8	1	6	39	32	17
Hospitalet	14	7	3	4	28	23	17
Iberia	15	6	5	4	21	22	17
Sans	14	6	3	5	27	22	15
Igualeda	15	7	1	7	20	27	15
S. Martín	15	5	1	9	30	43	11
Balaguer	15	4	3	8	20	34	11
Tortosa	15	4	2	9	22	29	10
Rapitense	15	3	2	10	21	41	8
Júpit	15	3	2	10	19	39	8
Gavá	15	2	3	10	18	34	7

### CASAS DE RENTA en HORTA

Ptas. 870.000, renta neta 10 %  
Ptas. 2.363.500, renta neta 10 %  
De reciente construcción. Totalmente alquilada. Acogidas a los beneficios de renta limitada  
FUSA, Valencia, 351, tardes

### GRUPO SEPTIMO

**Badalona, 2 - Figueras, 3**

Badalona, 24. — Sorprendente fue el resultado alcanzado por el Figueras en el feudo del Badalona al conseguir vencerlo en su propio campo.

Si podemos señalar que el Badalona, en la primera mitad, que finalizó con empate a un tanto, pudo haber conseguido un mejor resultado de haber sido un poco más severo en sus decisiones el árbitro de turno, ya que en los últimos minutos de esta primera mitad hubo en la puerta de Buscató unas manos claras de una defensa figuerense, que no quiso ver.

Luego, en la reanudación, se produjo una desastrosa actuación de Vera, junto con el acierto y valentía de Buscató, los dos metas contendientes. Mientras el Figueras lograba dos goles más a su favor, ante la desgana de Vera, Buscató salvó tres tantos seguros en valientes actuaciones, y el «líder» fue vencido en su terreno.

### GRUPO SEPTIMO

**Tarrasa, 2 - Gramanet, 2**

Tarrasa, 24. — Con el empate de costumbre dio fin el encuentro.

Un primer tiempo con juego insulso, por parte de los egarenses, sin ligazón alguna en sus líneas, como nos tienen acostumbrados, aprovechándose de ello el equipo visitante, para llegar al descanso con 1-2 a su favor.

En la segunda mitad el equipo local actuó con tesón y codicia, pero por nerviosismo en precipitarse al tirar al gol, y otras por frustrar éstos el meta del Gramanet, no le fue posible ganar el encuentro, como mereció en los segundos 45 minutos.

El equipo visitante jugó al contraataque con mucha rapidez y bien en el centro del campo, pero la mayoría de los ataques morían ante la defensa local. Sus dos goles fueron obtenidos en sendos fuera de juego, con el consentimiento del juez del encuentro.

A los 15 minutos de la primera parte marcó Masferrer, para el Tarrasa. Dos minutos después, un castigo máximo contra la meta del Gramanet, tirado por Masferrer, dio en el poste, saliendo fuera. A los 20 minutos, Velarde obtuvo el empate a un tanto. Diez minutos después, el propio jugador marcó el gol del Gramanet, con cuyo resultado se llegó al descanso.

A los diez minutos del segundo tiempo, Pineda marcó el tanto del empate definitivo.

El colegiado señor Castelo, mal.

**TARRASA.** — Arbea, Camacho, Oliva, Roma, Badia, Urdaniz, Moiquez, Masferrer, Pineda, Brunet y Molina.

**GRAMANET.** — Mondragón, Hernández, Martínez, Sosa, Encinas, Beikel, Ventura, Saez, Velarde, Sánchez y Ruiz. — BAIG.

**Gerona, 4 - Artiguense, 0**

Gerona, 24. — A los tres minutos, Valls II había hecho ya tres jugadas sucias. Falta diez minutos para finalizar el partido, el árbitro le expulsó, aprovechando la ocasión para dejar también a Gerona sin su interior Coma, que era quien aguantó todas las patadas. Bajo este signo de ineptitud arbitral transcurrió todo el encuentro con un primer tiempo más nivelado, y dominio total del Gerona en el segundo.

A los 21 minutos, Figueras marcaba el segundo. Dos minutos después, Sala, el tercero, y a los 23, Figueras, el cuarto. Después bajó la calidad de juego sobre un terreno fangoso.

Del Gerona destacó su línea media, Muñoz y Franch, y de los visitantes, Miró, Gómez y Hernández.

Los goles del Guixols los marcaron Bosch y Pla a los treinta y dos y cuarenta y cuatro minutos, respectivamente, de la primera parte. El Fabra Coats los consiguió a los treinta y cuatro minutos del segundo tiempo por medio de Allué y Guardiola.

El colegiado, señor Tudela, bien.

**GUIXOLS.** — Vilalta, Caparrós, Bengoechea, Ariño, Pina, Cosacoma, Rosas, Bosch, Pla, Arbiol y García.

**FABRA COATS.** — Ponsa, González, Masnou, Lázaro, Gárate, Moix, Allué, Torrens, Martí, Mercenario y Guardiola. — GRAU.

### GRUPO SEPTIMO

**Badalona, 2 - Figueras, 3**

Badalona, 24. — Sorprendente fue el resultado alcanzado por el Figueras en el feudo del Badalona al conseguir vencerlo en su propio campo.

Si podemos señalar que el Badalona, en la primera mitad, que finalizó con empate a un tanto, pudo haber conseguido un mejor resultado de haber sido un poco más severo en sus decisiones el árbitro de turno, ya que en los últimos minutos de esta primera mitad hubo en la puerta de Buscató unas manos claras de una defensa figuerense, que no quiso ver.

Luego, en la reanudación, se produjo una desastrosa actuación de Vera, junto con el acierto y valentía de Buscató, los dos metas contendientes. Mientras el Figueras lograba dos goles más a su favor, ante la desgana de Vera, Buscató salvó tres tantos seguros en valientes actuaciones, y el «líder» fue vencido en su terreno.

### GRUPO SEPTIMO

**Tarrasa, 2 - Gramanet, 2**

Tarrasa, 24. — Con el empate de costumbre dio fin el encuentro.

Un primer tiempo con juego insulso, por parte de los egarenses, sin ligazón alguna en sus líneas, como nos tienen acostumbrados, aprovechándose de ello el equipo visitante, para llegar al descanso con 1-2 a su favor.

En la segunda mitad el equipo local actuó con tesón y codicia, pero por nerviosismo en precipitarse al tirar al gol, y otras por frustrar éstos el meta del Gramanet, no le fue posible ganar el encuentro, como mereció en los segundos 45 minutos.

El equipo visitante jugó al contraataque con mucha rapidez y bien en el centro del campo, pero la mayoría de los ataques morían ante la defensa local. Sus dos goles fueron obtenidos en sendos fuera de juego, con el consentimiento del juez del encuentro.

A los 15 minutos de la primera parte marcó Masferrer, para el Tarrasa. Dos minutos después, un castigo máximo contra la meta del Gramanet, tirado por Masferrer, dio en el poste, saliendo fuera. A los 20 minutos, Velarde obtuvo el empate a un tanto. Diez minutos después, el propio jugador marcó el gol del Gramanet, con cuyo resultado se llegó al descanso.

A los diez minutos del segundo tiempo, Pineda marcó el tanto del empate definitivo.

El colegiado señor Castelo, mal.

**TARRASA.** — Arbea, Camacho, Oliva, Roma, Badia, Urdaniz, Moiquez, Masferrer, Pineda, Brunet y Molina.

**GRAMANET.** — Mondragón, Hernández, Martínez, Sosa, Encinas, Beikel, Ventura, Saez, Velarde, Sánchez y Ruiz. — BAIG.

### GRUPO SEPTIMO

**Badalona, 2 - Figueras, 3**

Badalona, 24. — Sorprendente fue el resultado alcanzado por el Figueras en el feudo del Badalona al conseguir vencerlo en su propio campo.

Si podemos señalar que el Badalona, en la primera mitad, que finalizó con empate a un tanto, pudo haber conseguido un mejor resultado de haber sido un poco más severo en sus decisiones el árbitro de turno, ya que en los últimos minutos de esta primera mitad hubo en la puerta de Buscató unas manos claras de una defensa figuerense, que no quiso ver.

Luego, en la reanudación, se produjo una desastrosa actuación de Vera, junto con el acierto y valentía de Buscató, los dos metas contendientes. Mientras el Figueras lograba dos goles más a su favor, ante la desgana de Vera, Buscató salvó tres tantos seguros en valientes actuaciones, y el «líder» fue vencido en su terreno.

### GRUPO SEPTIMO

**Tarrasa, 2 - Gramanet, 2**

Tarrasa, 24. — Con el empate de costumbre dio fin el encuentro.

Un primer tiempo con juego insulso, por parte de los egarenses, sin ligazón alguna en sus líneas, como nos tienen acostumbrados, aprovechándose de ello el equipo visitante, para llegar al descanso con 1-2 a su favor.

En la segunda mitad el equipo local actuó con tesón y codicia, pero por nerviosismo en precipitarse al tirar al gol, y otras por frustrar éstos el meta del Gramanet, no le fue posible ganar el encuentro, como mereció en los segundos 45 minutos.

El equipo visitante jugó al contraataque con mucha rapidez y bien en el centro del campo, pero la mayoría de los ataques morían ante la defensa local. Sus dos goles fueron obtenidos en sendos fuera de juego, con el consentimiento del juez del encuentro.

A los 15 minutos de la primera parte marcó Masferrer, para el Tarrasa. Dos minutos después, un castigo máximo contra la meta del Gramanet, tirado por Masferrer, dio en el poste, saliendo fuera. A los 20 minutos, Velarde obtuvo el empate a un tanto. Diez minutos después, el propio jugador marcó el gol del Gramanet, con cuyo resultado se llegó al descanso.

A los diez minutos del segundo tiempo, Pineda marcó el tanto del empate definitivo.

El colegiado señor Castelo, mal.

**TARRASA.** — Arbea, Camacho, Oliva, Roma, Badia, Urdaniz, Moiquez, Masferrer, Pineda, Brunet y Molina.

**GRAMANET.** — Mondragón, Hernández, Martínez, Sosa, Encinas, Beikel, Ventura, Saez, Velarde, Sánchez y Ruiz. — BAIG.

### GRUPO SEPTIMO

**Badalona, 2 - Figueras, 3**

Badalona, 24. — Sorprendente fue el resultado alcanzado por el Figueras en el feudo del Badalona al conseguir vencerlo en su propio campo.

Si podemos señalar que el Badalona, en la primera mitad, que finalizó con empate a un tanto, pudo haber conseguido un mejor resultado de haber sido un poco más severo en sus decisiones el árbitro de turno, ya que en los últimos minutos de esta primera mitad hubo en la puerta de Buscató unas manos claras de una defensa figuerense, que no quiso ver.

Luego, en la reanudación, se produjo una desastrosa actuación de Vera, junto con el acierto y valentía de Buscató, los dos metas contendientes. Mientras el Figueras lograba dos goles más a su favor, ante la desgana de Vera, Buscató salvó tres tantos seguros en valientes actuaciones, y el «líder» fue vencido en su terreno.

Marcaron los goles, el primero el Figueras, a los 5 minutos por mediación de Queralt, empatando Eulogio, a los 12 minutos.

Después del descanso, y a los 2 minutos, Eulogio consigue elevar el marcador badalonés a dos, pero a los 10, Amengual empató nuevamente a dos, y a los 20 minutos, Finin consigue el tercero para el Figueras.

Después, repliegue del Figueras, en el que anotamos, entre varios acosos badalonés, tres disparos sobre puerta, salvados milagrosamente por su guardameta Buscató, que fue el héroe de la jornada.

Arbitraje irregular del señor Torne!

**BADALONA.** — Vera, Roca, Alvarez, Garcia, Jaurrieta, Robles, López, Eulogio, Rafa, Aloy y Sanmiguel.

**FIGUERAS.** — Buscató, Carnicero, Sala, Castañer, Ferragut, Villarasa, Jofre, Finin, Martí, Queralt y Amengual. — LUIS TORRES NOS.

### GRANOLLERS, 4 - Puigreig, 1

Granollers, 24. — El partido de esta tarde, si bien terminó con un buen resultado para el Granollers, no fue de los mejores que el Granollers ofreció a sus incondicionales. La primera parte fue mejor jugada por el Granollers y en ella pudo haber dejado resuelto de forma rotunda el encuentro. Sin embargo, se llegó al descanso con un dos a cero marcados a los 8 y 10 minutos por Julián. En la segunda mitad el Puigreig jugó con más entusiasmo y llegó a poner en peligro el resultado, consiguiendo su único gol a los 15 minutos, de penal, lanzado por Libra. A los 17 minutos Guirado conseguía el tercero para el Granollers, también de penal, y a los 44 un centro de Otin lo cabeceó Taulat II, dejando el marcador en el cuatro a uno definitivo.

El señor Ferreres bien en su cometido.

**GRANOLLERS.** — Florenza, Casadas, Ramirez, Grau, Cot, Ricardo, Otin, Taulat II, Julián, Guirado y Butjosa.

**PUIGREIG.** — Pahuet, Prat I, Ros, Prat II, Porcar, Masafret, Codina, Horta, Libra, Cruells y Font. — DIEGO PALOMO.

### Mataró, 3 - Manlleu, 1

Mataró, 24. — Ha vencido bien el Mataró, a pesar de no haber estado a la altura de lo que venía desarrollando en el final de la primera vuelta. Y es que hay que reconocer, que el Manlleu, fue un equipo entusiasta y voluntarioso, que no se entregó en ningún momento, con todo y verse superado en el marcador y en el terreno de juego. La primera parte finalizó con ventaja mataronesa, por dos goles a uno. Marcó primero el once local por mediación de Efindi, a los 18 minutos, empatando el Manlleu por obra de Codina en un golpe franco, a los 23. Pero cuatro minutos después, Mas, en una brillante jugada personal, marcó el segundo del Mataró. A los 10 minutos de la segunda parte, López, de cabeza, a centro de Roy, consolidó la victoria local. Fue muy protestada la labor del colegiado, señor Pérez.

Consignemos que a cinco minutos del final y con ocasión de tirarse un saque de esquina por el Mataró, el árbitro, señor Pérez, cayó conmocionado junto al poste, de lo que tardó tres minutos en recobrase, no sabiendo nosotros, a ciencia cierta si la causa fue una piedra lanzada por algún gamberro, o que dicho señor se dio un golpe en la cara contra el poste del marco.

**MATARO.** — Pinal, Meva, Benaisas, Celaya, Arnas, Toll, Soto, Roy, López, Efindi y Mas.

**MANLLEU.** — Martínez, Rodri, Bagó, Codina, Atena, Domínguez, Altigé, Colell, Torreblanca, Pujol y Musté. — A. PRAT

### GRUPO SEPTIMO

**Badalona, 2 - Figueras, 3**

Badalona, 24. — Sorprendente fue el resultado alcanzado por el Figueras en el feudo del Badalona al conseguir vencerlo en su propio campo.

Si podemos señalar que el Badalona, en la primera mitad, que finalizó con empate a un tanto, pudo haber conseguido un mejor resultado de haber sido un poco más severo en sus decisiones el árbitro de turno, ya que en los últimos minutos de esta primera mitad hubo en la puerta de Buscató unas manos claras de una defensa figuerense, que no quiso ver.

Luego, en la reanudación, se produjo una desastrosa actuación de Vera, junto con el acierto y valentía de Buscató, los dos metas contendientes. Mientras el Figueras lograba dos goles más a su favor, ante la desgana de Vera, Buscató salvó tres tantos seguros en valientes actuaciones, y el «líder» fue vencido en su terreno.

### GRUPO SEPTIMO

**Tarrasa, 2 - Gramanet, 2**

Tarrasa, 24. — Con el empate de costumbre dio fin el encuentro.

Un primer tiempo con juego insulso, por parte de los egarenses, sin ligazón alguna en sus líneas, como nos tienen acostumbrados, aprovechándose de ello el equipo visitante, para llegar al descanso con 1-2 a su favor.

En la segunda mitad el equipo local actuó con tesón y codicia, pero por nerviosismo en precipitarse al tirar al gol, y otras por frustrar éstos el meta del Gramanet, no le fue posible ganar el encuentro, como mereció en los segundos 45 minutos.

El equipo visitante jugó al contraataque con mucha rapidez y bien en el centro del campo, pero la mayoría de los ataques morían ante la defensa local. Sus dos goles fueron obtenidos en sendos fuera de juego, con el consentimiento del juez del encuentro.

A los 15 minutos de la primera parte marcó Masferrer, para el Tarrasa. Dos minutos después, un castigo máximo contra la meta del Gramanet, tirado por Masferrer, dio en el poste, saliendo fuera. A los 20 minutos, Velarde obtuvo el empate a un tanto. Diez minutos después, el propio jugador marcó el gol del Gramanet, con cuyo resultado se llegó al descanso.

A los diez minutos del segundo tiempo, Pineda marcó el tanto del empate definitivo.

El colegiado señor Castelo, mal.

**TARRASA.** — Arbea, Camacho, Oliva, Roma, Badia, Urdaniz, Moiquez, Masferrer, Pineda, Brunet y Molina.

**GRAMANET.** — Mondragón, Hernández, Martínez, Sosa, Encinas, Beikel, Ventura, Saez, Velarde, Sánchez y Ruiz. — BAIG.

### GRUPO SEPTIMO

**Badalona, 2 - Figueras, 3**

Badalona, 24. — Sorprendente fue el resultado alcanzado por el Figueras en el feudo del Badalona al conseguir vencerlo en su propio campo.

Si podemos señalar que el Badalona, en la primera mitad, que finalizó con empate a un tanto, pudo haber conseguido un mejor resultado de haber sido un poco más severo en sus decisiones el árbitro de turno, ya que en los últimos minutos de esta primera mitad hubo en la puerta de Buscató unas manos claras de una defensa figuerense, que no quiso ver.

Luego, en la reanudación, se produjo una desastrosa actuación de Vera, junto con el acierto y valentía de Buscató, los dos metas contendientes. Mientras el Figueras lograba dos goles más a su favor, ante la desgana de Vera, Buscató salvó tres tantos seguros en valientes actuaciones, y el «líder» fue vencido en su terreno.

### GRUPO SEPTIMO

**Tarrasa, 2 - Gramanet, 2**

Tarrasa, 24. — Con el empate de costumbre dio fin el encuentro.

Un primer tiempo con juego insulso, por parte de los egarenses, sin ligazón alguna en sus líneas, como nos tienen acostumbrados, aprovechándose de ello el equipo visitante, para llegar al descanso con 1-2 a su favor.

En la segunda mitad el equipo local actuó con tesón y codicia, pero por nerviosismo en precipitarse al tirar al gol, y otras por frustrar éstos el meta del Gramanet, no le fue posible ganar el encuentro, como mereció en los segundos 45 minutos.

El equipo visitante jugó al contraataque con mucha rapidez y bien en el centro del campo, pero la mayoría de los ataques morían ante la defensa local. Sus dos goles fueron obtenidos en sendos fuera de juego, con el consentimiento del juez del encuentro.

A los 15 minutos de la primera parte marcó Masferrer, para el Tarrasa. Dos minutos después, un castigo máximo contra la meta del Gramanet, tirado por Masferrer, dio en el poste, saliendo fuera. A los 20 minutos, Velarde obtuvo el empate a un tanto. Diez minutos después, el propio jugador marcó el gol del Gramanet, con cuyo resultado se llegó al descanso.

A los diez minutos del segundo tiempo, Pineda marcó el tanto del empate definitivo.

El colegiado señor Castelo, mal.

**TARRASA.** — Arbea, Camacho, Oliva, Roma, Badia, Urdaniz, Moiquez, Masferrer, Pineda, Brunet y Molina.

**GRAMANET.** — Mondragón, Hernández, Martínez, Sosa, Encinas, Beikel, Ventura, Saez, Velarde, Sánchez y Ruiz. — BAIG.

### GRUPO SEPTIMO

**Badalona, 2 - Figueras, 3**

Badalona, 24. — Sorprendente fue el resultado alcanzado por el Figueras en el feudo del Badalona al conseguir vencerlo en su propio campo.

Si podemos señalar que el Badalona, en la primera mitad, que finalizó con empate a un tanto, pudo haber conseguido un mejor resultado de haber sido un poco más severo en sus decisiones el árbitro de turno, ya que en los últimos minutos de esta primera mitad hubo en la puerta de Buscató unas manos claras de una defensa figuerense, que no quiso ver.

Luego, en la reanudación, se produjo una desastrosa actuación de Vera, junto con el acierto y valentía de Buscató, los dos metas contendientes. Mientras el Figueras lograba dos goles más a su favor, ante la desgana de Vera, Buscató salvó tres tantos seguros en valientes actuaciones, y el «líder» fue vencido en su terreno.

### GRUPO SEPTIMO

**Tarrasa, 2 - Gramanet, 2**

Tarrasa, 24. — Con el empate de costumbre dio fin el encuentro.

Un primer tiempo con juego insulso, por parte de los egarenses, sin ligazón alguna en sus líneas, como nos tienen acostumbrados, aprovechándose de ello el equipo visitante, para llegar al descanso con 1-2 a su favor.

En la segunda mitad el equipo local actuó con tesón y codicia, pero por nerviosismo en precipitarse al tirar al gol, y otras por frustrar éstos el meta del Gramanet, no le fue posible ganar el encuentro, como mereció en los segundos 45 minutos.

El equipo visitante jugó al contraataque con mucha rapidez y bien en el centro del campo, pero la mayoría de los ataques morían ante la defensa local. Sus dos goles fueron obtenidos en sendos fuera de juego, con el consentimiento del juez del encuentro.

A los 15 minutos de la primera parte marcó Masferrer, para el Tarrasa. Dos minutos después, un castigo máximo contra la meta del Gramanet, tirado por Masferrer, dio en el poste, saliendo fuera. A los 20 minutos, Velarde obtuvo el empate a un tanto. Diez minutos después, el propio jugador marcó el gol del Gramanet, con cuyo resultado se llegó al descanso.

A los diez minutos del segundo tiempo, Pineda marcó el tanto del empate definitivo.

El colegiado señor Castelo, mal.

**TARRASA.** — Arbea, Camacho, Oliva, Roma, Badia, Urdaniz, Moiquez, Masferrer, Pineda, Brunet y Molina.

**GRAMANET.** — Mondragón, Hernández, Martínez, Sosa, Encinas, Beikel, Ventura, Saez, Velarde, Sánchez y Ruiz. — BAIG.

### GRUPO SEPTIMO

**Badalona, 2 - Figueras, 3**

## ¿QUIEN ESTUVO COMO NUNCA? AYER, EN EL NOU CAMP

PARTIDOS AMISTOSOS

Europa, 6 - Sabadell, 3

En el primero de los partidos amistosos que el Europa ha concertado para estas Pascuas ha conseguido un resultado impre-

El primer tiempo, que terminó 3 a 2 favorable al Sabadell, se caracterizó por la superioridad moral de los visitantes que sin grandes esfuerzos inclinaron el marcador a su favor al final de este tiempo.

En la segunda parte los numerosos cambios efectuados en ambos equipos favorecieron al Europa, que alcanzó el dominio del campo y logró su victoria por su mayor codicia y rapidez, y en ocasiones, hasta se permitió un mejor juego que desconcertó a sus contrarios.

Marcó el Europa nada más empezar el encuentro por medio de Rincón. A los 5 minutos Parés empató. A los 15, nuevamente Parés, de cabeza, deshace la igualdad. A los 20 minutos Moreno iguala a dos, y a los 24 minutos Vives establece el resultado del primer tiempo a favor de los visitantes.

Nada más centrar la pelota, Rincón, desde fuera del área, empató a tres. A los 30 minutos Panicot marcó el cuarto gol. El quinto lo consiguió Panicot en jugada personal tras burlar al portero, y el último lo logró Rincón directamente de saque de córner, a los 40 minutos. A los 42 Larraz detuvo un penal que lanzó Boada.

En el primer tiempo fueron expulsados Moreno y Parés. Arbitró el señor Torrents, bien.

Los equipos al empezar el partido fueron:

EUROPA. — Vidal, Farré, Carmelo, Pedrín, Duró, Boada, Panicot, Ruiz, Armando, Moreno y Rincón.

SABADELL. — Larraz, Navarro II, Datgina, Rovira, Soler, Moya, Portela, Vives, Vila, Parés y Csoka. — Fco. J. HUERTAS.

Málaga, 3 -

Wiener S. C., 2

Málaga, 24. — En La Rosaleda se jugó este partido amistoso disputándose el Trofeo Navidad, patrocinado por la Asociación de la Prensa. Antes de comenzar el juego el capitán del equipo austriaco entregó un banderín al capitán del Málaga, Americo.

El primer tiempo ha sido de mucha calidad de juego por ambas partes, los austriacos demostraron más técnica y los locales más rapidez y profundidad. A los 8 minutos Knoll marcó el primer tanto de los visitantes y a los 21 minutos Pipi establece el empate. El mismo jugador marca el segundo del Málaga, dos minutos después; y a los 34 minutos, Bruna obtiene el tercero. Con 3-1 a favor del Málaga termina el primer tiempo.

A los dieciocho minutos de la segunda mitad, Americo incurre en falta y el árbitro pita penal, que Olansky transforma en el segundo tanto austriaco. Sin más variación termina el encuentro.

MÁLAGA. — Americo, Angelillo, Arias, Portolés, Sande (Luna), Ben Barej, Bruna, Rovira, Mendi, Pipi, Bernardi.

WIENER. — Sanwald, Kianvath, Windisch, Hosenpt, Oslanski, Buelvitch, Koesteborg, Knoll, Gangsthtter (Killenengen), Weis, Stanpfer (Filipowitz). — Alfíl.

At. Bilbao, 4 -

Sarrebruck, 1

Bilbao, 24. — En San Mamés, con escasa entrada, se jugó el partido amistoso internacional entre el titular bilbaíno y el Sarrebruck. El primer gol se produjo al minuto de juego, de gran disparo de Aguirre. El segundo a los cinco minutos, de tiro desde cerca de Arteché; el tercero y único alemán, a los 39 minutos por el interior izquierdo Bedirtig.

A los 15 minutos de la segunda parte el Atlético marcó el tercero de un tiro impresionante de Arieta desde fuera del área, y el cuarto lo marcó Uribe, a los 34 minutos, al rematar un pase de Mauri.

Los alemanes han jugado bien y muy correctamente, aunque con cierta dureza y un poco retrasadas sus líneas. El Atlético ha gustado.

Dirigió el encuentro el señor López Zaballa, bien, y a sus órdenes los equipos formaron así:

ATL. DE BILBAO. — Carmelo, Orús, Echevarría, Canito, Etura, Iturriaga, Quintela (Mauri), Aguirre, Arieta, Arteché y Echave (Uribe).

SARREBRUCK. — Danner, Schierzke, Mechl, Praus, Frinztzeinger, Rohe, Schonwalder, Bort, Kragckik, Bedurting y Voltmart. — Alfíl.

R. Granada, 4 - Jerez, 2

Huelva, 24. — Bajo una lluvia torrencial y escasa entrada se celebró en el Estadio Municipal un partido amistoso de fútbol entre el Jerez y el Recreativo de Granada, venciendo estos últimos por cuatro tantos a dos.

Los tantos del Recreativo fueron conseguidos por Félix, Joaquín y Canario (2), y los del Jerez por Silvestre.

El gobernador civil entregó un valioso trofeo de plata al capitán del equipo vencedor, Alfíl.

DESEMPATE DE LA COPA DEL GENERALISIMO

At. Baleares, 3 -

Villarrobledo, 1

Valencia, 24. — Este partido era de desempate para la Copa del Generalísimo. Se llegó al final del encuentro con empate a un tanto, por lo que hubo de disputarse una prórroga. La primera parte finalizó con empate acero.

En la segunda, Gilabert marcó un gol de cabeza para el Atlético de Baleares. Cuando faltaba un minuto para llegar al final, Artile logró el empate.

En la prórroga, se impuso netamente el Atlético de Baleares, y a los cinco minutos, Gilabert marcó el segundo. Villarrobledo logró el tercero, a los 12 minutos, al transformar un penalty por falta cometida en el área visitante.

El partido ha sido clásico de Copa, pues hasta el final reinó la incertidumbre por la marcha del marcador. Los del Baleares exhibieron un mejor juego y mayores posibilidades técnicas.

AT. BALEARES. — García, Cladera, Pastor, Navarro, Villa, Pachi, García, Fuertes II, Gilbert, Villarrobledo y Donato.

VILLARROBLEDO. — Aurelio, Chachi, Herrero, Rubio, Larrache, Josete, Guillermo, Mayoral Domingo, Artile y Domínguez.

Arbitró el señor Segrelles, bien. — Alfíl.

FUTBOL INTERNACIONAL

Bélgica, 4 - Bulgaria, 0

Bruselas, 24. — Bélgica ha vencido a Bulgaria, por cuatro a cero, en partido internacional de fútbol disputado en esta capital.

El resultado del primer tiempo fue de tres a cero.

Los tantos fueron marcados por Stockman, a los tres minutos; Jurion, a los 11, y Van Himst, a los 30 y 70 minutos, respectivamente.

Los belgas dominaron a lo largo de todo el encuentro, disputado en el estadio Haysel, con temperatura inferior a los cero grados centígrados.

Alineaciones: BELGICA. — Nicolay, Bare, Raskin, Hanon, Storme, Verbiest, Urion, Van Himst, Stockman, Vanderberg y Paeschen.

BULGARIA. — Haidenof, Raracof, Hetodief (Kitof), Dimof, Dimitrof, Kovatchef, Dief, Evlithkof, Elief, Kolef y Yamikof. Arbitró el encuentro el colegiado británico, M. Aston. — Alfíl.

Uruguay, 1 - Hungría, 1

Montevideo, 24. — Uruguay y Hungría han empatado a un tanto en partido de fútbol internacional disputado ante 13.000 espectadores.

El primer tiempo terminó con el resultado de 1-0, favorable a Uruguay. — Alfíl.

La Liga italiana

Otra victoria del Inter a domicilio

Roma, 24. — Resultados de los partidos correspondientes a la Primera División del Campeonato de Liga italiana:

Table with 2 columns: Team and Score. Rows include Palermo - Bologna (1-0), Spal - Catania (1-0), Atalanta - Inter (2-3), Milán - Lanerosi (4-1), Padua - Lecco (3-1), Turín - Sampdoria (0-0), Roma - Udinese (4-0), Fiorentina - Venecia (2-0).

El encuentro entre el Mantua y el Juventus no se ha disputado debido a la nieve. — Alfíl.

BEISBOL

Trofeo Dinámico

Table with 2 columns: Team and Score. Rows include Habana-Viladecans (8-7), Roca-Seat (9-0), Pops de Lloret-Gigantes (12-3). Classification: Pops de Lloret, 16 puntos; Roca, 8; Habana y Viladecans, 6; Gigantes, 4 y Seat, 2.

BALONCESTO

Liga Nacional

SEGUNDA DIVISION

Trofeo «Gonzalo Aguirre» Grupo VI

Table with 2 columns: Team and Score. Rows include San José - Badalona (48-41), Malgrat - Manresa (58-36), Sémolas Espona SEAT (70-58), Layetano - Mongat (72-57), Mollet - Mataró (58-48), Pineda - Sabadell (70-39), L. S. Josepets - Canet (55-58), L. S. Manresa - Hospit. (65-34), Samaranch - Sitges (68-58).

Clasificación: Mataró, 34 p.; Mongat, 32; Layetano, 31; Mollet y Pineda, 30; Manresa, SEAT y Sémolas Espona, 28; La Salle Josepets y San José, 27; Hospitalet, Canet de Mar y Malgrat, 26; La Salle Manresa, 24; Badalona y Sabadell, 23; Samaranch, 22, y Sitges, 20.

GRAN ESTOMACAL LICOR DE FAMA MUNDIAL DELICIOSO AL PALADAR BONET

CICLISMO

Mañana, reunión ciclista en el Velódromo Mostajo

Santiago Mostajo, continuo en sus organizaciones, ha preparado una para mañana, martes día 26, para los corredores de las categorías independientes, amateurs, principiantes y juveniles, que promete ser muy interesante.

Una vez más, en esta época de transición del ciclismo, en lo que va de temporada a otra, Santiago Mostajo, en las pistas de su velódromo, los da ocasión para que los muchachos continúen rodando, manteniéndose en forma, para iniciar con buen éxito la temporada venidera.

Figuran ya inscritos una serie de primeras figuras correspondientes a cada una de las categorías anunciadas, que, a buen seguro, harán que la velada ciclista en pista de mañana, haga pasar un matinal ciclista, ya que la reunión empieza a las 12, muy competida.

QUINIELAS

El libro «Ventana del Quinielista del 13-14», de 184 páginas con centenares de combinaciones. Aplicación al boleto de 6 columnas. Vale 45 pesetas. Ahora el nuevo «Super 12-14», de 96 páginas, diferente a todos. Aplicación al boleto corriente y al múltiple. Vale 35 pesetas. Unicos libros que presentan certificados de infinidad de acertados con millones de pesetas. Pedidos a reembolso, al Apartado 634, de Valencia. Venta: Barcelona: Quiosco Plaza Palacio y Quiosco Ronda San Pedro, frente al 38.

Lambretta 150 li 4 velocidades CON MOTOR CENTRAL

Agencia y Servicio Oficial SANTIAGO MOSTAJO PASEO SAN JUAN, 100, y PLAZA SALVADOR ANGLADA, 7 y 8 (SANS)

iiNovias SEGUNDO SORTEO DE MUEBLES JAM 1er SUPER-SERVICIO DEL MUEBLE

SORTEAMOS: COMEDORES - DORMITORIOS - TRESILLOS. Entre quienes nos visiten o remitan el adjunto CUPON

PROXIMO SORTEO 5 enero 1962. CONSULTE NUESTRA SECCION AHORRO Y CREDITO. Ahora podrá amueblar su HOGAR con módicas cuotas de 100 ptas. SOLICITENOS INFORMACION

NOMBRE: DOMICILIO: Ruego me incluyan en el sorteo de un COMEDOR o un DORMITORIO y me remitan a la vez información sobre su sección: AHORRO Y CREDITO. MUEBLES JAM, Consejo de Ciento, 207 - Rosellón, 416

CANODROMO LORETO Carretera Sarriá, jto. Pl. Calvo Sotelo. Tel. 239-74-05. TODOS LOS DIAS Emocionantes Carreras de Galgos

HOTEL ARYCASA GRAN CENA DE GALA DE FIN DE AÑO con ROBERT JEANTAL Reserve su mesa Etiqueta rigurosa. Tel. 222-07-81. UNA EXCLUSIVA MUNDIAL DE DISCOS PHILIPS

hágase AYUDANTE DE LABORATORIO

No hace falta que usted sepa química ni que posea conocimientos especiales. ¡Nosotros le formaremos y le ayudaremos a conseguir un espléndido porvenir! ¡NO SON PROMESAS ILUSORIAS!

La colocación, los ingresos y las ventajas de esta moderna profesión están asegurados y garantizados por las 25 REGLAMENTACIONES NACIONALES DE TRABAJO, actualmente en vigor.

Podrá colocarse en Laboratorios, Industrias Químicas, del Plástico, Perfumería y Jabones, Farmacéutica, Mineras, Siderometalúrgica, Colorantes, Abonos, Agua y Gas, Industrias de la Alimentación, de la Madera y el Corcho, Textiles, del Vidrio, Cementos y Derivados, Abonos, Harinera, Curtidos, Refinerías etc. ¡tendrá mil ocasiones en su mano siendo AYUDANTE DE LABORATORIO!

INFORMESE SOBRE NUESTRO CURSO PRACTICO POR CORREO AYUDANTE de LABORATORIO DEL INSTITUTO AMERICANO. CENTRO AUTORIZADO POR EL MINISTERIO DE EDUCACION NACIONAL GRUPO 1. N.º 26. Sr. Director: Sirvase remitirme información gratuita sobre el Curso de: D. Domicilio Población Provincia INSTITUTO AMERICANO AV. JOSE ANTONIO, 31 (Depto. N-7) - APARTADO 14.138 - MADRID-13

ESCUELA RADIO MAYMO Aprenda Radio y Televisión POR CORRESPONDENCIA ¡La profesión del Presente y del Porvenir! Llene y envíe este cupón SR. DIRECTOR DE ESCUELA RADIO MAYMO: RUEGO ME ENVIE GRATIS Y SIN COMPROMISO SU LIBRO "AL EXITO POR LA PRACTICA". NOM. CALLE POBL. BARCELONA(11) PELAYO, 3 VALENCIA SANGRE, 9 MADRID(14) PUERTA SOL, 2

# TENIS

## XLVI Concurso Nacional de tenis del Real Turó - I Trofeo Flaquer

Prosiguieron en las pistas del Tenis Turó los encuentros del XLVI Concurso Nacional de Tenis del Real Turó - I Trofeo Flaquer, que con tanto éxito se viene celebrando en las mencionadas pistas.

Finalizadas ya las pruebas femeninas, en las que venció Mercedes Solsona, prosiguieron las semifinales en la categoría masculina, en diversas categorías.

Ayer domingo tuvieron efecto los siguientes partidos segunda del concurso, venciendo A. Durall a J. M. Fuster, por el resultado de 6-4, 8-10, 6-4.

En la tercera prueba de esta competición, entre los mismos contendientes, J. M. Fuster y A. Durall, venció el primero por W.O. de su contrincante.

En encuentro más disputado de la jornada fue la semifinal primera categoría, valedero para la final del mencionado concurso, y que tuvo por rivales a Antonio Martínez y J. Vila, que se lo adjudicó el primero por el resultado de 6-3, 6-8, 6-2, con lo cual Antonio Martínez celebrará la final del concurso, el próximo martes.

Como último partido de la jornada...

nada se enfrentaron, en partido doble, J. Ponjoán-J. M. Fuster a R. Tovar-P. Umberto, venciendo la primera pareja por el resultado de W.O., no hacer su presentación en la hora señalada la segunda.

El orden de juego para los días que restan de competición es el siguiente:

Hoy, festividad de la Natividad del Señor, a las 11 horas, semifinal del Trofeo, entre E. Martínez y J. Gisbert; a la misma hora, final dobles, de tercera categoría, entre J. I. Bel-A. Casacuberta contra J. Ponjoán-J. M. Fuster, y a las 12, final individual caballeros, segunda categoría, P. Loewe-A. Durall.

El martes, a las 11, final del Trofeo Flaquer, entre A. Martínez y el vencedor de la semifinal que se celebrará hoy, y a las 12, final individual, tercera categoría, entre J. Ponjoán-J. M. Fuster.

Una vez más, el Club Tenis del Turó ha organizado una competición de claro interés, y que ha sido seguida con atención por los amantes de este deporte. — L. M. C.

# RUGBY

## Incremento de las actividades durante el año 1961

Pese a los inconvenientes con que tropieza el normal desenvolvimiento del rugby, siendo el más importante la imposibilidad de lograr nuevos terrenos para la práctica del mismo, durante el año en curso se han intensificado sus actividades, siendo tres las competiciones que se han celebrado por vez primera.

Se celebró la Liga nacional de campeones de segunda categoría, intervinendo representantes de todas las regiones españolas como Castilla, Levante y Cataluña, donde ya se practica desde hace largos años, y las noveles de las Federaciones Andaluza y Gallega, que lo hacían por primera vez. Representó a nuestra región el equipo del C. D. Universitario, campeón regional de segunda categoría de la anterior temporada, resultando vencedor de la Liga de este año, por lo cual el deporte catalán se apuntó un nuevo título, y el «quince» estudiantil confirmó con esta actuación su inmejorable preparación y clase. Militando esta temporada, en mérito de los resultados conseguidos, en primera división.

En los meses de noviembre y diciembre de 1960 y enero y febrero de 1961, se desarrolló la competición que bajo el título de «Copa de los Pirineos» tomó forma activa, después de largos años que los amantes de este deporte acariciaban esta idea, que se remontaba a los años anteriores a nuestra Cruzada. Tomaron parte, representando a España y a la Federación Catalana, los equipos Samboyana, Natación, C. F. Barcelona y Picadero J. C. Tras una actuación meritoria de nuestros represen-

tantes se celebró el partido final en nuestra ciudad que finalizó con el triunfo de la U. D. Samboyana, el cual se clasificó «primer campeón de los Pirineos», en una brillante jornada.

El presidente de la Diputación de Barcelona, marqués de Casnado por la entidad de su digna presidencia.

Ante este éxito inicial, tan sorprendente en todos sus aspectos y que a mayor abundamiento resultó favorable a nuestros colores, los comités organizadores, tanto de Francia, el comité del Rosellón, como la Federación Catalana, han acordado ampliar la participación de los equipos y el año próximo contendrán seis equipos por nación. Nuestros representantes serán los mismos de la anterior edición, más los equipos de la Maquinista y Universitario.

Anguramos para esta segunda edición un nuevo éxito para el deporte regional y nacional.

Otra competición iniciada con éxito fue la primera Copa de Campeones, instituida por la F.I.R.A. (Federación Internacional de Rugby Amateur), con sede en París, tomando parte en representación de España el equipo de la U. D. Samboyana, el cual en ésta no pudo superar las pruebas de cuartos de final y fue vencida por los marroquíes y por los portugueses, equipos P.T.T. de Rabat y Benfica de Lisboa.

Estas fueron, a grandes rasgos, las novedades que en orden internacional tuvieron lugar durante el año 1961. — L. MONTERDE.

### Campeonato de Cataluña

#### PRIMERA CATEGORIA

C. F. Barcelona, 5 - Picadero J. C., 18. Encuentro disputadísimo en su primera mitad, la que finalizó con el resultado de empate a cero puntos.

En la segunda, si bien lograron primeramente la ventaja el equipo vencedor, lograron igualar los azulgrana, aunque posteriormente éstos se vieron desbordados nuevamente por sus rivales, que aprovecharon mejor las ocasiones que se les presentaron, y con ello se apuntaron el triunfo por el tanteo de 18-5.

### HOCKEY HIERBA

#### Campeonato de Cataluña

##### PRIMERA CATEGORIA

Polo-Tarrasa 1-1  
Barcelona-Egara 1-2  
Atlético-Junior 1-1  
Clasificación: Tarrasa, Egara y Junior, 3 puntos; Real Polo, 2; Barcelona y Atlético, 0.

##### RESERVAS

Polo-Tarrasa 0-1  
Barcelona-Egara 0-4  
Atlético-Junior 2-3  
Clasificación: Egara, 4 puntos; Atlético, Junior y Tarrasa, 2; Barcelona y Polo, 0.

##### SEGUNDA CATEGORIA

Atlético-Bolsa 1-0  
Valle-Pedralbes 0-5  
Polo-E.H.C. 0-0  
Egara-Junior 5-1  
Bon Aire-Barcelona 0-0  
Tarrasa-Rimas (el 26)

Clasificación: Tarrasa, 15 puntos; Egara, 14; E.H.C. y Atlético, 13; Pedralbes, 12; Polo, 10; Barcelona, 6; Rimas y Bon Aire, 5; A. D. Bolsa, 4; Junior, 3, y Valle, 2.

##### JUVENILES

###### GRUPO A - 2.ª JORNADA

Polo-Tarrasa 1-3  
Barcelona-Egara 0-2  
Atlético-Junior 0-1  
Clasificación: Tarrasa, 4 puntos; Egara, 3; Barcelona y Junior, 2; Polo, 1, y Atlético, 0.

### NATACION

#### Reparto de premios en el Club Natación Montjuich

Tal como se ha venido anunciando, mañana martes, día 26, festividad de San Esteban, a las doce de la mañana, se celebrará, en el emplazamiento previsto para la construcción de la piscina y gimnasio cubiertos, en la plaza de la Reina Amalia, el acto del reparto de premios, con el nomenclaje al equipo de relevos que el pasado verano mejoró el récord mundial de relevos 100 por 100, gesta que valió la felicitación al Club de Natación Montjuich de S. E. el Jefe de Estado y del delegado nacional de Educación Física y Deportes.

En este acto se harán entrega de los premios donados, entre los que figuran las copas de los excelentísimos señores ministros de Asuntos Exteriores y de Educación Nacional, así como del propio delegado nacional de Educación Física y Deportes, aparte de otros premios honoríficos para distinguir el esfuerzo de los nadadores del Club de Natación Montjuich que han contribuido a que, aparte de la distinción de que dicho club fue objeto por parte de la Federa-

### NATACION

#### La final del Trofeo Elola

##### Se disputará el próximo domingo, en San Baudilio

La Federación Barcelonesa de Atletismo anuncia para el próximo día 31 del presente mes, la disputa de la final del Trofeo Elola Olaso, para debutantes, llevándose a cabo por los alrededores del campo de deportes de la U. D. Samboyana de San Baudilio.

Las pruebas se disputarán a la distancia de tres kilómetros, para los atletas debutantes nacidos en 1944, 45 y 46; y de seis kilómetros para los nacidos en 1943 y anteriores.

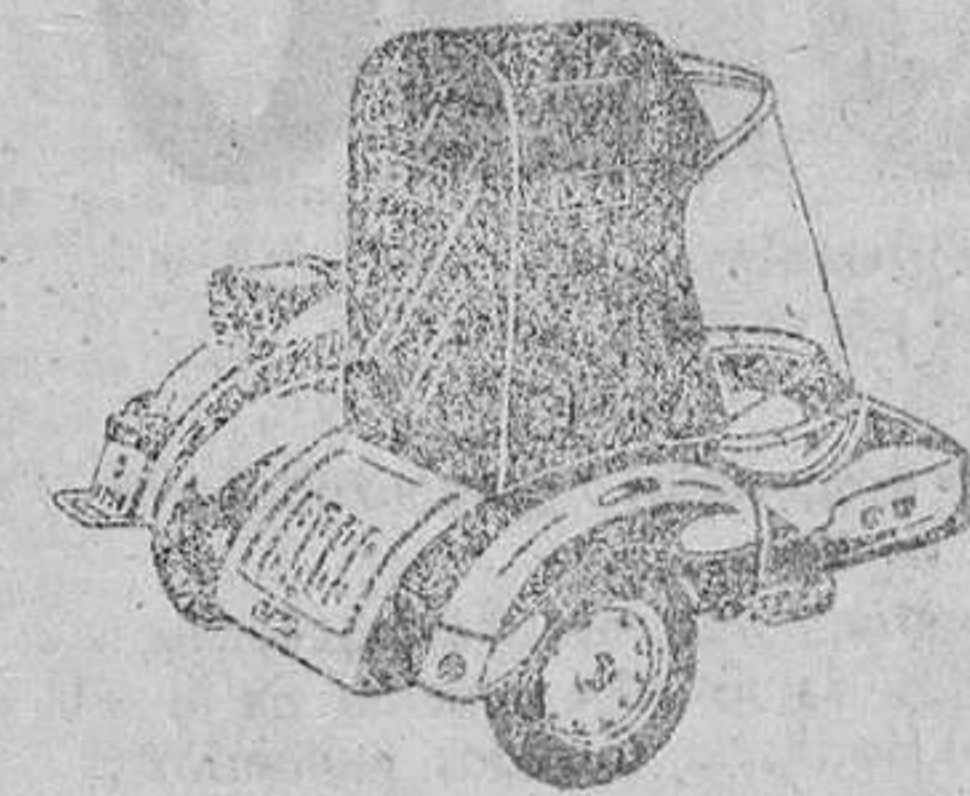
Los primeros clasificados en cada una de estas dos carreras serán seleccionados para representar a esta provincia en la final nacional, que tendrá lugar en Madrid, y que será valedera para la adjudicación de dicho trofeo, que lleva el nombre del actual delegado nacional de Educación Física y Deportes, don José Antonio Elola Olaso.

### Parabrisas y Capotas

para toda clase de sidecars y motocicletas facilidades de pago

#### ACCESORIOS MORELL

Urgel, 85-87 Teléfono 2535621



Cada sorbo de CERVEZA DAMM le dirá

**Felices Navidades**

Haga Vd lo mismo. Felicite a sus amistades con el variado y selecto lote de

**CERVEZAS DAMM**

**PIBERNAT**

RRCCS PARA CRUJILES

RRCCS DE TODOS SISTEMAS

PRECIOS DE FABRICA

PARLAMENTO, 9 y 11 - BARCELONA

**REYES**

juguetes

LO MAS NUEVO Y SELECTO

**Segura**

PASEO de GRACIA, 37 - PELAYO, 30

**El momento del doble aguinaldo**

Consigalo adquiriendo el Televisor IBERIA modelo 1962. Desde que IBERIA ha lanzado el más sensacional Televisor europeo de pantalla gigante en 19 y 23 pulgadas y doble laminado, todos los demás quedan anticuados.

Por eso las masas SE ARREMOLINAN ALREDEDOR DE IBERIA.

oferta UNICA HASTA LA FECHA. Sin letras ni recibos que le oferta UNICA HASTA LA FECHA. Sin letras ni recibos que le molesten en su domicilio

Garantía, puesta en marcha y servicio técnico al día, totalmente gratis.

Con nuestras facilidades proporcionará felicidad a su familia en las próximas fiestas navideñas.

Solamente en los dos establecimientos sin más sucursales: LAMPARAS RAMBLAS, Canuda, 2, pral. (esquina Ramblas) LAMPARAS ABELLO, Final Av. Puerta del Angel, 4, dos plantas

**RAILITE®**

PRIMER LAMINADO PLASTICO DECORATIVO

FABRICADO POR

**VIKALITA S.A.**

VALENCIA

Con licencia de la firma RAILITE INTERNACIONAL, S. A. cuya prestigiosa organización mundial, abarca los cinco continentes.

*El ideal de toda Decoración moderna*

Indispensable para:

- Mobiliario clásico y funcional
- Revestimiento de puertas y paredes
- Baños
- Cocinas
- Bares y cafeterías. Etc., etc.

La mayor gama de colores lisos, dibujos, fantasías y reproducciones de maderas, disponibles en los

DISTRIBUIDORES EXCLUSIVOS PARA CATALUÑA:

JOSE VILLAR LLORENS	Marqués del Duero, 134	Tel. 223 62 87	BARCELONA
MADERAS COLOMER-SARDA, S. A.	Travesera, 213	Tel. 236 83 88	BARCELONA
	Concordia, 26	Tel. 241 66 12	BARCELONA
	Actido Soler, 14	Tel. 19 30	TARRASA
	Ronda Fluvial, 2	Tel. 376	OLOT
TABLEROS KARU	José Antonio, 452	Tel. 223 65 63	BARCELONA
VIUDA DE ANTONIO BARTOLI, S.A.	Urgel, 96	Tel. 223 15 30	BARCELONA
	Clof, 2	Tel. 225 25 95	BARCELONA
VIUDA DE JAIME GILBERT, S. A.	Mallorca, 407	Tel. 255 05 07	BARCELONA
FERRER Y ARBOS, S. C.	Roger de Flor, 39	Tel. 245 54 08	BARCELONA
	Gilbert, 24	Tel. 11 50	TARRASA

**RAILITE®** *Decora nuestro siglo*





**TOR-MOTOR-MOTOR-MOTOR-MO**

**Resumen del año motorista nacional**

La actual Real Federación Motociclista Española lleva ya tres años de existencia. Enjuiciando su labor en estos tres años, tenemos que reconocer que han sido de un trabajo continuo y con resultados magníficos ya que se han abordado asuntos, olvidados hasta la fecha y que han repercutido enormemente tanto en la práctica del deporte motociclista como en beneficio de los que son simples usuarios de una motocicleta.

En primer lugar se inició el trabajo de legislar el deporte motociclista difundiendo en todos los ámbitos y provincias, con el fin de que salieran nuevos elementos dispuestos a practicar este deporte. Simultáneamente con esto, se abordó el tema de su protección —todos sabemos que el deporte motociclista, especialmente en algunas de sus facetas, puede resultar peligroso— lográndolo, y ello lo solamente se refiere al uso obligatorio de cascos.

A pesar de que algunas de las grandes pruebas clásicas han desaparecido, hay algunas de ellas que sobreviven, y las que lo sobreviven lo han conseguido amoldándose a las actuales circunstancias, pues algunas de ellas requerían una completa renovación. Al mismo tiempo, se ha abierto camino para nuevas pruebas y han renacido otras que ya estaban casi completamente olvidadas para algunos de los veteranos aficionados a este deporte y de las que han nacido, hay otras, como las XXIV Horas Internacionales de Montjuich, que no solamente han dado un nuevo fulgor al motorismo español, sino que le han creado un renombre internacional y que han servido de base sus reglamentos para la modernización de antiguas pruebas de resistencia como son las de Warsage y del Truxhton, formando todas ellas la puntuación para el Campeonato Europeo de Resistencia.

Naturalmente, la creación de todas estas pruebas, van unidas al unisono con la industria motociclistica. Todos sabemos que la industria del motor va unida a las pruebas deportivas, y que para su expansión no hay nada mejor que participar en las pruebas que se celebren y conseguir el éxito. Ello repercute en la venta, por lo tanto ambas deben ir unidas, trabajar al mismo compás y dar la protección económica que requiere la organización de tales pruebas.

Industriamente, el motociclismo español está en completo auge. Son varias las marcas que exportan al extranjero y sus motores reconocidos y apreciados tanto por amigos como por contrincantes. Lo que era una industria pequeña y que para el consumo nacional quedaba harto reducida, se han convertido en grandes industrias, que a más de cubrir el mercado nacional, reciben grandes pedidos de países enclavados en los cinco continentes. El resultado no puede ser más óptimo, económicamente, ya que representa un ahorro harto apreciable a la hora de la importación y al mismo tiempo un ingreso de divisas bastante elevado cuando de exportar se trata.

Allende las fronteras hoy día ya se nos conoce y respeta, tanto deportivamente como industrialmente, y este éxito se ha conseguido gracias a la labor conjunta, tanto de la Federación Española, que nos ha abierto las puertas en lo primero y en la labor de una industria, que ha batallado y se ha abierto paso, en refina competencia, con marcas de prestigio reconocido ya internacionalmente ocupando un puesto a su lado y en primera fila.

Definitivamente, cerramos el año 1961 con un deporte y una industria en pleno auge y, lo que es más, estamos plenamente convencidos, que el nacimiento 1962, no hará otra cosa que reafirmar los puestos conseguidos e incluso adelantará un paso más. Si es que ello es posible, naturalmente.

**José Sánchez, campeón de Cataluña de regularidad - Trofeo Jabalí-Aleu-Forte**

**El subcampeonato, para Enrique Vernis**

Se procedió al reparto de premios del Campeonato de Cataluña de Regularidad que tuvo lugar en el Real Club Marítimo, y que se efectuó bajo la presidencia de don Miguel Elizalde, presidente de la Federación Catalana de Motociclismo y de don Luis Aleu, patrocinador del Trofeo.

Después de la última prueba celebrada, quedó establecida la clasificación siguiente:

- 1, José Sánchez M., 145 P.M.B.; 2, Enrique Vernis, 122 P.M.B.; 3, Pedro Vila, 114 B.C.M.; 4, Ramón Calmet, 108 M.C.V.; 5, Oriol Regàs, 101 P.M.B.; 6, F. X. Permanyer, 96 P.M.B.; 7, José María Ribas, 83 V.C.B.; 8, «Focac», 75 R.M.C.C.; 9, Francisco Anet y Juan González, 66 P.M.B.; 11, Carlos Giró, 58 R.M.C.C.; 12, Juan Elizalde, 49 R.M.C.C. Hasta 86 clasificados.

**CLASIFICACION DEBUTANTES**

- 1, «Billy», 33 puntos; 2, Joaquín Calvo, 18; 3, Eduardo Borrás, 13; 4, Miguel Puigdevall, 9; 5, «Cajetín» y Clemente Sagramistá, 3. Hasta 8 clasificados.

**CLASIFICACION POR CLUBS**

- 1, Peña Motorista Barcelona, 8 puntos; 2, Real Moto Club de Cataluña, 31; 3, Biela Club Manresa, 58; 4, Peña Nicky's Motor Tarrasa, 83; 5, Vespa Club Barcelona, 105; 6, Peña Motorista «Diez por Horas», 115; 7, Moto Club Ruta, 182. Al mismo tiempo se procedió

**Aprenda a conducir en «Seat 600» Academia Centelles**  
Fundada en 1928  
Enrique Granados, 61

**TAPIZADO COCHES**

SEAT 600	ptas. 800
SEAT 1400-C	1.650
SEAT 1400-B	1.450
SEAT 1400-A	1.375
DAUPHINE	1.150
RENAULT 4-4	900
VOLKSWAGEN	1.700

Y TODAS LAS DEMAS MARCAS A PRECIOS SIN COMPETENCIA

**INCLUIDO MONTAJE EN EL ACTO ESPECIALIDAD EN FEJADILLOS, ALFOMBRAS Y CAPOTAS**

**VICENTE SANTOS**  
Aragón, 122 Teléfono 253 51 12

**«MONTESA» exporta a treinta y tres países**

Alemania occidental, Argentina, Jordania, Perú y Uruguay, son los cinco nuevos países a que ha exportado «Montesa» sus motocicletas durante el año en curso, con lo cual son ya treinta y tres los países que importan las motocicletas de esta marca española, que se benefician de las excelencias de una motocicleta de fabricación netamente española.

Actualmente, las «Montesa» ruedan ya por los cinco continentes, colocando a dicha empresa en uno de los primeros planos de la fabricación española de motocicletas. Técnicamente, «Montesa» es una motocicleta perfecta y ello ha quedado demostrado internacionalmente subiendo continuamente el número de estas máquinas que son solicitadas desde todos los confines de los cinco continentes.

«Montesa» es una marca que prestigia el nombre de España en los treinta países en los cuales «Montesa» ha desbancado a otras marcas que por su prestigio internacional ya estaban afincados en ellos desde hace muchos años y, económicamente, hay que tenerlo en cuenta, pues ha sido uno de los más grandes éxitos de la industria española.

**¡REGALE LIBROS!**

Librería SUBIRANA  
Puertaferrisa, 14

**«MOTO-SPRINT», UN ESTABLECIMIENTO AL SERVICIO DEL MOTOR Y DEL MOTORISTA**



Fachada del nuevo establecimiento MOTO-SPRINT, sito en la calle de Rosellón, 345, dedicado a la venta de motocicletas y velomotores DERBI y MONDIAL

Un nuevo establecimiento dedicado a la venta de motocicletas «Derbi» y «Mondial», en sus últimos modelos y al mismo tiempo a la reparación de toda clase de motocicletas.

En su exposición permanente, figuran los velomotores y motocicletas «Derbi», desde los 49 c. c., 65, 74, 125, 250 y 350 c. c. y los ya populares motocarros aptos para el transportes de géneros hasta 500 Kg. y las motocicletas «Mondial» de cuatro tiempos.

Un capítulo importante de «Moto Sprint» es la venta de la popular bicicleta «Rabasa», desde el tipo colegial, de Reyes, hasta los modelos especiales para señora y caballero.

En su taller especializado de reparación dedicará atención preferente al servicio de motocicletas de dos y cuatro tiempos, con elementos mecánicos, técnicos y de personal de primer orden.

**La «Operación Impala», en marcha**



Cinco jóvenes motoristas barceloneses, pilotando motocicletas se han propuesto efectuar la travesía de África de punta a punta llegando a Barcelona, donde rendirán viaje. El nombre con el que han bautizado esta travesía es el de «Operación Impala». La travesía se iniciará en El Cabo (Sudáfrica) y finalizará en Barcelona.

Luis Aleu, proporcionará a los intrépidos motoristas el equipo apropiado para esta travesía, en el cual figurarán a más de los trajes de cuero, los cascos también diseñados especialmente para esta travesía, ya que tendrán que ser aptos para circular por zonas de calor tórrido, como en lugares donde las temperaturas serán más bien frías.

En el grabado vemos a don Luis Aleu mostrando el equipo a los expedicionarios. Entre los presentes se encuentra también Oriol Regàs, promotor de la expedición.

**EL CLUB 600 CUMPLE UN AÑO**

Como es tópicamente entre los automovilistas, en estos últimos tiempos, han decidido tener su propio club con el distintivo de la marca que pilotan y así nació el «Club 600», como anteriormente ya lo había hecho en Madrid.

En el primer año de vida las actividades del «Club 600» fueron muchas, especialmente en la organización de «gymkhanas», en cuya labor se apuntó notables éxitos, éxitos, que se vieron aumentados con la labor de la «Escudería» del Club, que se apuntó la victoria por equipos en muchas de sus actuaciones.

Las instalaciones del Club, ofrecen a todos sus socios, una serie de ventajas que han sido aprovechadas por todos en sus diversas facetas, tanto técnicas como deportivas.

El «Club 600» ha cumplido un año de vida y siguiendo por este camino, estamos convencidos que llegará a la longevidad.

**SEAT 600**

ARTICULO DE LA SEMANA A PRECIO ESPECIAL

**ARO PULSADOR CLAXON VOLANTE**  
PRECIO: 250 PTAS.  
INCLUIDO MONTAJE

TODA CLASE DE ARTICULOS EMBELLECIMIENTO PARA SU SEAT 600 PRECIOS SIN COMPETENCIA

**ACCESORIOS MORELL**  
URGEL 85-87 - TELEF. 253 54 21

**AVISO**

Como obsequio que hacemos a los lectores de HOJA DEL LUNES recibirán un magnífico RELOJ DE PULSERA de caballero o señora, último modelo de Suiza, chapado oro y garantizado, contra reembolso de 295 ptas., comprobándolo antes de abonarlo y con facultad de devolución si no fuese del agrado, sólo mandando el presente anuncio a CASA SOLER, Florida blanca, 130. Barcelona - 11.

**RENAULT**

Pone en conocimiento de su distinguida clientela, amigos y público en general la inauguración de su Salón-Exposición, sito en la Avenida del Generalísimo Franco, 508-510, ofreciéndoles sus servicios al igual que en nuestros establecimientos:

- Rosellón, 188-190
- Córcega, 293-295
- T. aversera de Las Corts, 146-148

**CONCESIONARIO RENAULT EN BARCELONA**

**MONTESA**  
*...sigue triunfando!*

**CAMPEONA DE ESPAÑA DE VELOCIDAD 1961 (SPORT NACIONAL)**



Fabricada por PERMANYER, S.A. Barcelona

# TOR-MOTOR-MOTOR-MOTOR-MO

HISTORIA DE UN TROFEO CONTINENTAL

## «DUCATI» ESPAÑOLA CONQUISTO EN 1961 LA COPA DE EUROPA DE RESISTENCIA

Si 1960 fue el año de inauguración de la Copa de Europa de Resistencia, que agrupaba en una sola competición las más duras pruebas que en Europa tenían adquirido el derecho de las grandes organizaciones, este 1961 que ahora comienza ha visto la consagración definitiva del Trofeo, que ha venido a convertirse no ya en un Campeonato de Europa extraordinario, sino, en un plano más amplio, en un auténtico título mundial de resistencia motociclista.

Y obtener allí el triunfo resulta bastante más difícil y meritoso que en otro tipo de carreras, de velocidad por ejemplo. Las pruebas de resistencia precisan reunir, en sus participaciones, no una, sino todas las condiciones de bondad, esto es: resistencia física, dominio técnico, dotes de improvisación... y máquinas en perfectas condiciones de rentabilidad. Una serie de factores que vienen a añadir mayor mérito a los hombres y fabricas que han copado tales títulos, en dura competición con plantel de pilotos de primera fuerza y empresas productoras de rancia raigambre mundial. Y éste es el éxito que se ha anotado «Ducati» Española, al alzarse el galardón de la II Copa de Europa de Resistencia, merced a las victorias consecutivas que se anotó en la categoría hasta 250 c.c. en las pruebas de Warzage y Montjuich.

Si fue la prueba de las 24 Horas Motociclistas Internacionales de Montjuich la que dio norma y reglamento a la Copa de Europa de Resistencia, a su historial anda íntimamente ligado el nombre de «Ducati». Así, en su primer año de participación, representando a Italia, 1957, tercera edición de la emocionante competición barcelonesa, los tres primeros puestos fueron copados por los representantes de la «Ducati», siendo vencedores absolutos Gandosi-Spaggiari.

En la IV edición de la prueba, el copo fue aún más absoluto, ya que las cinco primeras máquinas de la clasificación final eran «Ducati», con Mandolini-Maranghi en primera posición.

1960 vio otro triunfo ducalista, el de Villa-Balboni, en dura competencia con los británicos Daniels-Darvill, mientras Fargas-Rippa, el equipo que al año siguiente iba a ser campeón de Europa, quedaba en tercera posición.

Sirvió aquella confrontación para apreciar el valor y valer de la pareja hispano-italiana Enzo Rippa, prestigioso, duro, capaz de una regularidad extraordinaria, con la máquina al máximo, y Ricardo Fargas, foguado en pruebas de montaña, en estupefacta forma física, penetrado al máximo con su montura, alcanzaba velocidades extraordinarias. Formando equipo eran terribles rivales para cualquier formación rival. Y se aprovechó tales condiciones para salir al copo de los títulos nacionales y extranjeros. La ocasión merecía porque 1961 amparaba la salida a competición de las motos «Ducati» Española, fabricadas en Barcelona según la patente italiana.

Fueron foguadas las máquinas en pruebas de menor importancia, como el Campeonato de Resistencia de Canarias, pruebas de velocidad en Bilbao y otros puntos del Norte, si bien sin querer ir a una participación multitudinaria y reservando la presencia de tales monturas para las pruebas de mayor trascendencia. Así, el resumen de victorias lo revela. Tal los triunfos de Vila en el Gran Premio Internacional de Velocidad en Zaragoza, pilotando Vila. Tal, la victoria en la Prueba en Cuesta de la Rabassada.

Pero la gran batalla iba a darse en Bélgica. Dos máquinas, preparadas con cuidado, al mando del señor Virgili como jefe de equipo, se desplazaban a Warzage. En un equipo, Arenas y Artigas. En el otro, Fargas y Rippa.

Tradicionalmente, la prueba de resistencia belga, las 24 Horas de Warzage, anaden a las grandes dificultades de sus curvas y circuito de poca visibilidad un mal tiempo, que tampoco estuvo ausente en la cita del corriente año. Siete horas de lluvia ininterrumpida, niebla y viento, no pudieron impedir, no solamente la victoria del equipo Italo-español, sino que Fargas-Rippa mejoraron el record del circuito, cubriendo 2.270 kilómetros, un total de 276 vueltas, y, al mismo tiempo, dejar en un segundo menos, 4 minutos y 27 segundos, la marca de la vuelta más rápida.

Así, tres equipos españoles copaban los primeros puestos en la carrera belga. Vencedor absoluto, Fargas-Rippa; segundos, también sobre «Ducati» española, Artigas-Arenas; y en tercera posición una máquina de 125 c.c. de fabricación nacional. Detrás,

máquinas de las marcas más prestigiosas y de superior citidad.

El triunfo de Warzage acababa de dar el espaldarazo internacional a más monturas españolas. Pero quedaban dos objetivos que cubrir: uno, un soñado éxito en España; otro, asegurarse la Copa de Europa de Resistencia.

Y con tal objetivo, y respaldados por el prestigio de las anteriores victorias en el mismo circuito, «Ducati», española, puso sus mejores equipos en la liza por las 24 Horas de Montjuich.

Tenía en contra enemigos formidables, máquinas de cilindrada muy superior, a las que se dio la batalla en todo momento. Fue la prueba tradicional de la Peña Motorista Barcelona, una de las más disputadas y emocionantes en esta séptima edición.

Finalmente, una moto con 600 c. c. de cilindrada, pilotada por los ingleses Price-Darvill, fue el vencedor absoluto. Pero pegada a ella entraba la «Ducati» de Fargas-Rippa, primera moto nacional que cruzaba la meta, por lo que se proclamaba campeona de España de Resistencia, y la primera de su categoría, en tanto segunda de la clasificación general.

Se anotaba, pues, un nuevo éxito que revertía al cabo de los meses en el título continental de resistencia, esa Copa de Europa de Resistencia, que si nació al calor de organismos y personalidades españolas de gran prestigio internacional, ha tenido también en el historial de



Ricardo Fargas, pilotando la «Ducati», vencedor en Montjuich

sus conquistas una clara preponderancia española.

Este ha sido, en breves líneas, la historia de un triunfo continental, cuajado en forma brillante y que prestigia, no sólo a los pilotos y monturas españoles, sino a los hombres que, desde los «box» supieron llevar con seguridad —con la misma seguridad que diseñaron y llevaron a efecto sus proyectos de construcción— la batalla de la técnica y el planteamiento.

Ya que en este juego de mantener la cabeza fría para conseguir el mejor rendimiento de los músculos —y los motores— esas «tácticas» no se limitan al fútbol.

## Presentación del Dauphine-Gordini en Barcelona

La Sociedad Española de Automóviles Renault, en su afán de constante superación, ha lanzado hace breve tiempo, el nuevo modelo de construcción nacional «Dauphine-Gordini», enlazando dicho acontecimiento con la inauguración de un nuevo establecimiento, dedicado a la venta y exposición de los automóviles de dicha marca, situados en la Avenida del Generalísimo, número 510.

A la inauguración del establecimiento, decorado con gusto sobrio y moderno, asistieron varias personalidades barcelonesas, que fueron atendidas por el señor Cañequé, concesionario de la marca en nuestra ciudad.

Efectuó la bendición del nuevo local, el reverendo padre José Marín, haciendo los actos de presentación el señor Cañequé, haciendo el ofrecimiento del local a los servicios, y atención de todos los usuarios de automóviles.

Seguidamente don Francisco Toda, resumió en unas breves, pero explícitas palabras los intentos de superación de la Renault española, para atender al mercado nacional, exponiendo en cifras, los esfuerzos de la marca, que ha doblado en menos de un año, su capacidad de producción que ha pasado de las 700 unidades mensuales a las 1.500.

Entre las numerosas personalidades asistentes, recordamos, que asistieron, en representación del Ayuntamiento, el general Vizier; el teniente coronel jefe de Tráfico de Barcelona, señor Trepal; a don Rosendo Teitx; don Ramón Mateu, don Manuel Giró; etc., siendo todos ellos cumplimen-

tados por el señor Cañequé y por don Francisco Latorre, jefe de estudios técnicos y del Departamento de publicidad.

A pesar de que en apariencia el «Gordini» difiere poco del «Dauphine», técnicamente es muy superior el nuevo modelo. El «Gordini» puede desarrollar un 30 por ciento más de velocidad. La caja de velocidades es de cuatro marchas y marcha atrás. La potencia de unidades S.A.E. es de 40 CV. a 5.000 vueltas. El índice de compresión del nuevo modelo es un 0,25 por ciento superior al «Dauphine». Los frenos y ruedas han sido también mejorados, y, como colofón, el proceso de deceleración ha mejorado en un metro por segundo.

Otro capítulo importante a tener en cuenta es el de comodidades, que en el «Gordini», los asientos son reclinables; y también han sufrido modificación el tablero de a bordo y el volante, y, lo que es muy importante el «Gordini» es solamente superior en precio al «Dauphine» en unas 13.000 pesetas.

No cabe duda, que su éxito será seguro en el mercado nacional.

## SEAT 600

Proteja documentos y objetos de valor, adaptando a la bandeja del tablero de su coche la caja metálica de seguridad VENTA EN CASAS DEL RAMO



CC-908

CLARIN

Quando se hace una pausa...  
Coca-Cola refresca mejor

¡QUÉ EMOCIONANTE HA SIDO LA CARRERA! El estruendo de los motores se apaga y ha llegado el momento del descanso, el momento de beber Coca-Cola. Para el deportista y el espectador, Coca-Cola es el refresco perfecto.



CONCESIONARIO DE COCA-COLA: COBEGA, S. A.



## DERBI

Triunfa una vez más

CARRERA EN CUESTA A VALLVIDRERA (7-12-61)

Categoría hasta 75 c. c.

**PRIMERO** J. M. Busquets RECORD

**SEGUNDO** A. Palau

Categoría hasta 350 c. c. Comp.

**PRIMERO** M. Elías

(Sujeto a confirmación oficial)

## DERBI

EL TRIUNFO DE LA CALIDAD Y RESISTENCIA

EQUIPADAS CON



# todo para la Mujer

Escribe: MAGDA SOLÉ  
Dibuja: MIREIA SERÓ

## CALIDOS-COPIO

La mesa, centro de interés de todas las miradas

La mesa de Navidad y Año Nuevo debe cuidar más la originalidad que la excesiva riqueza de los elementos con que se cuenta. Es la primera impresión la que vale, y a lograrla, debemos dirigir nuestro empeño. Es conveniente recordar que los «centros» deben tener sólo una altura razonable, para que no escondan el rostro de los comensales, por lo que se prescindirá de grandes ramos o brotes de arbustos, demasiado voluminosos.

Un «centro» atractivo y nuevo, lo forma una fuente sobre la que se colocan varias velas de respetable diámetro, en distintos colores y longitudes. Se fijan, naturalmente, con gotas de la misma cera colocando alrededor de la fuente (o de un simple redondel de cartón) una quiralda verde.

Si usted dispone de un pájaro de plata, colóquelo sobre un centro de frutas y póngale en la cabeza una vela.

Nueces doradas, manzanas o naranjas, pueden servir para colocar velitas.

Una vajilla muy original, será la formada por piezas de distintos colores en cualquiera de los materiales irrompibles tan en uso. Recuerdan que hace unos años esta variedad de colores se aplicó a las tazas de café? De todas maneras, sería mejor usar dos colores, por ejemplo, contrastando con el de la mantelería.

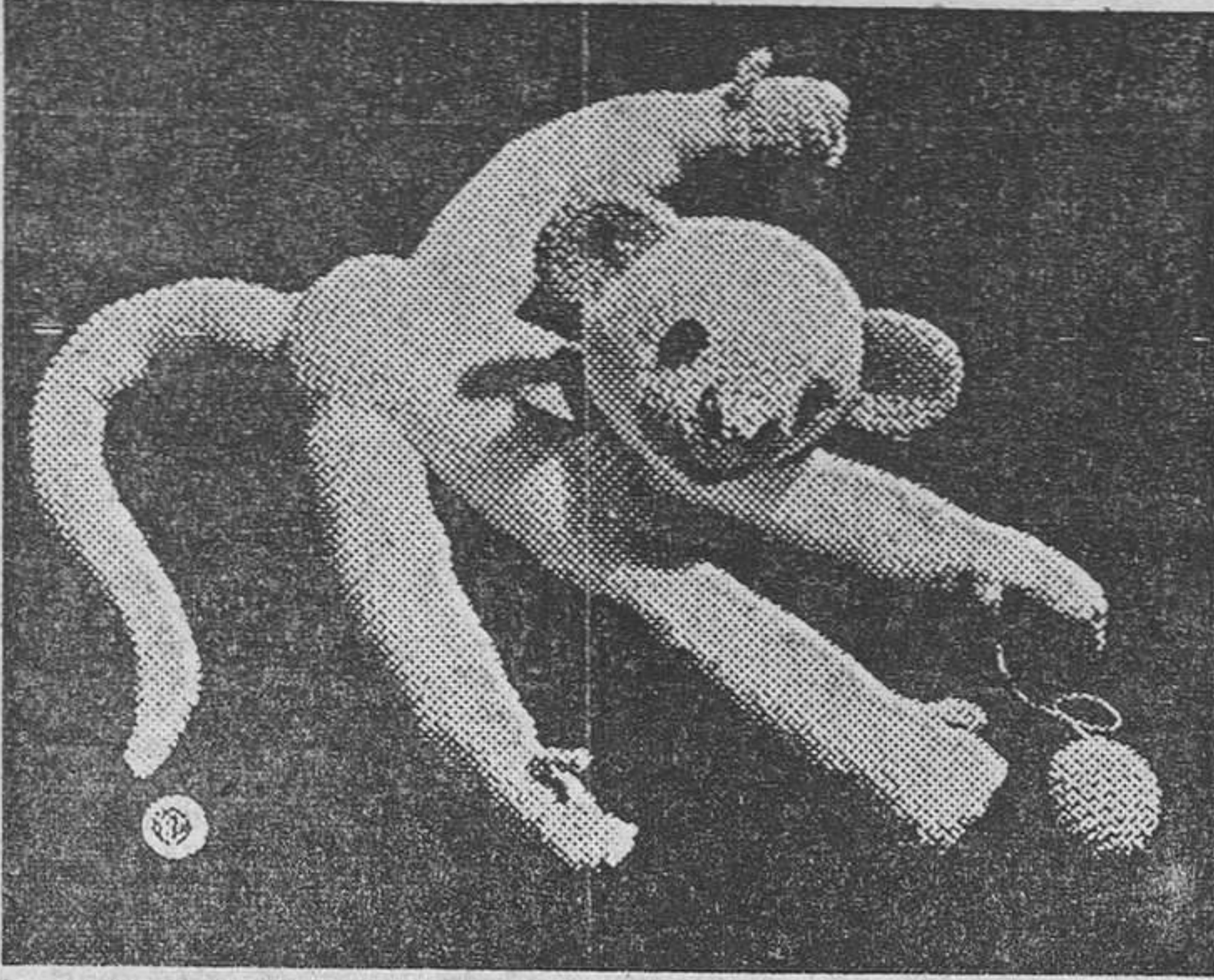
Un detalle gracioso puede constituirlo también, los lavafuerras en los que se ha



colocado una sola flor, que para mantener erguida, sin necesidad de que el borde la sostenga, está fijada en el fondo, gracias a una pequeña base de plastilina.

Otra cosa: ¿Saben qué se emplea con éxito este año, en vez de las conocidas cesnudas, para regalar botillería? Paragüeros funcionales, repletos de botellas envueltas en papel negro, y como adorno, un lazo de color amarillo.

## RINCON DE LAS IDEAS



Si usted es aficionada a las labores de ganchillo, fácilmente podrá realizar este bichito de algodón. Puede ofrecerse a un pequerín, o colgarse en el coche donde jugará sin cansarse ni un momento

## Peinados y maquillaje de fiesta



Si el hogar es objeto de un especial cuidado para lograrlo más atractivo y acogedor en las presentes fiestas, también nuestro aspecto debe ser renovado cuidadosamente con escogidos peinados y maquillaje para lucir más hermosas en las veladas.

Alexandre y Harriet Hubbard nos mandan desde París sus últimas creaciones para «revelión», inspirándose en las bellas que brillaron en las civilizaciones india y persa.

La fuerte personalidad de Juliette Giero se ve realzada por el peinado de melena y flequillo creado exclusivamente para ella, con diadema de pedrería y pendientes largos.

Otro peinado muy atractivo — éste de influencia persa — está recogido en lo alto de la cabeza por una diadema, parte de la cual subraya en la frente el nacimiento del cabello, de donde brota suave flequillo solamente insinuado.

Los maquillajes para ambos peinados son de tono dorado y los labios perfilados con «Sunny Rose» y «Lotus Rose» en la parte central.

Para lograr una transparencia deliciosa del cutis se aconseja un tono de fondo beige y dos clases de polvos, más claro el último.

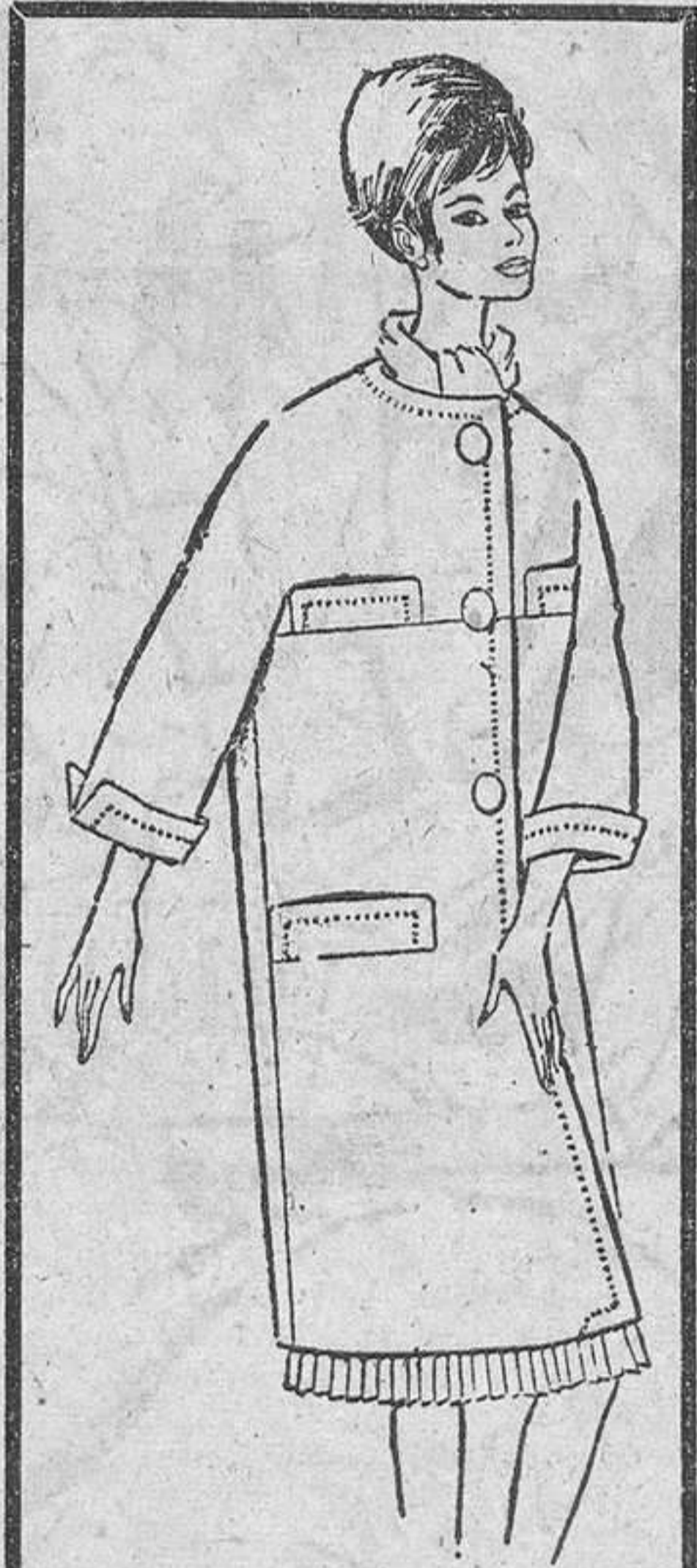
En los «ojos de sirena» prescritos esta temporada, se traza una línea que acaba en punta en el extremo anterior del ojo, y dos sombras, «Opal» y «Jade», proporcionan mayor brillo a la mirada. Faltando sólo unos toques marrón en las pestañas y perfilar con lápiz, también marrón, las cejas.

## TENGA PRESENTE

El agua caliente cortará fácilmente la piel de sus manos, si no tiene la precaución de enjuagárselas con agua fría y secárselas bien.

Contra la rojez de las manos es eficaz el masaje y levantar las manos, sosteniéndolas en alto un rato.

También el masaje puede ayudar a evitar los temblores y difíciles sabañones.



CREACIONES DE LUJO BIERMI DE ANTE Y PIEL Abrigo siete octavos, de ante, con originales bolsillos y manga japonesa. Es un modelo procedente de la actual colección de Creaciones de lujo BIERMI, calle Valencia, n.º 214. Teléfs. 253-96-14 y 253-97-82. Barcelona (11)

El secreto de mis mejores guisos

La perfecta cocción es lo más importante para dejar en "su punto" las comidas



LA OLLA A PRESION... QUE GARANTIZA MEJOR COCCIONI

## DE COMPRAS CON USTED



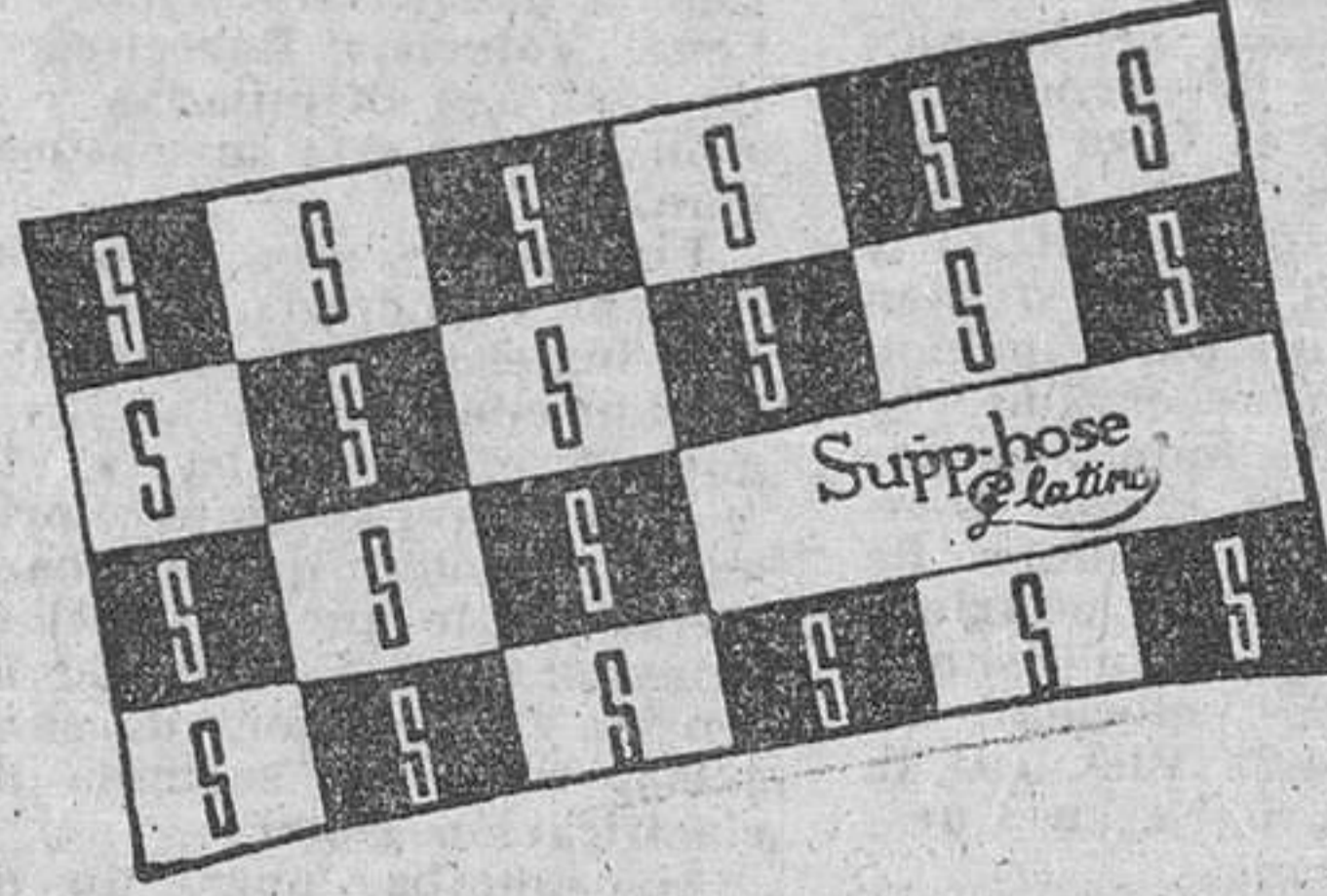
Abrigo de tweed marrón y pelo de reno. Bolso color beige. Es una creación

EL DIQUE FLOTANTE,

que además les ofrece, una extensa colección de artículos propios para regalo



Los más deliciosos y originales juguetes en BEBELIN. También hallarán lo mejor para la futura mamá y la gente menuda

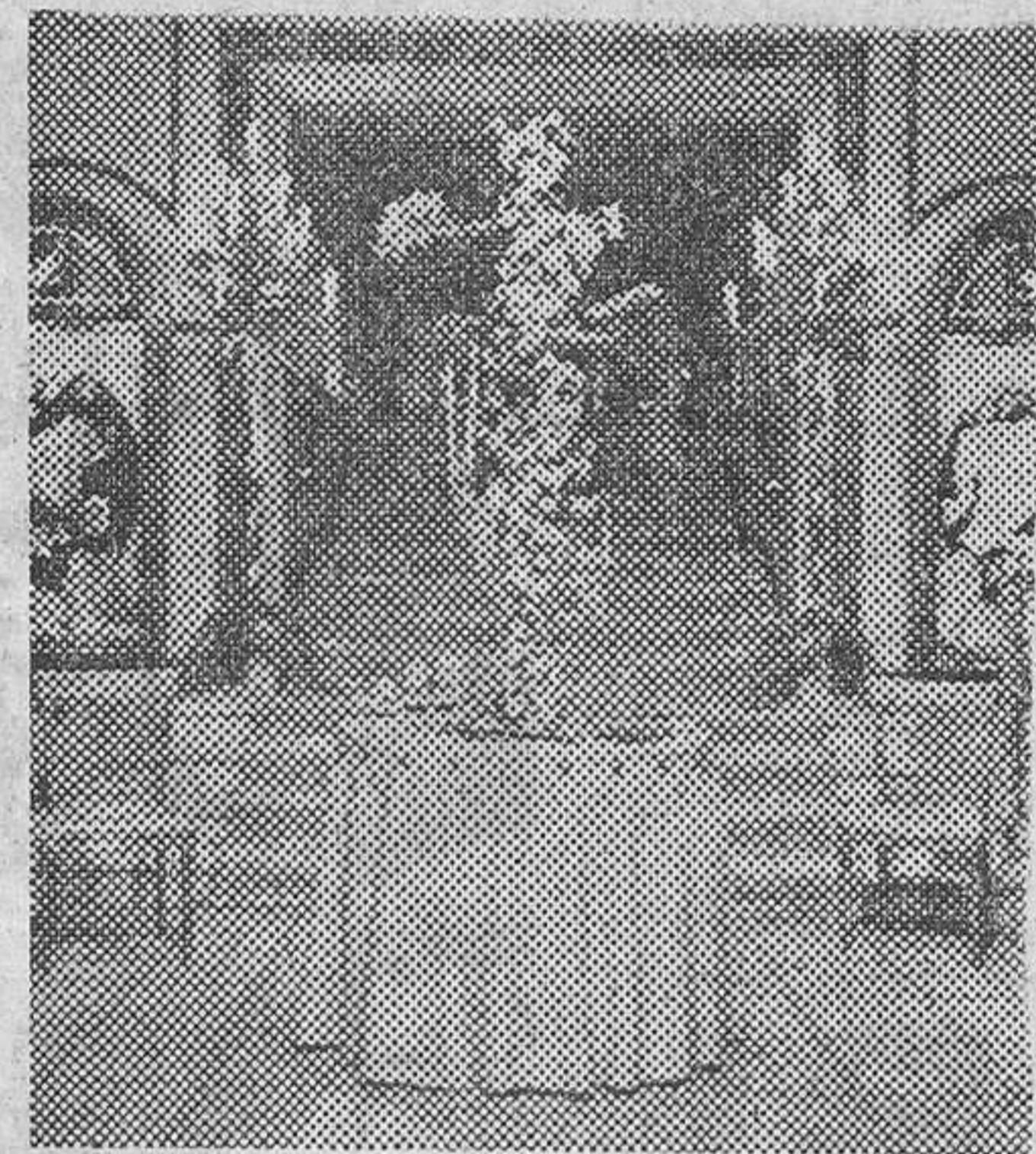


Las medias «descanso» SUPP-HOSE PLATINO

son siempre un regalo agradecido, muy indicado en estas fechas. Las medias «descanso», constituyen ese regalo práctico y apreciado, que le hará quedar bien



Un regalo que Varón agradecerá: Chaqueta deportiva de ante estampado en tweed. Modelo MALLERICH



En la «Boutique» de MARTI-MARTI la más selecta variedad de regalos, presentados con elegancia y para decidir con rapidez



El regalo más apreciado y confortable, es una bata de fibra «Leacrib» acolchada EL SUIZO

## PASTEL DE CABEZA DE JABALI

Se chamuscan 600 gramos de cabeza de cerdo y se cuecen junto con una lengua, una zanahoria, una cebolla, un nabo, laurel y tomillo en dos litros de agua. Se escurre y se deja enfriar.

Con 300 gramos de tocino, cortado a lonchas delgadas, se forra un molde.

Se cortan a trocitos, la cabeza, la lengua, 200 gramos de jamón dulce, una trufa y 100 gramos de pepinillos en vina-

gre, sazonado, todo, con sal, pimienta y nuez moscada y añadiendo 20-gramos de cola de pescado en polvo.

Se pone al fuego y cuando esté todo bien caliente y mezclado,

se llena el molde. Se tapa con una madera-prensa dejándolo durante 12 horas. Luego se pasa el molde por agua caliente y se saca el pastel, que después de espolvoreado con galleta picada, está a punto para ser presentado a la mesa.

wertheim su nuevo modelo



AVIÑO, 9 - VIA LAYETANA, 31 - SUCURSALES BARCELONA

SEÑORA: compre su ABRIGO o VESTIDO

en nuestra sección

BOUTIQUE

Todo de calidad y preparado para llevarse en el acto a los mejores precios

La Fisica

PUERTA FERRISA, 23



RADIO FILMS

# REGRESO A PEYTON PLACE

CINEMASCOPE COLOR POR DE LUXE



DIRECTOR JOSE FERRER

CAROL LYNLEY  
JEFF CHANDLER  
ELEANOR PARKER  
MARY ASTOR  
ROBERT STERLING  
TUESDAY WELD

Marlon Brando se ha hecho director de cine, y en su nueva actividad ha vertido toda su desbordante personalidad para ofrecernos con «El rostro impenetrable», un «western» de indudable ambición, que pese a ser su primera actuación como director y a esa elección de difícil camino, consigue casi íntegramente sus propósitos.

El casi puede estar en cierta morosidad que cae sobre la película, tal vez por el decidido propósito de Marlon Brando de lucirse también como intérprete. Y es el caso que, actuando en este estilo, con el incondicional apoyo de su otra personalidad como director, se mantiene al nivel elevado de su carrera, aunque sea dentro de una uniformidad de personajes de la que difícilmente puede separarse, pero resulta muchos más interesante su faceta de director ya que en definitiva, en ella puede observarse más intensamente su personalidad.

Marlon Brando ha seguido de primera intención la línea ya conocida del «western» moderno, con veleidades psicológicas, pero después ha vertido ya íntegramente su especial manera de ser, en ese rebuscamiento de escenarios nuevos, en esa suavidad grata del colorido, en ese recreo en las calamidades que al protagonista le ocurren y todo cuanto conforma una película que, evidentemente, se aleja de la vulgaridad.

Mención destacada merece también, junto a la ya expuesta del protagonista la interpretación de quienes le acompañan, en especial Karl Malden preciso y ajustado en su antipático personaje y Pina Pellicer, un rostro nuevo que sin precisar de exageraciones, posee fotoge-

nia y acierto interpretativo de la mejor calidad.

Otra gran novela llevada a la pantalla. «Los cañones de Navarone». Y como el resultado más inmediato, una gran película de aventuras. Rodada en Cinemascope y Technicolor, con un acierto técnico de primera magnitud que incrementa su valía espectacular, con una realización perfecta de J. Lee Thompson y con un cuadro interpretativo elegido adecuadamente para lograr individualizar cada personaje dentro de esa odisea del «comando» en busca de acallar los peligrosos monstruos de Navarone, la película demuestra palpablemente la altura técnica a que ha llegado la cinematografía, para la que no hay ya barreras infranqueables provenientes de dificultades ambientales de cualquier especie. Aquí se ha sabido dar total realismo, configurado con la autenticidad del mejor y más osado documental, a una hazaña bélica que permite el desarrollo de una trama de ágil y vibrante acción, en la que ni los personajes tienen respiro en sus vicisitudes ni el espectador mengua en su interés, siempre prendido por lo que ante sus ojos se desarrolla, sin que pese en absoluto, antes al contrario, satisfacen, la duración de la película.

Ya la presentación de «Los cañones de Navarone», con ese encuadre de documento auténtico en gris, nos anticipa la calidad de lo que a continuación va a ofrecérsenos. Y la promesa se cumple: «Los cañones de Navarone», es una de las mejores películas de aventuras que recordamos. Pero, además, con un fondo humano, dentro de su crudeza, que hace que no todos sus valores se reduzcan a la simple acción.

CASTELL

## NOTICIARIO CINEMATOGRAFICO

### El doble programa de Navidad del cine Vergara

Aludiendo a la vivacidad de las mujeres, suele afirmarse que la que no corre, vuela; pero he aquí que en la película en Cinemascope y Eastmancolor, de Universal International, presentada por Izaro Films, «Escala en Tokio», la espléndida Lana Turner no se anda con disimulos y desde el primer momento se muestra a los espectadores como piloto aviador, y en la tarea, que da lugar a muchas escenas electrizantes, de gran espectacularidad, la vemos «cazando» a un marido que también es de altura (Jeff Chandler), al cual pretende atar corto y retenerle en tierra, en la paz del hogar. Lo de paz es un decir, puesto que en el mismo suceden cosas que no son para contar, sino para ver y gozar del formidable sentido del humor y de la ternura de muchas situaciones. «Escala en Tokio», que ha triunfado rotundamente durante tres semanas en el cine Diagonal, a partir de hoy será proyectada en el cine Vergara como nueva base de expansión de su rotundo éxito, integrando el sensacional programa doble el estreno de la comedia desenfadadamente cómica «Miss catástrofe», que interpreta Sofía Desmarets, y distribuye Exclusivas Sánchez Ramada.

### Unas cifras que reflejan lo que es «Ben-Hur»

Quince millones de dólares, o sea la equivalencia de novecientos millones de pesetas, ha costado el rodaje y la preparación de «Ben-Hur», la ya archifamosa película de Metro Golwyn Mayer, cuya exhibición en nues-

tra ciudad prosigue triunfalmente en el cine Maryland. Quince millones de dólares y un año de trabajo en los Estudios italianos de Cinecittá, donde se rodaron sus escenas. «Ben-Hur» se sitúa, por virtud de estas cifras, pero, sobre todo por el mérito excepcional de sus resultados, en primerísimo lugar entre las producciones cinematográficas de todos los tiempos, a considerable distancia del film más próximo. Pero, con ser mucho el dinero gastado y el tiempo empleado en su rodaje, «Ben-Hur» no hubiera podido ser la película que enorgullece al Séptimo Arte si no se diera una feliz conjunción de capacidades y esfuerzos que, junto con los medios económicos y técnicos más colosales que jamás fueron utilizados, lograron una joya impar del arte cinematográfico.



Una extraordinaria producción de Walt Disney: «Los Robinsones de los mares del Sur»

Pobladores de un nuevo mundo, con su pequeña «Arca de Noé», batida contra los arrecifes por la tormenta tropical, «Los Robinsones de los mares del Sur», llevan a la pantalla una aventura fantástica, en la que se destaca la labor realizada por el célebre actor británico John Mills, felizmente secundado por la gran actriz Dorothy MacGuire, Cecil Parker, James MacArthur, Janet Munro y Sessue Hayakawa.

John Mills, al frente de su pequeña familia, es el héroe que en la lucha contra los elementos de la selva y los piratas de los mares del Sur plasma para el cine una de las más grandes aventuras filmadas hasta hoy. El paisaje, con todo su color y esplendor tropical de una isla perdida, sirve de marco a un argumento original, en el que el optimismo y el ingenio triunfan siempre de todos los peligros.

Desde que la proyección enciende la pantalla de plata con todo el colorido del trópico, las peripecias se suceden sin interrupción, tejiendo el maravilloso espectáculo de esta gran producción Walt Disney, que distribuye Bengala Films, S. A.

### Aviso a los niños de Barcelona

HOY, NAVIDAD, Y MAÑANA, SAN ESTEBAN, DONA ATALAYA Y DON AVION, LOS GIGANTES DEL

## TIBIDABO

FELICITARAN PERSONALMENTE A SUS PEQUEÑOS AMIGOS; OBSEQUIANDOLES CON FOTOGRAFÍAS DEDICADAS

¡Niños, niñas! Todos al TIBIDABO

D. ATALAYA y D. AVION os esperan

AMPLIA ZONA de APARCAMIENTO al pie del FUNICULAR

¡Un arrebatado de celos causa inopinadas peripecias en tierra y aire!

Usted gozará viéndolas HOY en

## VERGARA

4.ª semana de ESTRENO y FORMIDABLE EXITO



¡Humorística! ¡Emotiva! ¡Electrizante!  
¡LA FORMULA PERFECTA DE LA DIVERSION!

Y un ESTRENO endemoniadamente cómico



NO APTO

Hoy y mañana, matinal

# WINDSOR PALACE

(Teléfono 228-44-28)

¡Su película!...

¡La película de TODOS y para TODOS!...

## “REY DE REYES”

¡La emoción de Barcelona entera!...

Es gigantesca... Es... ¡UNICA!...

¡Es un monumento de la cinematografía americana!...

¡Véala!... ¡No se arrepentirá!

Es el espectáculo ideal para sus hijos en estas fiestas...

### HORARIOS ESPECIALES

#### HOY

MATINAL, A LAS 10  
TARDE, SESION UNICA,  
A LAS 6,30  
(numerada)  
NOCHE, A LAS 10,15  
(numerada)

#### MAÑANA

MATINAL, A LAS 10  
TARDE, A LAS 3,10,  
CORRIENTE

NUMERADAS, A LAS  
6,30, Y NOCHE, 10,15

¡Les esperamos!...



## Lido

Paseo de San Juan, 27  
Teléfono 225-49-19

¡DOBLE PROGRAMA EXCEPCIONAL!



Sin precedentes en medio siglo de suspense!



TYRONE POWER  
MARLENE DIETRICH  
CHARLES LAUGHTON

TESTIGO DE CARGO

EN ELAS LANCASTER-JOHN WILLIAMS  
CON LA MUSICA Y CON LA TITULACION DE ADRIANA GARRIDO  
Cada día BILLY WILDER y HARRY KURTZ  
Asistidos de LARRY KASOVIC  
Producción por BILLY WILDER, ARTHUR HORNBLUM

ELIZABETH TAYLOR  
PAUL NEWMAN  
BURL IVES



La Gata sobre el Tejado de Zinc

UNA PRODUCCION SIGMA EN CINEMASCOPE

# LA PANTALLA PEQUEÑA

## VISTO Y OIDO EN 7 JORNADAS

Por **Diego Ramírez Pastor**

### TELEVISION ES DIFICIL

Por lo menos, a mí me parece difícilísima. Vean usted una semana «Escala en Hi-Fi», y convendrán en que no es posible hacerlo mejor. Entonces... ¿por qué no cuajó aquel serial policiaco que protagonizaba Francisco Morán? ¿Por qué «Gran Parada» se va por los cerros de Ubeda la mayor parte de los domingos? El autor y director responsable ha sido el mismo en todas las ocasiones. Y, sin embargo...

Ustedes saben todo lo que valen y significan en el mundo teatral y en el otro, los guionistas que se trajó consigo Analia Gadé. Pero en televisión no dieron una. Como no la había dado Alfonso Paso «el Magnífico». Viene un miércoles José Luis Coll, y acierta de plano. Llega otro día Leo Alza (muy señor mío), y le sale casi redondo. ¡Ah! No tengo ni idea de quien pueda ser el Leo ese. Lo que me consta es que supo ver el busilis. ¿Entienden ustedes este lío?

### VILLANCICOS TV

En el Portal de Belén hay una dedicatoria, pidiendo que no lo juzgue el «Tribunal de la Historia». Ande, ande, ande, la marimorena, etc. \* \* \*

En el Portal de Belén San José canta en falsete, por no oír las aléluyas de «Don Código Chuflete». \* \* \*

Al Niño Jesús le pido que buena suerte me dé, y que no se acabe nunca lo de Analia Gadé. \* \* \*

Esta noche es Nochebuena y mañana es Navidad. para que lo celebremos no saldrá el «Coronel Flack». \* \* \*

Vivan la Virgen y el Niño y que viva San José, pero que se muera pronto un espacio que yo sé. \* \* \*

El Niño Jesús Bendito ha nacido en Navidad, y lo primero que ha hecho es preguntar por Franz «Joán». \* \* \*

Los Magos van a Belén a ver al Niño en pañales, y traen muchos obsequios para «Escala» y los «Chavales». \* \* \*

Los demás, para Reyes. ¡Palabral!

### Y AHORA, MAS

Verdaderamente extraordinario el programa nocturno del sábado 23. Y el final, a cargo de Carmen Sevilla y Augusto Algueró, sencillamente insuperable. A la calidad artística del matrimonio y a la belleza (en crescendo) de Carmen, añadan ustedes la experiencia y picardía escénicas de Artur Kaps, y la simpatía de Franz Joham. El resultado ya se supone. Por mi parte, confieso que me supo a poco. ¡A poquisimo! ¡A nada! Que se repita.

### GALERIA DE CONDENADOS

#### LA PALABRA LENTA

Uno sigue teniendo la preocupación de lo específicamente televisivo. Aunque el vocablo —y su contenido también— haga reír a los que todo lo saben. Con esa preocupación me duele que la gente se acerque a las cámaras pensando sólo en el microfono. Y que se pongan a hablar, y hablar, sin pensar en la imagen ni dar lugar a ellas. Tal el caso, por ejemplo, de Ana Mariscal, actriz a la que admiro desde hace muchos años, pero que ha llegado a «Club Ama» para decir lo que sea —o lo que se le ocurra— a juzgar por los síntomas—, con una lentitud incompatible con el medio expresivo que nos ocupa. Ana Mariscal es admirable por muchos conceptos, pero no debe pretender que la televisión se adapte a sus modos, sino todo lo contrario. El comentario puede generalizarse mucho más. Pero he preferido concretarlo para mejor entendimiento.

### TRIUNFADORA



Un jueves tras otro, Amparo Baró, nuestra deliciosa paisana, viene dando a la pantalla la gracia de su propia luz. Que no es poca. Ni tenue. Primero, fue compañera meritísima en el trabajo de Adolfo Marsillach. Ahora, brilla por sí misma en cualquier menester que se le adjudique. Como en la última «Galería» de tono navideño, al lado de José Bódalo. Con sincera admiración traemos hoy su efigie a estas columnas y le rendimos el homenaje de nuestra simpatía. Que es gratitud sincera para su arte de actriz.

# LA SEMANA TEATRAL *fué así*

## Piruetas literarias y piruetas circenses



Eulalia Soldevilla y Rafael Samaniego, en una escena de «La marquesa Rosalinda», en el Windsor. En el recuadro, el director de la Compañía Gustavo Pérez Puig, Pablo Garsaball y Matilde Almedros, principales figuras de «Un estudiante de Viena», repuesta en el Romea. (Caricaturas de José M. Serra)

El pequeño y elegante Teatro Windsor ha vuelto a abrir sus puertas. Es un acontecimiento venturoso. Porque ya le considerábamos perdido. El ilustre comediógrafo Javier Regás, gran hombre de teatro, asume la dirección artística del Windsor en su nueva etapa. Que la fortuna le acompañe.

El comienzo, por de pronto, es bueno. Inaugura la temporada el «Teatro de humor», que dirige Gustavo Pérez Puig, con la farsa grotesca y sentimental de Ramon del Valle-Inclán, «La marquesa Rosalinda».

Es una delicada obra de orfebrería literaria, una pieza primorosa, llena de gracia y picardía, cuyos fáciles y sonoros versos, cargados de estrújulos, se escuchan con verdadero deleite. Buen teatro y buena literatura. La presentación es de un gusto exquisito y los intérpretes saben decir el verso, lo que es raro en estos tiempos. A mi juicio, quien equivoca el tono es Eulalia Soldevilla, la primera actriz, que rompe la armonía del conjunto con su deje bobático.

En el Palacio de Deportes tenemos el Festival Mundial del Circo, que todos los años, por estas fechas, nos trae el popular y esforzado empresario don Juan Carcellé.

Es, como de costumbre, lo mejor de lo mejor. No puede ofrecerse un espectáculo de circo más completo, variado y notable. Son tres horas y media pasadas con emoción, pasmo, regocijo y deleite.

En el Romea ha repuesto «Un estudiante de Viena», una de las mejores comedias de José Maria de Sagarra y posiblemente la más divertida.

La obra obtiene una excelente interpretación con el esperanzado lucimiento para Pablo Garsaball y Maria Matilde Almedros.

Y en el Panam's se ha presentado la compañía de Francisco Vals con la reposición de «Suicidio a plazo fijo», divertida comedia de Sauvajon en versión castellana de Javier Regás. También aquí todo es éxito.

VIDIEL

# ¡¡Todo Barcelona habla ya!!...

de los escalofrantes

## GENE MENDES and SEITZ

los maravillosos egipcios

## THE AKEFF

## GEBEL WILLIAMS

con su

## MANADA DE ELEFANTES

del extraordinario

## HOLDY BARLAY

el mejor «cow-boy» del mundo

# VI FESTIVAL MUNDIAL DEL CIRCO

BARCELONA 1961-62



## HOMBRES... FIERAS... SENSACIONES!

MENSCHEN, TIERE UND SENSATIONEN!

## PALACIO MUNICIPAL DE DEPORTES

Hoy lunes, 25 de diciembre

6 tarde y 10'30 noche

Mañana martes, SAN ESTEBAN, 6 tarde y 10'30 noche

AVISOS. — Servicio especial de autobuses y tranvías a la salida de todos los espectáculos. — Las taquillas funcionarán en el Palacio de Deportes, Plaza de Cataluña y Centro de Localidades desde las once de la mañana. — Servicio reforzado de calefacción. — ZOO (PARQUE ZOOLOGICO), desde las 11 de la mañana.

CLIMA IDEAL CON CALEFACCION REFORZADA  
S. A. KROMSCHOEDER

**U** si desea un televisor proceda con lógica visitando antes **UNIVERSAL ELECTRICA**

LA CASA DE LOS TELEVISORES ROSELLON, 193 (entre Aribau y Enrique Granados)

## TEATRO BARCELONA

VIERNES, NOCHE, A LAS 10'45

JUSTO ALONSO presenta a:

**LOLA CARDONA** y la niña **MARIBEL AYUSO**  
(«Ana Sullivan») («Helen Keller»)

en el ESTRENO

# EL MILAGRO DE ANA SULLIVAN

(THE MIRACLE WORKER)  
de W. Gibson. Versión de José López Rubio  
con **MARIA PAZ MOLINERO** y **ANTONIO PUGA**

Dirección: **JOSE LUIS ALONSO**

«La obra de ANA SULLIVAN con Helen Keller, tiene un carácter sobrehumano y me ha sobrecogido profundamente.»—EINSTEIN

**GRAN TEATRO DEL CIRCO**

Martes, 26. Tarde, 5'30  
Ultima representación de  
**«El príncipe Igor»**

Jueves, 28. Noche, 9'30  
Primera representación de  
**«Khovantchina»**

Sábado, 30. (Abono martes). Noche, 9'30  
Ultima representación de noche de  
**«Khovantchina»**

Domingo, 31. Tarde, 5  
Primera representación de  
**«Fausto»**

**FORLIN**  
CAMA PLEGABLE

Patente de MUEBLES CASANOVAS  
PARIS, 171

DESEA A SUS CLIENTES Y AMIGOS UNAS FELICES PASCUAS DE NAVIDAD Y UN PROSPERO AÑO NUEVO 1962

LA PELICULA MAS GRANDIOSA DE TODOS LOS TIEMPOS!

Sigue triunfando arrolladoramente en el Cine **MARYLAND** (Apta. para menores)

METRO-GOLDWYN-MAYER PRESENTA LA OBRA MAESTRA DE **WILLIAM WYLER**

# BEN-HUR





Barcelona, 25 de diciembre de 1961

Para mi diálogo con ustedes dispongo hoy de muy poco tiempo, porque la gente de la Casa —mi gente— quiere, y nada más justo, celebrar la Nochebuena. He dicho «diálogo» y creo haber dicho bien. Lo que yo hago es dialogar con ustedes. Hay diálogo porque está en mi voluntad que sus opiniones cuenten tanto por lo menos como las mías. Procuro no encerrarme nunca en criterios demasiado personales. A lo que yo aspiro es a reunir el mayor número de voluntades y pareceres. Me gustaría interesar sus sentimientos, recoger sus opiniones, sentir y pensar con ustedes.

Coincidir con todo el mundo no es posible ni envidiable; huíamos de una humanidad gregaria y corderil en la que nadie es capaz de tener un criterio propio y mucho menos de defen-

## LA VIDA SE CUENTA POR SEMANAS

### Saludo navideño a mis lectores

derio. Pero nada más fácil que coincidir con la inmensa mayoría. Basta con pensar rectamente, escribir claro y hablar sin miedo. Porque la gente es buena y sabe agradecer que se le hable con franqueza, sinceridad y honradez.

Muchos de ustedes se encargarán además de mantener el tono dialogal con una correspon-

dencia asidua, amable, simpática y de una generosidad en el elogio que me tiene profundamente conmovido. Son ustedes encantadores, y nunca agradeceré bastante el bien que me hacen con sus bellas palabras de estímulo. Esta sección la están ustedes manteniendo con el calor de su simpatía, que da constantes alientos a mi desalentado espíritu.

Todas mis crónicas están, naturalmente, dedicadas a ustedes, pero la de hoy la ofrezco a ustedes con una dedicación especial. El tema son hoy ustedes mismos. Porque quiero que sepan que les llevo a todos en mi corazón.

En estas Navidades, amigos míos, ustedes estarán conmigo y yo con ustedes. Y que la paz de Dios esté con todos.

LUIS MARSILLACH

# SUZE

Se saborea mejor, es más aromático, tiene mejor paladar y en ningún caso se le sube a la cabeza. Aperitivo dulce-amargo a la genciana

## «SAN NICOLÁS» TUVO UN DIA MUY ATAREADO EN EL BERLIN OCCIDENTAL

Berlín, 24 (Crónica de la Agencia «EFE», transmitida por teletipo, por Annete von Broecker, exclusiva para HOJA DEL LUNES). — San Nicolás tuvo un día muy atareado, tanto en Berlín occidental como en todas las partes del mundo. Pero los amistosos individuos de barba blanca y traje rojo, se desenvolvieron bien. Pese a su aturdimiento que les hace aparentar más viejos, resulta que todos tienen menos de 25 años.

Unos 300 san nicolases llevaron sus sacos, repletos de regalos, en Berlín occidental, en la Nochebuena, este año. Cada uno de ellos visitó a un número determinado de familias, no inferior a siete y no mayor de doce, para distribuir los regalos.

Son estudiantes de las dos universidades de Berlín occidental, la universidad «libre» y la

universidad «técnica», que para obtener más ingresos con que sufragar los gastos de sus estudios, ayudan a los padres de familia a sorprender a sus hijos con la presencia de un «San Nicolás» de carne y hueso.

La visita de «San Nicolás» cuesta a cada familia siete marcos (84 pesetas). Por este precio, el estudiante está dispuesto a transitar con su indumentaria en autobús o tranvía. Por otros siete marcos más, incluso podría ir acompañado de un «ángel» con largo cabello rubio.

Este tipo de «San Nicolás» tiene cada vez mayor popularidad en Berlín, desde hace años. El año pasado, 1.900 familias solicitaron sus servicios. Este año han recibido 2.500.

Los estudiantes tienen que sufragar los gastos, de trajes y barbas. Los regalos y jue-

tes, naturalmente, los suministran los padres de familia.

«Lo hacen, no sólo para ganar dinero» ha dicho Karl Heinz Klingbeil, estudiante de veinticinco años de edad, de Ciencias Políticas. «Muchos de nuestros compañeros son refugiados del sector oriental y no tienen familia aquí. Les gusta salir en la Nochebuena y compartir la alegría de las familias occidentales, aunque sólo sea por un corto espacio de tiempo. Y son felices haciendo felices a los niños.»

Puso de relieve que no todos los estudiantes pueden vestirse de «San Nicolás» «Tenemos una organización que los nombra. El elegido tiene que ser buena per-

son, y querer a los niños. No admitimos solamente a aquellos que necesitan dinero.

«Cuando una familia nos pide un «San Nicolás» nos indica lo que dese, que este diga a sus hijos. Parece ser que todas las familias tienen las mismas preocupaciones.

Una madre desea que San Nicolás diga a su hija que coma todo cuanto se le da durante las comidas, antes de hacerle entrega de los regalos. Otras desean que sus hijos no molesten a sus hermanas. Otras, en fin, desean que San Nicolás les pida a sus hijos que se acuesten temprano.

San Nicolás permanece con cada familia unos quince minutos durante los cuales distribuye los regalos y se cantan villancicos.

En algunas ocasiones, los «San Nicolás» van acompañados de «ángeles». Se trata de estudiantes femeninos, con pelo rubio y largo.

Algunos de nuestros clientes —dijo Karl Heinz Klingbeil—, especialmente familias norteamericanas, desean que a «San Nicolás» le acompañen varios «ángeles».

En una ocasión, un hombre de negocio estadounidense quiso que un «San Nicolás» y 10 «ángeles» visitasen a sus hijos. Sólo pudimos enviar a cuatro. Aquel año había escasez de jóvenes rubias y de pelo largo.»

## MECCANO

JUJETE MUNDIAL FORJADOR DE INGENIEROS

si Vd. dispone de

110 PTAS. SEMANALES

HOY MISMO

PUEDE TENER SU

### TELEVISOR

visitenos!

## JAICI

JOAQUIN COSTA, 35

## MECCANO

JUJETE MUNDIAL FORJADOR DE INGENIEROS

# Telechispas

## UN COCODRILLO PARA EL PRINCIPE ANDRES

Al finalizar su último viaje africano, la reina Isabel de Inglaterra recibió en la Gambia británica un curioso regalo para su hijo el príncipe Andrés. Se trata de «Mansa», que en dialecto mandingo significa «Rey», un pequeño cocodrilo de 40 centímetros. El animalito, que tiene la edad del príncipe, o sea, cerca dos años, viajó en el avión de la reina, pero sólo

bajo una noche en el Palacio de Buckingham. Al día siguiente fue llevado al zoo donde estará mejor atendido y será, menos peligroso, que el animalito, cuando alcance su tamaño normal medirá cuatro metros.

El príncipe Andrés no podrá jugar con su cocodrilo. Es un juego —y un regalo— peligroso.

## LOS LOCOS A LOS TOROS

La plaza de toros de Valencia reserva en todos los corridos veinte asientos, precisamente de sombra y junto a los timbaleros, para los internados del manicomio que durante el invierno hayan observado mejor conducta y seguido el régimen psiquiátrico. La medida se remonta nada menos que al siglo XVII, con gran orgullo de los valencianos que presumen de que su manicomio fue el primero del mundo.



Lo curioso es que algunos psiquiatras opinan que las corridas de toros, con su policromía, con su ruido, con su emoción, con el contraste del triunfo y el fracaso, de los aplausos y de los silbidos, con el juego, en fin, de la vida y de la muerte, constituye

un sedante que obra como una «ducha» sobre los destemplados nervios de los locos.

Si esto es así, a más de cuatro que corren por ahí, habrá que invitarles a ir a los toros.

## QUIERE RESUCITAR EL LATIN

Ahora, que en numerosos países quieren eliminar el estudio del latín como lengua muerta, un profesor de la Facultad de Letras de Burdeos, M. Auguste Haury, trata de incorporarlo a las lenguas vivas.

Para ello se ha dedicado a traducir al latín «El principito», la obra de Saint Exu-

péry. El título es: «Regulus vel pueri soli sapiunt» es decir «El principito o lo que sólo saben los niños».

«Le petit prince» no logrará resucitar el latín, pero, en cambio, va en camino de lograr otra marca, pues con esta, son veinticuatro las lenguas a que ha sido traducido.

## NEUMATICOS LUMINOSOS

En Gran Bretaña ha sido presentado con gran éxito, un tipo de neumático luminoso, visible en la oscuridad. Los vehículos equipados con estos neumáticos podrán desafiar a la densa niebla que durante tantos días envuelve a las islas, pues se distinguen perfectamente en las condiciones más difíciles.

Según parece, la envoltura de estos neumáticos es de una materia transparente, y permiten llevar una fuente de luz en el interior. Amortiguadores especialmente estudiados han permitido la instalación de un circuito eléctrico en cada rueda.

Pese a tanto circuito y a tanta luminosidad, no se ve muy claro. Pero cuando los ingleses lo dicen...



## «SONDA LUNAR» PARA DESCUBRIR TUMBAS

Los técnicos americanos disponen de un «magnetómetro de protones» aparato destinado a la investigación en la luna, cuando puedan llegar a este satélite las aeronaves. Por eso se llama «sonda lunar».

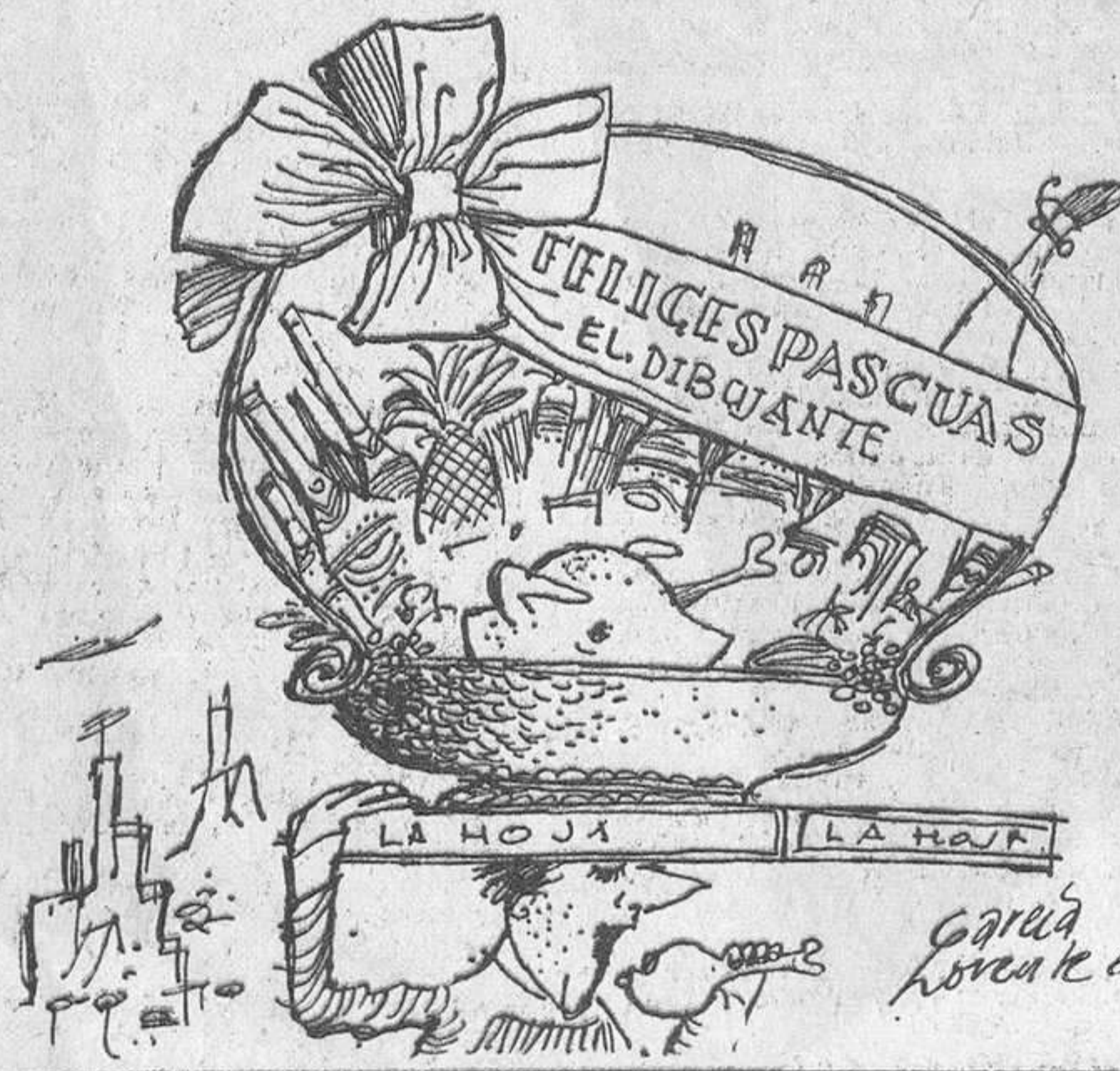
Pero mientras llega el día del alunizaje los técnicos están empleando este tipo de aparato, para buscar en Italia tumbas etruscas y restos de ciudades griegas. Por su poder excepcional de pene-

tración permite localizar con rapidez los monumentos antiguos enterrados.

Si la «sonda lunar» se han descubierto en Barcelona tumbas como las de la Plaza de la Villa de Madrid y otros monumentos romanos. Pero queda mucho por descubrir. Quizá fuera conveniente alquilar un magnetómetro de esos, antes de que se los lleven a la luna.

A. MARTIN del OLMO

## LUNES HUMORISTICO por García Lorente



# Bazar de la Lavadora

Central: RIERA ALTA, 45. Sucursales: Obispo Lavador, 16. Sans, 41. S. Andrés, 118 y Calabria, 97

## FARO

asociada de NUOVA FARO-MILANO  
El tocadiscos italiano predilecto de la juventud del mundo



### Honey



### Berreys

### batidora

todos los modelos, a petición, se sirven con el vaso azul irrompible



...las más sinceras

# FELICIDADES



### sastrería

# modelo

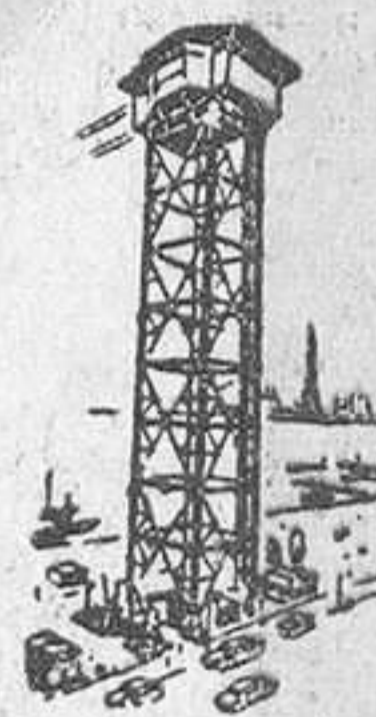
rambla canaletas, 131

## RESTAURANTE TORRE SAN SEBASTIAN

Deseamos a nuestros clientes y amigos FELICES NAVIDADES y PROSPERO AÑO NUEVO

Durante los días de Navidad, San Sebastián y Fin de Año, este Restaurante permanecerá abierto con servicio normal de Gran-Carta y Menú especial navideño

BARCELONETA-TELEFONO 231-82-57



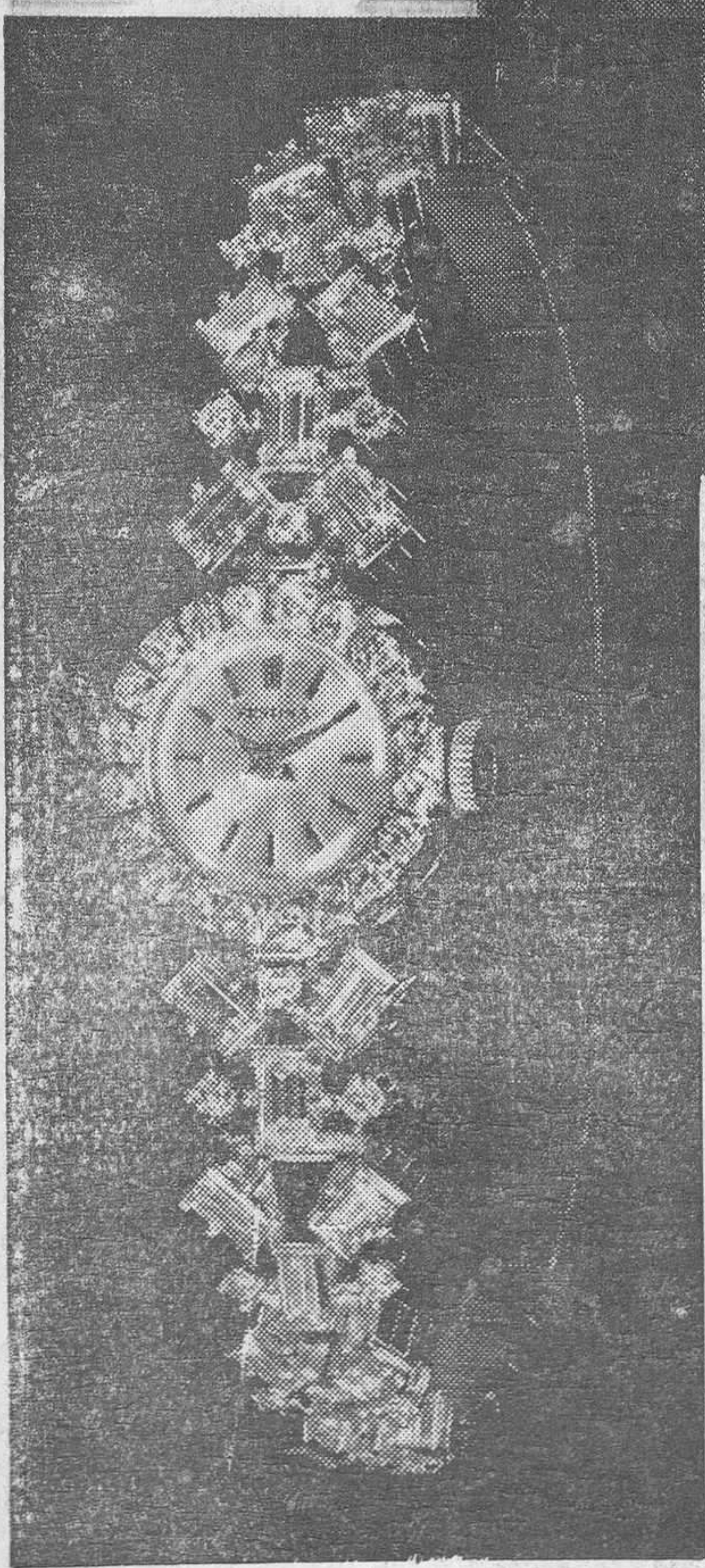
...lo ofrece a ud. y familia en estas fiestas tradicionales, sus reconocidos servicios de

**FESTINA**

*en sociedad*



nuevo diseño  
en oro, platino  
y brillantes



LA HORA **F** ES LA HORA DEL RELOJ

**FESTINA**